Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 110 (1992)

Heft: 189

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1262 306
Schweiz. Landesbibliothek
3001 Bern

30. 9. 1992 AZ 3000 Bern 1 No 189 – 4563

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang
Mittwoch
30. September 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.–; étranger fr. 134.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année
Mercredi
30 septembre 1992

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

17. September 1992
Andersen Consulting AG, in Zürich, Unternehmensberatungsmandate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2885). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier Jürg H., von Fisibach und Buchs AG, in Aarau, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Boissonnas Eric, von Genf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Boss Adrian, von Meiringen, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Caruso Concetta, italienische Staatsangehörige, in Mies, mit Kollektivprokura zu zweien; Chauffard Philippe, von und in Vevey, mit Kollektivprokura zu zweien; Mentel Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Nasoni Pierluigi, von Lugano, in Davesco-Soragno, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Architekturbüro Heuberger AG, in Mettmenstetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3589). Domizil neu: Niederfeldstrasse 21, 8932 Mettmenstetten. Revisoren neu: Revisionsgesellschaft Winterthur RGW GmbH, in Winterthur, Revisionsstelle.

17. September 1992
Arcoop Architekten AG, in Zürich, Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2003). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Derron Marc, von Bas-Vully, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gilgen Hansjörg, von Rüeggisberg, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
AWT Travel AG, in Wädenswil, Sprachschul- und Reiseorganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 24). Domizil neu: Schönenbergstrasse 72, 8820 Wädenswil.

17. September 1992
B & B Work AG, in Wallisellen, nationaler und internationaler Stand- und Messebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 475). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bebié René, von Gossau ZH, in Tumegl/Tomils, mit Kollektivprokura zu zweien; Burtscher Anton, von Märwil, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Maurer Thomas, von Illnau-Effretikon, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Bull (Schweiz) AG, in Zürich, Vertrieb und Wartung von Maschinen und Anlagen für die Datenverarbeitung und Datenerfassung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 947). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürr Bruno G., von Zürich, in Thalwil, Delegierter und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Legeait Noël Jean, französischer Staatsangehöriger, in Sevenans (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rasi Roland, Dr., von Basel und Zürich, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hügli Roland, von Sumiswald, in Heimberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krebser Karl Heinz, von Zürich, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli Werner, von und in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruh Ernst, von Buch SH und Zürich, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Safret David, von Zürich, in Erlenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiger Martin, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hotz Jürg, von Elsau, in Wil SG, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Berger Primus M., von Zug, in Zollikon, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Botteron Gilbert, von Môtiers und Nods, in Versoix, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Gutbub Rolf, von Sternenberg, in Spreitenbach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Cugy VD, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Kuoni Andreas, von Chur und Jenins, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Thüring Cornel, von Zürich und Reiden, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. September 1992
CI Programm AG, in Zürich, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1989, S. 4653). Domizil neu: Reinhardstrasse 19, 8008 Zürich. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Jauss Thomas, von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von und in Zürich).

17. September 1992
Contileasing AG, in Schlieren, An- und Verkauf bzw. Vermietung und Verleasung neuer und gebrauchter Computersysteme (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1179). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amsler Urs, von Kaisten, in Suhr, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
Daniel Heidelberger AG, in Zürich, Immobilien (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1411). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heidelberger Daniel, von Zürich, in Oberengstringen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Rüegg Richard, von Zürich, in Oberengstringen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Thoma Alois, von Amden, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. September 1992
Dielag AG, in Affoltern am Albis, Grosshandel mit Regelkomponenten für Heizung, Lüftung und Klima (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2681). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber Erika, von Mettmenstetten, in Affoltern am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Tobler Max, von Wolfhalden, in Geroldswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Rolf, von Mettmenstetten, in Affoltern am Albis, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Steiger Roland, von und in Rheinau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler Peter, von Wolfhalden, in Mörigen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
Elite-Garage AG, in Winterthur (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 417). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glauser Werner, von Mötschwil, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Eulachgarage AG, in Winterthur (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glauser Werner, von Mötschwil, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Ferahof AG, in Uster, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1989, S. 3029). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Petrillo Brigitte, von Hinwil, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

17. September 1992
Hirz Frischprodukte AG, in Hirzel, Nahrungsmittel (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3931). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mock Georges, von Genf, in Troinex, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volut Robert, französischer Staatsangehöriger, in Boulogne (F), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boutineau Claude, französischer Staatsangehöriger, in Poissy (F), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arm Manfred, von Landiswil, in Bas-Vully, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rouiller Lucien, von Saint-Sulpice NE und La Côte-aux-Fées, in Matran, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bonjour Michel, von Lignières, in Corseaux, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Flury Urs, von Herbetswil, in La Tour-de-Peilz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Kunz Pierre, von Meinisberg, in Botterens, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien). Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

17. September 1992
Hores Partner AG Hotelmanagement, in Wädenswil (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 34). Domizil neu: Neuguetstrasse 10, 8820 Wädenswil.

17. September 1992
Industrie-Leasing AG, in Zürich. Kauf und längerfristige Gebrauchsüberlassung (Leasing und verwandte Geschäfte) von Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17. 8. 1992, S. 3867). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Rüetschi Peter, von Suhr, in Herriberg, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
Jakob Ott AG, in Winterthur, Betrieb eines Zimmerei-, Schreinerei- und Glasereigeschäftes sowie eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1987, S. 4881). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschanen Max, von Winterthur und Aegerten, in Winterthur, mit Einzelprokura. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Werder Felix, von Hünenberg, in Zell ZH, mit Einzelprokura; Fitze Paul, von Zürich und Bühler, in Elgg, mit Kollektivprokura zu zweien; Zois Sotirios, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Leuener Bau-AG, Wädenswil, in Wädenswil, Betrieb einer Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3009). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hürlimann-Gmür Kurt, von Bäretswil, in Richterwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hürlimann Kurt, von Bäretswil, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hürlimann Elisabeth, von Bäretswil, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Fidinter AG Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

17. September 1992
Litek Trading, AG, in Winterthur, elektronische Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer Hans-Erich, von Aarau und Menziken, in Menziken, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler Nikolaus, von Zürich, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Saxer Franz A., von Wohlenschwil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

17. September 1992
MAI (Schweiz) AG, in Zürich, Maschinen und deren Ausrüstung aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dirrig Martin, französischer Staatsangehöriger, in Oltingue (Frankreich), mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Musig Treff WBH AG, in Bülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1986, S. 3842). Domizil neu: Marktgasse 8, 8180 Bülach.

17. September 1992
Ornig AG, in Regensdorf, Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1989, S. 3029). Domizil neu: Pumpwerkstrasse 40, 8105 Regensdorf.

17. September 1992
Otto Rupf AG, in Wallisellen, Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mayer Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Fischbach Karl, von Villmergen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Warnung: Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Industrie zu namhaften Preisen an.
Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel mit einem Publikationstext von Liquidations-Schuldenrufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt zugestellt!
Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.
Eidg. Amt für das Handelsregister

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

4563 **Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4572 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4579 **Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
395443–395462

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

4580 Bauausschreibungen.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

17. September 1992
Pacel AG, in Zollikon, Papier- und Zellulosebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 777). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Meier Marcel, von Zürich, in Maur, Direktor, mit Einzelunterschrift.

17. September 1992
Play Agency AG, in Zürich, Betrieb eines Musik-Services, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2404). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schwarz Christoph, von Ermatingen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werren Hans-Ulrich, von St. Stephan, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Müller Rolf, von Ossingen, in Dietikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

17. September 1992
Restaurant Kronenhalle AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 3997). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schmid Urs Viktor, von Wettingen und Oberehrendingen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
Robert Aebi AG, in Regensdorf, Fabrikation, Handel und Vermietung von Maschinen, Werkzeugen und Materialien aller Art, insbesondere für das Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 119). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grütter Kurt, Dr., von Herbetswil, in Büren an der Aare, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler Alois, von Schötz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hahnloser Hans Georg, von Zürich, in Muri bei Bern, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Frech Heinz W., von Oberwil TG, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Hanert Eckehard, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Bolligen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthy René M., von Wohlen AG, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Zwyssig Jörg, von Seelisberg, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Seelisberg, in Kloten).

17. September 1992
Sanitätsgeschäft Beck AG, in Winterthur, Sanitätsartikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1207). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bollinger Rolf, von Löhningen, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner René, von Merishausen, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riguzzi Rinaldo, Dr., von Gommiswald, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler René, von Altdorf UR, in Wagenhausen, mit Kollketivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Nisoli Attilio, von Grono, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien). Revisoren neu: Privat Treuhand- und Verwaltungs AG, Zürich, Revisionsstelle.

17. September 1992
Securmark AG, in Zürich, Sicherheits- und Kennzeichnungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4834). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bossard Christian, von Kölliken, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Syscom Instruments AG (Syscom Instruments SA) (Syscom Instruments Ltd), in Zürich, Betrieb einer Unternehmung im Bereich der Elektronik und der Instrumentierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug Felix, von Thunstetten, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Kündig Christoph, von Bauma, in Othmarsingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bolleter Werner, von Zürich, in Zürich, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ammann Walter, Dr., von Alt St. Johann, in Oberengstringen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
TFL Trefoil, Handels- & Unternehmensberatungs-AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5073). Domizil neu: Pfändwiesenstrasse 4, 8152 Opfikon.

17. September 1992
Woma AG, in Neerach, Handel mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1673). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki-Meier Günther, von Diemtigen, in Neerach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Meier-Spörri Erwin, von Regensdorf, in Neerach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung); Meier-Stähli Bruno, von Regensdorf, in Neerach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

17. September 1992
Wäscherei Frei AG, in Wallisellen, Reinigen und Verleasen von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3176). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Frank Reto, von Emmen, in Steinhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
MGE Marine Gear Engineering AG (MGE Marine Gear Engineering SA) (MGE Marine Gear Engineering Ltd), in Winterthur, Maschinenelemente und Motorzubehör aller Art für Schiffbau und Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2520). Firma neu: **MGE Marine Gear Engineering AG in Liq. (MGE Marine Gear Engineering SA in Liq.) (MGE Marine Gear Engineering Ltd in Liq.).** Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 9. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bretthauer Guido Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Friedberg (Deutschland), Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Dahm Victor, von Kreuzlingen, in Winterthur, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates); Sumsander Karl, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Smit Jan Arie, niederländischer Staatsangehöriger, in Wiesendangen, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor).

17. September 1992
Figeba AG, in Zürich, Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1597). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 3. 7. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 3. 9. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

17. September 1992
Gem-Impex Ltd, in Zürich, Edelsteine, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5119). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 5. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

17. September 1992
Industrade AG, in Wallisellen, Industrieprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2851). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Frey Hans Peter, von Reigoldswil BL, in Freienbach, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Frey Hans Peter, von Reigoldswil BL, in Männedorf, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Speich Mathias, von Matt, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes (bisher: Speich Mathias, von Matt, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes); Ihringer Rolf, von Widnau, in Oberhallau, mit Kollektivprokura zu zweien; Leuthold Charles, von Schönenberg ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Vetter Bernhard, von Zürich, in Oberlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Vetter Bernhard, von Zürich, in Oberlunkhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

17. September 1992
Intruag AG, in Zürich, Reparaturen an Nutzfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3333). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 7. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

17. September 1992
Invesmar AG, in Zürich, Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 2363). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19. 6. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 2. 9. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

17. September 1992
Otto Eigenheer AG, in Winterthur, Schleifscheiben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 291). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 25. 8. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 3. 9. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

17. September 1992
Krankengeldversicherung des Verbandes Schweizerischer Gärtnermeister, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988, S. 1820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gygax Ernst, von Schwarzhäusern und Horw, in Horw, Präsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Ammann Hans, von Meilen, in Meilen, Präsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung).

17. September 1992
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Weisslingen-Zell, in Weisslingen (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 667). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber Werner, von Winterthur, in Weisslingen, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Gähler Rudolf, von Urnäsch, in Zell ZH, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung).

17. September 1992
Freundschaft mit China, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1558). Der Vorstand hat am 14. 8. 1992 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

17. September 1992
Ambrosetti Ingénierie SA, Succursale de Zurich, Zweigniederlassung in Zürich, Bauingenieurbüro (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3146), mit Hauptsitz in Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hamel Johnny, von Le Noirmont, in Genève, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Hans, von Schaffhausen, in Fällanden, mit Einzelunterschrift. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Ambrosetti Richard, von Genève, in Collonge-Bellerive, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

17. September 1992
Otto Rupf AG, Zweigniederlassung in Zürich, Automobile (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 432), mit Hauptsitz in: Wallisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mayer Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Fischbach Karl, von Villmergen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Otto Rupf AG, Zweigniederlassung in Dübendorf, Automobile (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 432), mit Hauptsitz in: Wallisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mayer Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Fischbach Karl, von Villmergen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Witag Weltiflurrer Internationale Transport AG, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3897), Hauptsitz in Zürich. Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Forster Richard, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schütz Hans, von Zürich und Bachs, in Winterthur, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Schütz Hans, von Zürich und Bachs, in Wiesendangen, mit Kollektivprokura zu zweien).

17. September 1992
BDA Bürodiscount Auerbach, in Seuzach, Grützenstrasse 11, 8472 Seuzach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Discounthandel mit Büroausrüstungen aller Art. Inhaber: Auerbach Jürgen, von Seuzach, in Seuzach. Übrige Zeichnungsberechtigte: Auerbach Klaus, von Seuzach, in Seuzach, mit Einzelprokura; Marti Sandro, von Othmarsingen, in Henggart, mit Einzelprokura.

17. September 1992
BHS Alarm B. Hutmacher, in Bülach, Riedweg 5, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Installationen von Alarmanlagen. Inhaber: Hutmacher Bruno, von Konolfingen, in Bülach.

17. September 1992
Christian Huber, Atelier für Architektur, in Bülach, Zürichstrasse 40, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architektur-, Bauleitungs- und Innenarchitekturarbeiten. Inhaber: Huber Christian, von Steinmaur, in Bülach.

17. September 1992
Bolanz, in Zürich, Bellerivestrasse 59, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Inhaber: Bolanz Max, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

17. September 1992
D. Schai Industrielle Automation, Dasia, in Elsau, Untere Schärerstrasse 14, 8352 Räterschen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projektierung, Planung, Entwicklung und Inbetriebnahme elektrischer Steuerungsanlagen im Bereich Hard- und Software. Inhaber: Schai Daniel Alfred, von Appenzell, in Elsau. Übrige Zeichnungsberechtigte: Schai Andrea Monika, von Appenzell und Wollerau, in Elsau, mit Einzelprokura.

17. September 1992
Kühnis-Küchen, in Winterthur, Schützenstrasse 81, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Montage von Kücheneinrichtungen, Wandschränken und Möbeln. Inhaber: Kühnis Beda, von Oberriet SG, in Winterthur. Übrige Zeichnungsberechtigte: Kühnis Esther, von Oberriet SG, in Winterthur, mit Einzelunterschrift; Sprenger Dora, von und in Winterthur, mit Einzelprokura.

17. September 1992
P. Bierwirth, innovatives Textmanagement & Übersetzungsbüro, in Zürich, Spyristrasse 23, 8044 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kreatives Textmanagement, insbesondere adaptieren und redigieren von Texten; Übersetzungsbüro für Deutsch, Englisch, Französisch und Spanisch. Inhaber: Bierwirth Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

17. September 1992
Pearsoft HSE, D. Neuweiler, in Stadel, Stäglistrasse 24, 8175 Windlach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere in den Bereichen Hard- und Software. Inhaber: Neuweiler Daniel, von Elgg, in Stadel.

17. September 1992
Pechmann Computer Systems, in Hinwil, Rütibach 11, 8340 Hinwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Personalcomputer und Zubehör; Soft- und Hardwareberatung. Inhaber: Pechmann Daniel, von Jona, in Hinwil.

17. September 1992
Perspectives, D. Tomic, in Zürich, Hofwiesenstrasse 247, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Tomic Drazen, von und in Zürich. Übrige Zeichnungsberechtigte: Kollmuss Marc Christian, von Boniswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
Roland Brauchli, Schlosserei, in Hinwil, Industrie Tambach, Studbachstrasse, 8340 Hinwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Schlosserarbeiten. Inhaber: Brauchli Roland, von Wigoltingen, in Gossau ZH.

17. September 1992
Schwarzaufweiss Hans Ruedi Keller, in Erlenbach, Seestrasse 78, 8703 Erlenbach ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Installation und Instruktion von Computersystemen für die integrierte Druckvorstufe sowie Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Keller Hans Rudolf, von Nürensdorf, in Kilchberg ZH.

17. September 1992
Vox CD-Halle, Marc Kölla, in Zürich, Badenerstrasse 338, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Compact-Discs und artverwandten Gütern. Inhaber: Kölla Marc, von Zürich, in Küsnacht ZH. Übrige Zeichnungsberechtigte: Odermatt Christina, von Dallenwil, in Hagenbuch, mit Einzelprokura.

17. September 1992
Mboma, Solution Systems, bisher in Zürich, Handel mit elektronischen Geräten und Software aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4209). Sitz neu: Rüti. Domizil neu: Langacher, 8630 Rüti ZH. Zweck neu: Handel mit elektronischen Geräten, Computersoftware und Waren aller Art. Inhaber: Mboma Museti, zairischer Staatsangehöriger, in Rüti ZH (bisher: Mboma Museti, zairischer Staatsangehöriger, in Zürich).

17. September 1992
Tera Joseph Voser, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4350). Sitz neu: Obfelden. Domizil neu: Löwenweg 8, 8912 Obfelden. Zweck neu: Organisation und EDV-Beratung, Entwicklung von Individualsoftware. Inhaber: Voser Joseph, von Neuenhof, in Obfelden (bisher: Voser Joseph, von Neuenhof, in Zürich 6).

17. September 1992
Peter Graf, in Uster, Antennenbau sowie Montage von Satellitenempfangsanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3495). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. September 1992
Eva Schöpfer Consulting, in Maur, Betreuung von Mandatsaufträgen, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1567). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. September 1992
Jean Osterwalder & Cie, in Zürich, Handel mit Mineralölprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1988, S. 866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürmüller Erich, von St. Gallen und Gaiserwald, in Maur ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Osterwalder Urs, von Gaiserwald und Zürich, in Buchs ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brack Fritz, von Mönthal AG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Streuli Karl, von Herisau, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Herisau, in Bassersdorf).

17. September 1992
Ecotrade Neidhart & Partner, in Meilen, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992, S. 2271). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. September 1992
Bioval Sproll & Huber, in Zumikon, Verkauf von biologischen Gartenbauerzeugnissen und landwirtschaftlichen Maschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 151). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. September 1992
Borcard und Gaszner, in Zürich, Entwerfen und Verarbeiten von Kleidungsstücken, Prêt-à-porter und Haute couture, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4067). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

17. September 1992
Casa **Verde Wohnbaugenossenschaft,** in Zürich, Irchelstrasse 32, 8057 Zürich (eigene Büros), Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 7. 1992. Zweck: Vermittlung preisgünstigen Wohnraums und diesen dauernd der Spekulation zu entziehen; erstellt, vermietet und verkauft preisgünstige Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder; kann zu diesem Zweck Grundstücke erwerben, belasten und veräussern; kann sich an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zielsetzungen beteiligen und die Mitgliedschaft bei Dachorganisationen gemeinnütziger Baugenossenschaften erwerben. Anteilscheine: Fr. 1000. Haftung/Nachschusspflicht: ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Schafflützel Waltraud, von Nesslau, in Stallikon, Präsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kupper Cathrine, von und in Zürich, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mazzetta Giovanni Pietro, von Chur, in Zürich, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi Trudi, von Schiers, in Tschiertschen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
Unitas Versicherungs-Beratungs AG (Unitas Insurance Consultants Corp.), in Zürich, Neutrale Versicherungsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 900). Statuten geändert am: 13. August 1992. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (Vorzugsaktien) und 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 25 Vorzugs-Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 25 Stamm-Inhaberaktien zu Fr. 1000). Revisoren neu: Intermercaria AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. September 1992
Ticos E & S AG, in Feuerthalen, Güterstrasse 6, 8245 Feuerthalen, (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. Juli 1992, 28. August 1992. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Eintrittssystemen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Engineering und Informatik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, unterhalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung: Fr. 300 000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der CMC Carl Maier & Cie AG, in Schaffhausen, nämlich den Geschäftsbereich «Ticos», gemäss Sachübernahmevertrag vom 24. 6. 1992, zum Preis von maximal Fr. 480 000 und minimal Fr. 450 000; der Kaufpreis entspricht dem Durchschnitt vom Substanzwert per 1. 8. 1992 und vom von den Parteien festgelegten Ertragswert von Fr. 588 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen schriftlich. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Salvisberg Kurt, von Mühleberg, in Gächlingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Oettli Bernhard, von Lustdorf, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Spengler Thomas, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Mannhart & Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

17. September 1992
Refutex AG, bisher in Vitznau, Handelsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 139). Statuten geändert am: 24. Juli 1992. Sitz neu: Langnau am Albis. Domizil neu: Sonnenrain 5, 8135 Langnau am Albis (eigene Büros). Zweck: Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere in der Textilbranche, sowie Handel mit Textilien der Bekleidungsindustrie; kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkhalter Friedrich, von Langnau im Emmental, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Nideröst Arthur, von Schwyz, in Langnau am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Nideröst-Tschopp Jasmine, von Schwyz, in Langnau am Albis, mit Einzelprokura. Revisoren neu: Universa AG Revision-Verwaltung, in Vitznau, Revisionsstelle.

17. September 1992
Rio-Getränkemarkt AG, in Dietlikon, Riedwiesenstrasse 2, 8305 Dietlikon (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. September 1992. Zweck: Einkauf von und Handel mit Getränken aller Art und Kolonialwaren; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 1 200 000. Liberierung: Fr. 1 200 000. Aktien: 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse: Mitteilungen werden in der Regel mit gewöhnlicher Post zugestellt. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Fehr Thomas Walter, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bourgeois Jean-Marc, von Ballaigues, in Ballaigues, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Katz Max Ernst, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte: Zürcher Alois Bruno, von Zürich und Menzingen, in Zuzwil SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albisser Hans, von Entlebuch, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Herpich Thomas Bruno, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. September 1992
Arifi Export-Import Selim Arifoski, in Uster, Brandackerweg 2, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export und Import von sowie Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Arifoski Selim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Uster. Übrige Zeichnungsberechtigte: Arifoski Eveline, von Mels, in Uster, mit Einzelprokura.

17. September 1992
Neukom, in Rafz, Strässler 16, 8197 Rafz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Beratung im Immobiliensektor. Inhaber: Neukom Walter, von Rafz, in Rafz.

Berichtigungen
Wallace AG, in Zürich (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4456). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Krähenbühl Jean Pierre, von Basel und Zäziwil, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift (nicht Einzelunterschrift) zu zweien; Böhm Christian, von Wilchingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Fejér Thomas, von Köniz, in Adliswil, mit Kollektivprokura (nicht Kollektivunterschrift) zu zweien.

Cimag City Immobilien Management AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3356). VR-(Verwaltungsrats-)Mitglieder neu oder mutierend: Gossweiler Müller Rita, von Zürich und Wil SG, in Pfäffikon, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Gossweiler Rita, in Freienbach).

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

17. September 1992
René Affentranger, in Langenthal, Beratung von Firmen und Unternehmen im Bereich Technik, Design, Fertigungsverfahren und Neuentwicklung usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2547). Domizil nun: Haldenstrasse 44.

17. September 1992
Garage Langete AG, in Roggwil (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 17). Mit Urteil vom 14. September 1992 hat der Gerichtspräsident I von Aarwangen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

17. September 1992
Ekon AG (Ekon SA) (Ekon Ltd), in Langenthal, Import und Export von Waren usw. (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1676). Gesellschaft hat in der Schweiz keine Verwaltung mehr. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegVO. Firma nun: **Ekon AG in Liq.**.

17. September 1992
Awero AG, in Lotzwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. September 1992. Zweck: Konstruktion und Herstellung von sowie Handel mit Apparaten in der Maschinen- und Werkzeugindustrie, insbesondere die Produktion von Teilen im Werkzeug- und Formenbau. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie sich an verwandten Betrieben beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Beabsichtigte Sachübernahme: Lotzwil-Grundbuchblatt Nr. 1146 von Hansruedi Wengi, Ruth Lehmann-Wengi und Werner Wengi, als einfache Gesellschaft zum Preis von höchstens Fr. 750 000. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Daniel Beck, von Leuzigen, in Oberönz, als Präsident; Willi Leuenberger, von Melchnau, in Heimenhausen, Peter Reber, von Linden bei Oberdiessbach, in Wiedlisbach, und Roger Döös, von Dagmersellen, in Triengen, als Mitglieder. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Siegenthaler Treuhand, in Herzogenbuchsee. Domizil: Alleeweg 13, c/o Hansruedi Wengi, 4932 Lotzwil.

Berichtigung
GFS Informatik Langenthal AG, in Langenthal, Betrieb eines EDV-Dialog-Rechenzentrums usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1988, S. 3825). Domizil richtig: Jurastrasse 26 (statt Jurastrasse 16).

Büro Bern

17. September 1992
Bühlmann Druck und Verlag AG, in Bern, Druckereierzeugnisse usw. (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992, S. 2863). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Rudolph Andreas, von Bischofszell und Ermatingen, in Schönbühl; Steiner Hans-Rudolf, von Zollikofen, in Krauchthal.

17. September 1992
José Herrera, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herrera José, spanischer Staatsangehöriger, in Niederwangen. Treuhandbüro. Brunnmattstrasse 48, 3007 Bern.

17. September 1992
Immo Holding AG, in Bern, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 148). Widmer Peter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Jost Peter C., von Bern und Eriswil, in Belpberg. Neues Geschäftsdomizil: c/o Widmer Treuhand AG, Brunnhofweg 47, 3007 Bern.

17. September 1992
Lüchinger AG Bern, in Bern, Import von Eiern usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 23). Statutenänderung vom 14. April 1992. Firma nun: **Lüchinger + Schmid AG Bern.** Neuer VR-(Verwaltungsrats-) Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Schmid Rudolf O., von Zürich und Hägglingen, in Nürensdorf. Aebersold Egon, bisher einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als VR-Präsident. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Meyer Oskar, von Villmergen, in Geroldswil. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Jauner Heinz, von Neuenegg, in Kallnach.

17. September 1992
Massimi + Di Mambro, in Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Massimi Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Ostermundigen, und Di Mambro Fiorenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 5. Oktober 1992 beginnt. Betrieb einer Glaserei. Lentulusstrasse 49, 3007 Bern.

17. September 1992
Stoffel & Co., in Bern, Lüftungs- und Klimaanlagen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3863). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Bachmann Hans, von Buchholterberg, in Spiegel bei Bern und Look Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Reichenbach im Kandertal.

Büro Biel

17. September 1992
Alexander Reichstadt Record Consult, bisher in Olten (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1989, S. 3708). Sitz nun: Biel BE, Zentralstrasse 66. Inhaber: Alexander Reichstadt, von Stallikon, nun in Biel BE. Geschäftsnatur: Beratungsdienst und Vertretungen für den Tonträgerfachhandel.

17. September 1992
Bank Finalba AG, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2423), mit Hauptsitz in Zürich. Rupert Blattmann führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun als Mitglied des VR (Verwaltungsrats) (bisher Vizepräsident). Neuer Vizepräsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Hug, von Schwaderloch, in Mies.

17. September 1992
Bisetra AG, in Leubringen, die Zusammenarbeit von Transportunternehmungen in der Region Biel-Seeland zu fördern (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1985, S. 527). Marcel Jean ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift.

Bureau de Courtelary

16 septembre 1992
Secoma SA, à Cormoret, appareils électroménagers et agencements dans le secteur du bâtiment (FOSC du 13. 7. 1988, no 160, p. 2913). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 12. 8. 1992 par le président du Tribunal II de et à Courtelary.

16 septembre 1992
Pneus Hager SA, à Courtelary, commerce de pneus et autres accessoires de véhicules, etc. (FOSC du 6. 10. 1989, no 195, p. 4083). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 12. 8. 1992 par le président du Tribunal II du district de et à Courtelary.

16 septembre 1992
Data-Gestion Liengme SA, à Cormoret, gérance de fortunes, d'immeubles et de sociétés, etc. (FOSC du 3. 4. 1985, no 78, p. 1293). Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28. 8. 1992, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **Revano SA**. Elle a également décidé de modifier son but social qui est désormais le suivant: la rénovation, l'entretien, l'achat, la vente et la gestion d'immeubles, ainsi que l'exploitation d'une entreprise générale dans le domaine de la construction. Elle a converti les actions nominatives en actions au porteur. Le capital est divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Nouveaux statuts du 28. 8. 1992. Mario Chiquet, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique: Pierre Künzi, de Wattenwil, à Wettswil, avec signature individuelle. L'organe de révision est la fiduciaire Revisuisse Price Waterhouse, à Neuchâtel.

16 septembre 1992
Baudevin Bernard André, chauffage, à Courtelary. Le chef de la maison est Bernard André Baudevin, de Rueyres-St-Laurent, à Cormoret. But: exploitation d'une entreprise de chauffage, réparations.

Büro Fraubrunnen

17. September 1992
Manair AG, bisher in Aefligen (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2527). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. 9. 1992 wurde der Sitz nach Utzenstorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: An- und Verkauf von und Handel mit Werbe- und Sportartikeln; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an verwandten Betrieben beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage bei der Gründung gemäss Vertrag vom 20. 10. 1988: Maschinen und Geräte für Fr. 50 000, voll an das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Die bisherigen VR-Mitglieder Peter Bolzli, Präsident, und Fritz Dubach sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem VR gehören neu an: Karl Bachmann, von Niederweningen und Richterswil, in Aegerten, als Präsident, und Beat Aemmer, von Matten, in Goldiwil; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Treuhandbüro Walter Brönnimann, Utzenstorf. Geschäftsdomizil: c/o Treuhandbüro Walter Brönnimann, Bahnhofstrasse 37, 3427 Utzenstorf.

Büro Interlaken

16. September 1992
Schynige Platte-Garage AG Wilderswil, in Wilderswil (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1986, S. 3566). Auflösung der Gesellschaft durch ausserordentliche Generalversammlung vom 8. 9. 1992. Firma nun: **Schynige Platte-Garage AG Wilderswil in Liq.** Christian Pargätzi, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, sowie Margrit Pargätzi, welche Verwaltungsratsmitglied bleibt, zeichnen nun als Liquidatoren je einzeln. Liquidationsdomizil: Scheurenweg 2, 3812 Wilderswil.

16. September 1992
Schynige Platte Garage Christian Pargätzi, in Wilderswil (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977, S. 254). Domizil nun: Scheurenweg 2, 3812 Wilderswil.

Büro Nidau

17. September 1992
B. C. Garage Bertuccio, bisher in Biel (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3755), neu in Brügg. Inhaber der Einzelfirma ist Pietro Bertuccio, italienischer Staatsangehöriger, in Biel BE. Zweck: Führen einer Autogarage. Domizil: Moosweg 9, 2555 Brügg.

17. September 1992
Kocher Baureinigungen, Nachfolger U. Dähler, in Brügg. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Dähler, von Innertkirchen, in Biel BE. Zweck: Reinigungen, insbesondere Baureinigungen. Übernahme der Aktiven und Passiven der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Kocher Baureinigung», in Brügg. Geschäftsdomizil: Bielstrasse 1, Brügg.

17. September 1992
Werlitz Unternehmungsberatungs AG, in Nidau (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992). Neu als Präsident wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Michael Werlitz, von Wahlern, in Twann. Er zeichnet mit Einzelunterschrift. Rebecca Werlitz-Nydegger, bisher einziges VR-Mitglied, ist nunmehr VR-Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

Büro Thun

17. September 1992
Surbeck AG, in Thun, Planungs- und Projektierungsbüro für Garten-, Landschafts- und Sportplatzgestaltung usw. (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3260). Statutenänderung: 2. 9. 1992. Firma neu: **Herbst Landschaftsarchitekten AG.** Neue Zweckumschreibung: Betrieb eines Architekturbüros für Grün- und Sportanlagen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten. Die Aktien sind vinkuliert (gemäss näherer Umschreibung in den Statuten). Revisionsstelle: Marcel Grossglauser, diplomierter Bücherexperte, Seftigenstrasse 27, Bern.

17. September 1992
Landwirtschaftliche Genossenschaft Thierachern, in Thierachern (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1974, S. 2242). Statutenänderung: 27. 3. 1992. Der Name der Genossenschaft lautet neu: **Landwirtschaftliche Genossenschaft Thierachern und Umgebung.** Neue Zweckumschreibung: Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe, namentlich durch Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel und Verbrauchsgüter, Vermittlung und Vermarktung landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Erbringen weiterer Dienstleistungen, Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch geeignete Veranstaltungen, Führung einer kollektiven Getreidesammelstelle. Die solidarische Haftbarkeit der Mitglieder ist neu beschränkt auf Fr. 10 000 unter jeweiliger Anpassung an den Landesindex der Konsumentenpreise. Die Verwaltung umfasst neu mindestens 10 Mitglieder. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Aus Verwaltung ausgeschieden: Samuel Streit, Präsident, und Ernst Moser, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Ernst Messerli, von Belpberg, in Thierachern (bisher Beisitzer), ist neu zum Präsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Neu als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden ist Rolf Lüthi, von Rüderswil, in Thierachern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Wangen an der Aare

17. September 1992
Möbel Pinocchio, Longobucco, Cioffi, Burgo, in Wangen an der Aare, Kollektivgesellschaft, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1780). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Rosalbino Burgo und Francesco Cioffi, beide ohne Zeichnungsberechtigung. Firmenname nun: **Möbel Pinocchio, Longobucco & Salvati.**

17. September 1992
Landwirtschaftliche Genossenschaft Seeberg, in Seeberg (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3773). Infolge Fusion mit der «**Landwirtschaftlichen Genossenschaft Koppigen**» aufgelöste Genossenschaft. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

17. September 1992
ABS Distribution AG, in Wangen an der Aare, Import, Vertrieb und Verkauf von EDV-Soft- und Hardware usw. (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1342). Der Gerichtspräsident von Wangen hat mit Wirkung per 3. 9. 1992 über die Firma den Konkurs eröffnet. Diese ist demnach aufgelöst.

Luzern – Lucerne – Lucerna

17. September 1992
PMC Publishing & Manufacturing Comp. AG, in Luzern, Verlagsunternehmen (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2081). Neue Direktorin mit Einzelunterschrift ist Gisela Neuberger, deutsche Staatsangehörige, in Baldham (D).

17. September 1992
WaweAG Wasser- und Wegbau A.G., in Hasle (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1055). Die Prokuren von Hans-Ulrich Renggli und Franz Waldispühl sind erloschen. Hans Renggli, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Erich Renggli, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Vizepräsidentin ist Carmen Renggli, von und in Malters; sie zeichnet einzeln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ueli Wicki, von und in Malters.

17. September 1992
Rovitan AG, in Udligenswil, Handel mit Antiquitäten, insbesondere Schmuck (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1987, S. 1640). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Rovitan AG in Liquidation** durch die Liquidatorin Dr. Max Stocker & Co., Treuhandgesellschaft, in Luzern. Dr. rer. pol. Max Stocker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsadresse: Pilatusstrasse 64, bei der Liquidatorin, 6002 Luzern.

17. September 1992
Raben Betriebs AG, in Luzern, Beherbergungs- und Restaurationsbetriebe (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1437). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 25. August 1992 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

17. September 1992
Ebnöther Holding AG, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2684). Die Gesellschaft hat den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 14. September 1992 mit der Aktiengesellschaft «Tanner & Co. AG», in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Ebnöther Holding AG», in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, sämtliche Aktiven und Passiven der «Tanner & Co. AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. Juli 1992. Weil die Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Aktienkapitalerhöhung statt. Diese Aktien erlöschen, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

17. September 1992
GIS AG, in Schötz, Maschinen, Apparate usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1807). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Widmer, von Brittnau, in Bremgarten AG. Hans Müller, 1947, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zofingen.

17. September 1992
Tanner & Co. AG, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 741). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. September 1992 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 14. September 1992 die Fusion mit der «Ebnöther Holding AG», in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, beschlossen. Danach übernimmt die «Ebnöther Holding AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Tanner & Co. AG», in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. Juli 1992. Die Aktiengesellschaft «Tanner & Co. AG» ist infolgedessen aufgelöst.

17. September 1992
Wagner + Betontechnik AG, in Sursee, Baumaschinen, Baumaterialien (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4218). Die Unterschrift des Geschäftsführers Gérard Isler ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Peter Wagner, von Weisslingen, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil.

17. September 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassungen in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2027), Luzern (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4001), Sursee (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2027); Horw (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3757); Ebikon (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5411), und
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Luzern-Pilatusplatz, in Luzern (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2027), Aktiengesellschaft.

Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Dr. Max Kopp ist erloschen.

17. September 1992
Familien-Baugenossenschaft Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4950). Statutenänderung vom 18. Oktober 1991. Neuer Zweck: Erwerb von Bauland in der Gemeinde Kriens unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht; Erstellung von Eigenheimen und Wohnungen; Kauf bestehender Objekte; Beteiligungen; Förderung des Wohnungsbaus im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler und kommunaler Erlasse. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

17. September 1992
Garage Bütler, in Horw (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3519). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Berichtigung
OFS AG, in Pfaffnau, Offsetplatten usw. (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4325). André Baumann, Geschäftsführer, wohnt richtig in Pfaffnau.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

17. September 1992
Philipp Dillier, Treuhand und Revision, in Sarnen, Hofstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Philipp Dillier, von Sarnen und Kerns, in Kerns. Einzelunterschrift ist erteilt an Irène Dillier-Jakober, von Sarnen und Kerns, in Kerns. Geschäftsnatur: Buchführung, Revision, Unternehmungsberatung, Steuerberatung und Treuhandfunktion; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben oder veräussern.

17. September 1992
Mathias Steiner Treuhand und Unternehmungsberatung, in Sarnen, Hofstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mathias Steiner, von Wettingen, in Alpnach. Einzelunterschrift ist erteilt an Claudia Wildisen, von Hämikon, in Alpnach. Geschäftsnatur: Buchführung, Revision, Unternehmungsberatung, Steuerberatung und Treuhandfunktion; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben oder veräussern.

17. September 1992
Lussi Walter, in Sarnen, Grabmalgeschäft und Steinbearbeitung (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1276). Löschung der Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Lussi Norbert Natursteinbetrieb», in Sarnen.

17. September 1992
Lussi Norbert Natursteinbetrieb, in Sarnen, Lindenstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Norbert Lussi, von Stans, in Sarnen. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Lussi, Walter», in Sarnen. Geschäftsnatur: Verarbeitungsbetrieb sämtlicher Natursteinmaterialien für Grabdenkmäler, Bau und Restauration.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

17. September 1992
Amaris AG (Amaris SA) (Amaris Ltd), bisher in Frauenkappelen, Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 101 vom 28. 5. 1990, S. 2120). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Statuten letztmals geändert. Sitzverlegung nach Hergiswil NW. Domizil: Sonnenbergstrasse 35, 6052 Hergiswil NW. Neuer Zweck: An- und Verkauf, Vertrieb und Handel von und mit Konsum- und Investitionsgütern, Geräten, Apparaturen und Einrichtungen der Elektronik, insbesondere der Hardware und Software sowie Beratung, Vermittlung, Schulung, Durchführung von Expertisen und anderen damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: sofern Namen und Adressen aller bekannt, brieflich, sonst durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat: Kurt Esenwein, von Zürich, in Hergiswil NW, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher). Revisionsstelle: Intercom Treuhand AG, in Hergiswil NW.

17. September 1992
Versari-Automaten AG, in Obbürgen, Gemeinde Stansstad, Führung von Spielsalons usw. (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 495). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. September 1992. Die Liquidation wird unter der Firma **Versari-Automaten AG in Liquidation** durch Bruno Versari, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, als Liquidator, durchgeführt; er zeichnet wie bisher einzeln.

17. September 1992
Megafile Software AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992, S. 3954). Konkurseröffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 31. August 1992. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Glarus – Glaris – Glarona

17. September 1992
Genossenschaft Alterswohnungen Näfels, in Näfels, Autschachen 19, c/o Karl Müller-Kessler (Neueintragung). Zweck: Errichtung, Verwaltung und Vermietung von preisgünstigen Alterswohnungen in Näfels im Sinne des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG); sie kann zu diesem Zwecke Grundstücke kaufen und verkaufen oder im Baurecht erwerben; die Tätigkeit der Genossenschaft ist nicht gewinnstrebig. Es werden Anteilscheine von Fr. 5000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Glarus. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Karl Müller-Kessler, Präsident; Edwin Hauser-Feldmann, Vizepräsident; Erwin Müller-Bühler, Aktuar, und Josef Feldmann-Winteler, Kassier, alle von und in Näfels. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien je mit dem Aktuar oder Kassier.

17. September 1992
Serra & Ciardo, Gipsergeschäft, in Oberurnen, Länderstrasse 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. September 1992. Gesellschafter: Giovanni Serra, in Mollis, und Nicola Ciardo, in Glarus, beide italienische Staatsangehörige; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Gipsergeschäft.

17. September 1992
Pavor S.A., in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögensrechten aller Art (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1981, S. 3035). Dr. Willy Staehelin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Urs Rohner, von Zürich und Zollikon, in Zürich. Peter Hafter, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

17. September 1992
Barimas SA, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5170). Revisionsstelle: Fidirevisa SA, via al Forte 8, 6901 Lugano.

Zug – Zoug – Zugo

15. September 1992
Arno Bau AG, bisher in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1987, S. 2661). Statutenänderung: 14. September 1992. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Baarerstrasse 43, c/o In-Travaux Treuhand AG, 6300 Zug. Neue Firma: **WMC Consulting AG**. Neuer Zweck: Entwicklung von Marketingkonzepten und deren Realisierung sowie Beratung von und Serviceleistungen für Unternehmen bei der Planung und Verwirklichung von Marketingstrategien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Umwandlung der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkaptial von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Publikationsorgan: SHAB. Eric Max Tschopp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Odermatt, von Zürich, in Uerzlikon Gemeinde Kappel am Albis. Revisionsstelle: KS Data Service AG, in Zug.

17. September 1992
CTS Investment AG, in Zug, Chamerstrasse 50 c/o Gestinor Services AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. September 1992. Zweck: Halten von Beteiligungen an Gruppengesellschaften im Ausland. Erwerb von im Ausland produzierten Repliken von historischen und kulturellen Stätten Chinas, deren Verwendungsrechten und Patenten sowie Abschluss von Lizenzverträgen mit Gruppengesellschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 10 000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug, Präsident, und Walter C. Blum, von Wald ZH, in Wädenswil. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Arthur Andersen AG, in Zürich.

17. September 1992
WS Trading Werner Schnyder, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Erlenstrasse 4a, 6343 Rotkreuz. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Schnyder, von Menznau, in Luzern. Handel mit sowie Import von technischen Produkten.

17. September 1992
HMC Hospitality Management Consultants AG, in Zug, Vorstadt 10, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. September 1992. Zweck: Beratung von Hotels und Restaurants und ähnlichen Dienstleistungsunternehmen sowie Übernahme von Betriebsführungen für Hotels und Restaurants; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Armin Henzen, von Wiler (Lötschen) und Blatten, in Oberägeri. Revisionsstelle: Allvisa Treuhandgesellschaft, in Zürich.

17. September 1992
Hoppe AG Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1105). Jens Tidow, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Martin von Reding, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

17. September 1992
KBK Plastic Machinery Ltd, in Cham, Zugerstrasse 6, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. September 1992. Zweck: Handel, Entwicklung und Konstruktion von Maschinen aller Art, insbesondere für die Kunststoffindustrie, sowie Handel mit Kunststoff und Kunststoffprodukten; kann Grundeigentum an- und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 vikulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Kurt Bucher, von Albligen, in Sins, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Fritz Biber, von und in Horgen, und Jürg Lanz, von Zürich, in Augwil Gemeinde Lufingen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrats führt Andreas Borner, von und in Zürich. Revisionsstelle: Eutag Eugster Treuhand AG, in Aarau.

17. September 1992
Stahlgen AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2082). Kollektivprokura zu zweien führt neu Hans Roos, von Escholzmatt, in Zug.

17. September 1992
Sonostahl AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2082). Kollektivprokura zu zweien führt neu Hans Roos, von Escholzmatt, in Zug.

17. September 1992
Exprodukte AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2082). Kollektivprokura zu zweien führt neu Hans Roos, von Escholzmatt, in Zug.

17. September 1992
Auditor Revisions AG, in Zug, Durchführung von Revisionen usw. (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 804). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Urs Odermatt, von Dallenwil, in Merlischachen Gemeinde Küssnacht am Rigi. Alfred Bischof ist nicht mehr Geschäftsführer. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

17. September 1992
Moderne Informatik Minos AG, in Zug, Gotthardstrasse 20, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. September 1992. Zweck: Beratung, insbesondere im Informatikbereich, Implementierung von Informatiksystemen, Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften und Drittunternehmungen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors, Übernahme von Beratungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 5000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Alexander Emanuel von Glenck, von Pratteln, in Zürich, Präsident und Delegierter, Herbert Bitzi, von Luzern, in Stansstad, Vizepräsident, und Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Mandataria Revision AG, in Zürich.

17. September 1992
Generon Systems AG, in Zug, Forschung, Entwicklung, Produktion, Kommerzialisierung, Vertrieb und Verkauf von atmosphärischen und anderen Gasen usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5388). Frank Whitley ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist James A. Cederna, amerikanischer Staatsangehöriger, in Midland, Michigan (USA). Revisionsstelle: Coopers & Lybrand AG, in Zürich. Domizil nun zufolge amtlicher Umbenennung: Hasenbüelweg 9 c/o Dres. Reichlin & Hess.

17. September 1992
Compuserve Information Services AG, in Zug, Vertrieb von Computer-Software usw. (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4327). Einzelprokura führt neu Felix Somm, von Buchackern, in München (D).

17. September 1992
Holmes AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3975). Statutenänderung: 10. September 1992. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Poststrasse 30 c/o Interholmes AG, 6300 Zug. Zweck: Handel mit Maschinen und Motorfahrzeugen, insbesondere Bergungsfahrzeugen, sowie Vornahme aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Rechtsgeschäfte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Alfred Hedinger, von Wilchingen, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Peter Otto, von Zürich, in Münchenstein, Vizepräsident, und Karl W. Stauffer, von Zürich, in Küsnacht ZH, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Max Th. Gütle Treuhand AG, in Zürich.

17. September 1992
Spyra AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1989, S. 4716). Auflösung durch Generalversammlung vom 16. September 1992. Firma nun: **Spyra AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard E. Blum, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

17. September 1992
Mayfair Immobilien AG, bisher in Cham, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2618). Statutenänderung: 10. September 1992. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Poststrasse 30, 6300 Zug. Revisionsstelle: Max Th. Gütle Treuhand AG, in Zürich.

17. September 1992
TAFF Werbe- und Projektagentur, Prinz & Boenzli, in Zug, Durchführung von Werbeprojekten. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992, S. 1228). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Erich Boenzli. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 als Einzelfirma durch den Gesellschafter Christofer Prinz. Neuer Wortlaut der Firma: **TAFF Werbe- und Projektagentur, Prinz.**

17. September 1992
Worthington Pump AG, in Zug, Produktion von Maschinen, Dampfkraftanlagen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 53). Statutenänderung: 3. September 1992. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Tis Prager, von Zürich, in Zumikon.

17. September 1992
Kidektura AG, in Unterägeri, Führung eines Architektur-, Planungs- und Zeichnungsbüros usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2276). Alex Blöchliger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Johannes Blöchliger, von Ernetschwil und Unterägeri, in Unterägeri. Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug.

17. September 1992
R.E. Goelst AG, in Zug, Handel mit Innendekorationswaren usw. (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1985, S. 3663). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zug.

17. September 1992
Novopharma SA, in Cham, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3317). Revisionsstelle: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, in Genf.

17. September 1992
Pneuhaus Zug AG, in Zug, Handel mit Pneus usw. (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1023). Die Prokura von Heinz Stark ist erloschen.

17. September 1992
Erkulo AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Mineralölen usw. (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2407). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

17. September 1992
FA Consultants AG in Liquidation, in Zug, Beratung von Unternehmungen in technischen und wirtschaftlichen Fragen usw. (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4695). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

17. September 1992
S.O. Investment AG, in Zug, Finanztransaktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4146). Robert Imfeld ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Alfred Wiederkehr, von Spreitenbach und Zürich, in Zürich.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

16 septembre 1992
Security Pacific Eurofinance Inc., à Wilmington (Comté de New Castle, Delaware USA), succursale d'Estavayer-le-Lac, à Estavayer-le-Lac, leasing et financement de biens de production (FOSC du 24. 7. 1986, no 169, p. 2892). Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

16 septembre 1992
ES sablage SA, à Sévaz, effectuer le traitement de toutes surfaces, etc. (FOSC du 10. 8. 1992, no 152, p. 3759). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 septembre 1992, la société a modifié sa raison sociale en **TS sablage SA.** Les statuts ont été modifiés en conséquence le 15 septembre 1992.

Bureau de Fribourg

10 septembre 1992
M & A Consulting, Bastos, Jungo, Moede & Valentini, à Villars-sur-Glâne, etc., société en nom collectif dissoute (FOSC du 28. 1. 1991, no 18, p. 373). La société est dissoute depuis le 1. 6. 1991. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 septembre 1992
S.I. Les Narcisses «B» S.A., à Fribourg, construction d'un immeuble locatif à Bulle, etc. (FOSC du 4. 3. 1991, no 43, p. 916). Norbert Wicht, de Senèdes, à Villars-sur-Glâne, est nommé président; André Papaux, de et à Treyvaux, est nommé secrétaire; tous deux signent collectivement à deux. L'administrateur Roland Deillon (inscrit) signe dorénavant collectivement à deux.

17 septembre 1992
SI Halle de la Chèvre SA, à Fribourg, achat, vente et mise en valeur d'immeuble, etc. (FOSC du 21. 12. 1990, no 249, p. 5082). L'administratrice Monique Gobet-Yerly n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Jacques Buchi devient administrateur unique; sa signature individuelle est maintenue.

17 septembre 1992
Saviner S.A., à Villars-sur-Glâne, agir en qualité de fiduciaire, etc. (FOSC du 19. 6. 1992, no 116, p. 2837). L'administrateur Gérald Ventouras a démissionné, sa signature est radiée. Jean-Pierre Badan, de Genève, à Collonge-Bellerive, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Adresse exacte: c/o BGS Société Fiduciaire, route des Daillettes 21.

17 septembre 1992
Sun Invest SA, à Fribourg, courtage, promotion et vente d'objets, etc. (FOSC du 14. 1. 1992, no 7, p. 154). Cette raison sociale est radiée d'office du registre de commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Puidoux (FOSC du 9. 3. 1992, no 46, p. 1070), à Lavaux.

17 septembre 1992
Virsan SA, à Belfaux, importation, exportation, planification et recherche de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 18. 4. 1989, no 74, p. 1561). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Versoix (FOSC du 10. 9. 1992, no 175, p. 4262).

17 septembre 1992
Raleigh Technical Services SA, à Fribourg, donner des conseils et rendre des services, etc. (FOSC du 13. 1. 1992, no 6, p. 126). L'administrateur André Schaller a démissionné; sa signature est radiée. Organe de contrôle: Arthur Andersen SA, à Lausanne.

17 septembre 1992
Hippocrates S.A., à Fribourg, achat, vente en gros de produits chimiques, etc. (FOSC du 25. 6. 1979, no 145, p. 2031). Nouvelle adresse: route de Schiffenen 15.

17 septembre 1992
Tacchini S.A., à Fribourg, exploitation d'une entreprise de construction, etc. (FOSC du 27. 2. 1992, no 39, p. 905). Fritz Haldimann, de Bowil, à Hünibach, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Hans Amport, de Thunstetten, à Oberhofen.

17 septembre 1992
Giacobbo Ecologie, à Marly, exploitation d'un bureau d'études techniques, etc. (FOSC du 12. 5. 1992, no 90, p. 2170). Nouvelle raison sociale: **Giacobbo Eco-Chimie.**

17 septembre 1992
Elvern S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 9. 7. 1991, no 130, p. 2961). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Bienne (FOSC du 8. 7. 1992, no 129, p. 3154).

17 septembre 1992
Genag Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 8. 9. 1988, no 209, p. 3695). Nouvelle raison sociale: **Doucene S.A.** Adjonction au but: étude, conception, acquisition, revente et promotion de tout projet et opérations énergétiques. Statuts modifiés en conséquence le 13. 7. 1992.

17 septembre 1992
Ultramar Finance Netherlands B.V., Amsterdam (Pays-Bas), succursale de Granges-Paccot, à Granges-Paccot, participations, etc. (FOSC du 20. 8. 1991, no 159, p. 3646). NMB Trust (Netherlands) BV et Robert David Walter ne sont plus administrateurs. Eric W. Tornwall (inscrit) n'est plus directeur; sa signature individuelle est maintenue. La société Rabobank Management B.V. à Utrecht (NL) est nommée administratrice avec signature individuelle.

17 septembre 1992
Banque Finalba SA, succursale de Fribourg, toute opérations relatives au crédit avec amortissement, etc. (FOSC du 24. 12. 1991, no 249, p. 5537), avec siège principal à Zurich. Hug Bruno, de Schwaderloch, à Mies, est nommé vice-président avec signature collective à deux. Rupert Blattmann (inscrit) n'est plus vice-président, il reste administrateur avec signature collective à deux.

Complément
Pierre-André Ayer, Restaurant de la Fleur-de-Lys, à Fribourg (FOSC du 21. 9. 1992, no 182, p. 4414). Procuration individuelle est donnée à Françoise Ayer-Amey, de Sorens, à Fribourg.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

15. September 1992
Erwin Auer A.G., in Büren SO, Übernahme und Ausführung von Holzbauten und Schreinerarbeiten usw. (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1551). Revisionsstelle: Duttweiler Treufhand AG, in Liestal.

15. September 1992
Verein für ein anthroposophisch erweitertes Heilwesen, in Dornach (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1989, S. 4124). An der Generalversammlung vom 16. 5. 1992 wurden die Statuten revidiert; publikationspflichtige Tatsachen werden nicht berührt. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Hans Herbert Holliger, von Boniswil AG, in Arlesheim; er zeichnet kollektiv zu zweien.

16. September 1992
Gebr. Salvadori AG, in Büren, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2836). Revisionsstelle: Duttweiler Treuhand AG, in Liestal.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

17. September 1992
Hans Saurer, Kugellager Aktiengesellschaft, in Grenchen (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2853). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen.

Büro Thierstein in Breitenbach

16. September 1992
Alois Lindenberger, in Büsserach, Handel mit Elektromaschinen und Bauelementen (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1965, S. 583). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Wasseramt in Solothurn

17. September 1992
Habegger AG Druck und Verlag, in Derendingen (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3214). Aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten: Peter Bührer. Er führte keine Unterschrift. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Veronika Habegger, von Trub BE, in Derendingen, und Dr. ing. chem. Kurt Grütter, von Herbetswil SO, in Büren an der Aare.

17. September 1992
Späti Elektro-Anlagen, in Gerlafingen, Stark- und Schwachstrom-Anlagen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2317). Einzelprokura neu: Daniel Späti, von Derendingen, in Gerlafingen.

17. September 1992
Kehrichtbeseitigungs-AG (Kebag), in Zuchwil (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3791). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Flury, ohne Unterschrift. Verwaltungsrat neu: Franz Adam, von Solothurn und Oberdorf SO, in Riedholz, ohne Unterschrift.

17. September 1992
Schoeller-Textil AG, in Derendingen (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1649). Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor neu: Karl Glaser, von Oberegg AI, in Sargans. Die Prokuren von Peter Ritter und Hugo Lausterer sind erloschen.

17. September 1992
Strausak AG, in Lohn SO, Fabrikation von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1991, S. 5306). Die Unterschrift von Walter Ledermann, Vizedirektor, ist erloschen. Revisionsstelle: GSW Treuhand AG, in Solothurn.

17. September 1992
Gabotrans M. Gasser, in Derendingen, Silberweg 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Gasser, von Hallau SH, in Schönbühl. Geschäftsnatur: Export, Import und Handel von und mit Waren aller Art.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. September 1992
«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1992, S. 4064). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Michel C. de Buren, infolge Todes. Unterschrift erloschen.

16. September 1992
Cobra Treuhand Comte, in Basel (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1367). Über den Inhaber der Einzelfirma, Roger Comte, wurde am 10. August 1992 der Konkurs erkannt.

16. September 1992
Cryogenic Group AG, in Basel, flüssige Gase usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2939). Unterschrift Robert Crowl, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: Gary A. Steres, Bürger der USA, in Fallbrook (California, USA).

16. September 1992
Danni Unternehmungen AG, in Basel, Vermögens- und Anlageberatungen usw. (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3804). Gesellschaft in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Danni Unternehmungen AG in Liq.** Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

16. September 1992
Dreispitz-Druck K. Cattaruzza, in Basel (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4040). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Dreispitz-Druck W. Balsiger», in Basel, erloschen.

16. September 1992
Dreispitz-Druck W. Balsiger, in Basel, Lyon-Strasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Balsiger, von Köniz, in Aeschau. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Dreispitz-Druck K. Cattaruzza», in Basel. Geschäftsnatur: Schnell- und Offsetdruck.

16. September 1992
Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3434). Statutenänderung: 27. März 1992. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

16. September 1992
Frangia Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3804). Gesellschaft in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Frangia Holding AG in Liq. (Frangia Holding SA en liq.) (Frangia Holding Ltd in liq.).** Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

16. September 1992
Guerino Gentili, in Basel, Restaurants (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1989, S. 3224). Guerino Gentili, Inhaber, wohnt nun in Oberwil BL.

16. September 1992
Kappeler AG, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1044). Statutenänderung: 28. Juli 1992. Sitz nun: Basel, Reinacherstrasse 131. Ursprüngliche Statuten: 2. Juli 1984. Zweck: Verlegen, Schleifen und Versiegeln von Holzböden, Verlegen von textilen Belägen und PVC, Montieren von Sockelleisten, Konstruktion von Bodenunterlagen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung: Aktiven von Fr. 137 240.30 und Passiven von Fr. 104 723.90 der erloschenen Einzelfirma «Frido Kappeler», in Münchenstein, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1983 zum Preis von Fr. 32 516.35, wovon durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000 Fr. 30 000 an das Aktienkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Verwaltungsrat: Dr. Beat Pfrunder, von Basel, in Mariastein, Präsident, Theodor Hartmann, von Prattèln, in Muttenz, und Frido Kappeler, von Wattenwil, in Münchenstein, alle mit Unterschrift zu zweien (alle bisher). Prokura zu zweien: Thomas Bischof, von Eggersriet, in Basel, und Marino Furger, von Vals, in Therwil (beide bisher).

16. September 1992
Kappeler AG, Zweigniederlassung in Basel, Holzböden usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1575) mit Hauptsitz nun in Basel, bisher Münchenstein. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

16. September 1992
Kolko Vereinigung der schweizerischen Kohlenwirtschaft, in Basel, Verein (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4774). Statutenänderungen: 17. Juni und 12. September 1992. Schreibweise des Namens des Vereins nun: **Kolko Vereinigung der Schweizerischen Kohlenwirtschaft.** Mittel des Vereins nun: Jahresbeiträge. Vorstand nun: mindestens 4 Mitglieder. Unterschriften Dr. Christian Englert, Vorstandspräsident, sowie Renaud de Montmollin, Nicolas Joerin, Walter Meier und Paul Strub, alle Vorstandsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Willy Fritz, von Basel, in Arlesheim, Vorstandspräsident, und Peter Schneebeli, von Basel, in Binningen, Vortandsvizepräsident. Unterschrift je mit dem Vorstandspräsidenten oder dem Vorstandsvizepräsidenten neu: Peter Honegger, von Wald ZH, in Gossau ZH, und Urs Wartenweiler, von Schweizersholz, in Allschwil, beide Vorstandsmitglieder.

16. September 1992
Freddy Jauch, in Basel, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5071). Domizil nun: Gotthelfstrasse 98.

16. September 1992
Koba B. Koch, in Basel, Warentransporte (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5136). Über den Inhaber der Einzelfirma, Beat Koch, wurde am 17. August 1992 der Konkurs erkannt.

16. September 1992
Ruedi Kym, in Basel, Lautengartenstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Kym, von Möhlin, in Rheinfelden. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Martin Kym, von Möhlin, in Basel. Geschäftsnatur: Dienstleistungen im Treuhandbereich sowie Vermögensverwaltungen und Übernahme von Consulting-Mandaten.

16. September 1992
Longhi Küchen AG, in Basel (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1988, S. 4068). Gesellschaft durch Konkurs vom 3. September 1992 aufgelöst.

16. September 1992
Moda In S. Nuzzo, in Basel, Kohlenberg 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Santo Antonio Nuzzo, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen. Geschäftsnatur: Handel mit Damen- und Herrenmode, Textilien sowie Accessoires.

16. September 1992
Real Soft Meier & Klausmann, in Basel, Kollektivgesellschaft, Computerprogramme (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3722). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Rheinfelden (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992, S. 4131) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

16. September 1992
Profitex PM Portfolio und Management Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1989, S. 1629), mit Hauptsitz in Vaduz (FL). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Matt. Unterschrift Urs Christian von Sury, Direktor, erloschen. Aufhebung der Zweigniederlassung. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

16. September 1992
Walter Rentsch Informatik AG, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3591) mit Hauptsitz in St. Gallen. Unterschrift zu zweien neu: Herbert Ochsenbein, von Etziken, in Oberwil b. Bremgarten, Zeichnungsberechtigter. Hans Rudolf Dervey, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien.

16. September 1992
W. Schaerer Büromaschinen u. Zubehör, in Basel, Hasenberg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Schaerer, von und in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit und Reparatur von Büromaschinen und Zubehör.

16. September 1992
Carl Spaeter AG, in Basel, Hüttenprodukte usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3794). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Emil Wamister, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Mathias R. Fünfschilling, von und in Binningen. Dr. Christian Brückner, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

16. September 1992
Stamford AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3453). Unterschriften Hans Walter Korak und Martine Michel, Direktoren, erloschen.

16. September 1992
Testina Basel AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3215). Unterschrift Dr. Gerhard Hänggi, Vizedirektor, erloschen.

16. September 1992
Thaebal AG in Liq., in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3028). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 29. Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV. Gesellschaft nicht mehr in Liquidation. Firma nun wieder: **Thaebal AG.** Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Werner Kuhn, von Uster, in Winterthur.

16. September 1992
TRB Treuhand- und Revisionsgesellschaft Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2813). Domizil nun: Paulusgasse 4.

16. September 1992
Valiba Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 693). Prokura zu zweien neu: Beat Holzer, von und in Basel. Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Basel-Stadt hinterlegt.

16. September 1992
Alban-Pharma AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2030). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
Ebnet AG in Liq., in Basel, Anlage eigenen Vermögens usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3158). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschnung zugestimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
Evangelische Buchhandlung in Liq., in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3833). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

16. September 1992
Hiwe AG in Liq., in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3181). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
Irebas AG in Liq., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3055). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
Kiwo-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3158). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
MAN GHH (Schweiz) GmbH in Liq., in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 456). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugstimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
Pro Cheminée SA Basel, in Liquidation, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 436). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
RIR AG in Liquidation, in Basel, Reinigungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3181). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
Sieber & Partner AG beratende und realisierende Ingenieure in Liq., in Basel (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2426). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
Société de Participations Minières et Industrielles en liq., in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992, S. 1111). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
Socotel AG in Liq., in Basel, Dienstleistungen in der Touristik-Branche usw. (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1416). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
Tramax AG in Liq., in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2030). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. September 1992
Zailon Chemie AG in Liq., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2674). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

16. September 1992
Autospritzwerk Kaiser AG, bisher in Seuzach (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2329). Statutenänderung: 27. August 1992. Neuer Sitz: Hallau. Adresse: Grüntalstrasse 476, 8215 Hallau. Firma neu: **Kofrastahl AG.** Zweck neu: Stahlbaukonstruktionen, Stahlbauelemente. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Reto Kaiser und Margrit Kaiser-Meier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Koller, von Grossdietwil, in Hallau, ist neu alleiniger VR, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: BT-Revisions AG, in Ossingen.

16. September 1992
Lako Industrie-Consulting AG, in Neuhausen am Rheinfall, Beteiligungen, Beratungen (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4952). Die Prokuristin Ana Paula Lino Coelho heisst nun Ana Paula Scherrer-Lino Coelho und wohnt nun in Neuhausen am Rheinfall.

16. September 1992
Autosilo Schaffhausen AG, in Schaffhausen, Parkhaus (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1989, S. 3224). Dr. Felix Schwank, dessen Unterschrift erloschen ist, und Karl Ruckstuhl (ohne Unterschrift) sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten. Neu gehören dem VR mit Unterschrift zu zweien an: Dr. Kurt Amsler, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall; Christian Risch, von Dörflingen, in Schaffhausen.

16. September 1992
Gloor + Fontana AG, in Schaffhausen, Immobilien (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4933). Statutenänderung: 28. August 1992. Neue Firma: **Martin Gloor AG.** Aniello Fontana ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift und die Prokura von Alfons Enderli sind erloschen. Martin Gloor ist nun alleiniger VR; er zeichnet neu einzeln und wohnt nun in Thayngen. Neue Geschäftsadresse: Neustadt 23/Grabenstrasse 24, 8200 Schaffhausen.

16. September 1992
Mediatron AG, in Schaffhausen, elektrotechnische Produkte (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4334). Diese Firma hat den Sitz nach Hergiswil NW verlegt (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4258). Sie wird im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1992
Wickli AG, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1987, S. 2785), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Dachsen. Die Unterschrift von Erika Wickli ist erloschen. Gertrud Caroselli-Wickli heisst nun Gertrud Wickli.

16. September 1992
Gummi-Haus Roost & Co., in Schaffhausen, technische Gummiwaren usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 706). Roland Doggwiler-Gysel, von Abtwil, in Schaffhausen, ist neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter. Walter Roost, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist nun Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 25 000; er führt nun Einzelprokura. Die Kommandite von Marguerite Roost-Wanner wurde auf Fr. 25 000 herabgesetzt. Neue Kommanditärinnen: Lilian Burgy-Roost, von Noréaz, in Laufen-Uhwiesen, mit einer Kommandite von Fr. 50 000; Elisabeth Bischof-Seger, von Ermatingen, in Thayngen, mit einer Kommandite von Fr. 10 000. Die Firma lautet nun: **Gummi-Haus Roost & Co., Inhaber Doggwiler & Co.**

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

29. Juni 1992
St. Gallische Amtsbürgschaftsgenossenschaft, in St. Gallen, Leistung von Bürgschaft und Amtskaution usw. (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4566). Neues Rechtsdomizil: beim Präsidenten, Poststrasse 12, 9402 Mörschwil.

17. September 1992
Towispig AG, in Altstätten, Herstellung von Sicherheitsartikeln für Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989, S. 3678). An der Generalversammlung vom 16. September 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Alfa Fahrschule und Verkehrssicherheits AG** und der Zweck: Fahrschule für Motorfahrzeuge aller Art; Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit Sicherheitsartikeln für Motorfahrzeuge. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten.

17. September 1992
Com-Mark Consulting AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Besorgung aller Geschäfte des EDV-Beratungswesens usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2337). Revisionsstelle: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

17. September 1992
Gantag AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, finanzielle, technische und juristische Beratung von Bauherren usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1988, S. 1848). Revisionsstelle: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen. Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 2, 9030 Abtwil.

17. September 1992
SMW Schrauben- und Metallwarenhandel AG, Wil, in Wil (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1873). Revisionsstelle: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen.

17. September 1992
Sport-Schule Nippon AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2451). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in St. Gallen.

17. September 1992
Kundert Kunststoff-Zerspanung AG, in Jona (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 437). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

17. September 1992
Lilien Apotheke AG., in St. Gallen (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 838). Revisionsstelle: Blumer AG, in Winterthur.

17. September 1992
Eisenhut-Keller & Co. AG., in St. Gallen, Fabrikation von Spitzen und Stickereien usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2569). Revisionsstelle: Weber Treuhand AG, in St. Gallen.

17. September 1992
Grabher Indosa-Maschinenbau AG, Au, in Au (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 483). Revisionsstelle: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

17. September 1992
Garage Klaiber AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1989, S. 3692). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

17. September 1992
Schenk, Bruhin + Co. AG, Altstätten, in Altstätten, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1988, S. 409). Revisionsstelle: Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans.

17. September 1992
Gebr. Lüchinger AG, in Widnau, Installation von Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4820). Revisionsstelle: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten.

17. September 1992
Hofsäge AG, Gommiswald SG, in Gommiswald (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 194). Revisionsstelle: Trehag Treuhand St. Gallen AG, in St. Gallen.

17. September 1992
Birmannshof-Textil AG, in Rheineck (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1986, S. 1960). Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten.

17. September 1992
Rino Weder AG, in Oberriet, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4029). Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten.

17. September 1992
Ulrich Höhener AG, in St. Gallen, Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1043). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG in St. Gallen.

17. September 1992
Finbag, Finanz-, Bau- und Verwaltungs AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1988, S. 1133). Revisionsstelle: Bischof Walter, von Stein SG, in Gossau SG.

17. September 1992
Stadtbach Immobilien AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4742). Revisionsstelle: Moser Hans, von Stein SG und Jona, in Jona.

17. September 1992
Bollhalder Elektro AG, in Degersheim (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1987, S. 3353). Revisionsstelle: TGM Treuhand AG, in Niederteufen (Teufen).

17. September 1992
Marquart AG, Oberriet, in Oberriet, Betrieb eines Baugeschäftes für Tiefbau (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1987, S. 1376). Revisionsstelle: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten.

17. September 1992
Obersee Nachrichten AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2065). Revisionsstelle: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen.

17. September 1992
E. Kasper AG, in Bronschhofen, Betrieb einer Tankstelle usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2848). Revisionsstelle: Schneider Treuhand AG, in Bottighofen.

17. September 1992
Sutter AG Holzbau St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 967). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

17. September 1992
Modehaus Bacchetta AG, in Altstätten (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4174). Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten.

17. September 1992
Genossenschaft Alterssiedlung Rorschach, in Rorschach (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2348). Gentsch Hans, Präsident, Keller Paul, Vizepräsident, und Hollenstein Anny, Aktuarin, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt: Thurnheer Arthur, von Berneck, in Rorschach, Präsident; Bischof-Schmid Nelly, von Eggersriet, in Rorschach, Vizepräsidentin, und Etterlin-Seifert Heidy, von Muri AG, in Rorschach, Aktuarin. Neue Geschäftsadresse: Mühletobelstrasse 78, 9400 Rorschach.

17. September 1992
H. Klingler & Co., in Gossau, Handel mit Baumwollgeweben, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3944). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

17. September 1992
Vita di Lupo Holding SA, in Rheineck, c/o Peter Kellenberger, Schloss Klingelburg, 9424 Rheineck, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 9. 1992. Zweck: Anlage von Vermögen und dessen Verwaltung sowie Erwerb und Halten von Beteiligungen, Aktien und sonstigen Wertschriften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen, beleihen, vermitteln und verwalten, Schutzrechte aller Art wie Patente und Lizenzen entwickeln und registrieren lassen, erwerben, vergeben und verwerten, Finanz-, Anlage-, Franchising-, Leasing-, Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte durchführen usw. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000, 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief und Publikation im SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Kellenberger Peter, von Walzenhausen, in Rheineck, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Rostetter Andrea, von Ausserferrera, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Revisionsstelle.

17. September 1992
City Immobilien + Finanz AG, in Wil (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 645). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Auer Max jun., von Appenzell, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. September 1992
Comestibles Manini AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Storz Marianne Elisa, von Willadingen, in Münchenbuchsee, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
Inbau Immobilien AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: König Reinhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Au SG, mit Einzelprokura.

17. September 1992
Interfonda AG (Interfonda SA) (Interfonda Ltd), in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 288). Revisoren neu: Oberholzer Walter, von Goldingen, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, Revisionsstelle.

17. September 1992
Logis Suisse (Ostschweiz) SA, Wohnbaugesellschaft gesamtschweizerischer Organisationen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4976). Statuten geändert am 17. 9. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 5 000 000 (bisher: Fr. 2 000 000). Liberierung neu: Fr. 5 000 000. Aktien neu: 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 2000 Namenaktien zu Fr. 1000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Matthias, Dr., von Tegerfelden, in Mörschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Althaus Werner, von Langnau im Emmental, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats; mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Columbus Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

17. September 1992
Palepo Trading und Consulting AG (Palepo Trading and Consulting Ltd.), in St. Gallen, Handels- und Vermittlungsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clementi Fabrizio R., italienischer Staatsangehöriger, in Roggwil TG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. September 1992
Pneu Egger AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1992, S. 1154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stark Heinz, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Raiffeisenkasse Krinau, in Krinau, Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 588). Statuten geändert am: 29. 2. 1992. Firma neu: **Raiffeisenbank Krinau.** Domizil neu: Poststrasse 300, 9622 Krinau. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäfte; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Anteilscheine neu: Fr. 200, maximal Fr. 500 (bisher: Fr. 200). Pflichten neu: Jedes Mitglied hat einen Anteilschein zu einem durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen (bisher: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, einen Anteilschein zu Fr. 200 zu übernehmen).

17. September 1992
Carosella & Co. Textil, in St. Gallen, Marktgasse 18, 9000 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Carosella & Co. Textil. Rechtsnatur: Kollektivgesellschaft. Hauptsitz: Amriswil. Eingetragen im HRG am HS: 17. 2. 1992. Zweck: Textil- und Modebranche. Mitglieder der Verwaltung: Carosella Ursula, von St. Gallen, in Amriswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Carosella Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Amriswil, Gesellschafter und Leiter der ZN, mit Einzelunterschrift.

17. September 1992
Bank Finalba AG (Banque Finalba SA) (Banca Finalba SA) (Bank Finalba Ltd), Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3805), mit Hauptsitz in Zürich. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Hug Bruno, von Schwaderloch, in Mies, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
Pneu Egger AG St. Gallen, Filiale Altstätten, Zweigniederlassung in Altstätten (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1068), mit Hauptsitz in St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stark Heinz, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Pneu Egger AG St. Gallen, Filiale Buchs SG, Zweigniederlassung in Buchs (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1068), mit Hauptsitz in St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stark Heinz, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Pneu Egger AG St. Gallen, Filiale St. Gallen Langgasse, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1068), mit Hauptsitz in St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stark Heinz, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Prader & Co. AG, Zweigniederlassung Buchs, in Buchs, Bauunternehmung (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4098), mit Hauptsitz in Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lardelli Albert, Dr., von Poschiavo GR, in Chur, Präsident des VR (Verwaltungsrats), mit Einzelunterschrift. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Breuer Jürg, von Davos, in Chur, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter des VR); Testoni Peter, von Sumiswald, in Wabern bei Bern (Köniz), Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

17. September 1992
Fredy A. Gsell, in Sargans, Grossfeldstrasse 79, 7320 Sargans, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fachberatung für gesundes Bauen und Wohnen, Handelsagentur für Bau- und Innenausbaubedarf. Inhaber: Gsell Fredy A., von Zihlschlacht, in Triesen (Fürstentum Liechtenstein). Übrige Zeichnungsberechtigte: Gsell Doris, von Zihlschlacht, in Triesen (Fürstentum Liechtenstein), mit Einzelprokura.

Aargau – Argovie – Argovia

17. September 1992
AC Automation Center AG, in Wettingen, Software für elektronische Informationsverarbeitung usw. (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2055). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Byland Ulrich, von Veltheim, in Umiken, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Finkbeiner Beat, von Zürich, in Bassersdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
H. Wetter AG Baden, in Baden, Metallbaukonstruktionen usw. (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4536). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Geissmann Adolf Herbert, von Häglingen, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Leuenberger Daniel, von Lützelflüh, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer Theodor, von Hasle bei Burgdorf, in Bellikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarzenbach Nicole, von Thalwil, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wetter Katharina Hildegard, von Remetschwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Klinger AG Egliswil, in Egliswil, Gegenstände auf dem Gebiete der energiesparenden Techniken usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1986, S. 3415). Statuten geändert am: 15. 9. 1992. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Gegenständen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Dichtungs- und Dämpfungstechnik. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber Richard, österreichischer Staatsangehöriger, in Mödling (A), mit Einzelprokura; Sager René, von Gränichen, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Klinger Thomas, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Oberwil-Lieli, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst Eugen, von Würenlos, in Würenlos, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer Hans, Dr., von Trogen, in Ottenbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hilbrand Hubert E., Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura).

17. September 1992
Matthias Bernhard AG, in Baden, Betrieb eines grafischen Unternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2175). Domizil neu: Im Grund 16, 5405 Baden-Dättwil.

17. September 1992
Plüss-Textil Arni + Näf AG, in Zofingen (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1440). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Näf Peter, von Zürich, in Rothrist, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Fischer Peter Alfonso, von Dottikon, in Aarburg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. September 1992
Springfix AG (Springfix SA; Springfix Ltd), in Wohlen, Stanz-, Press- und Spritzartikel usw. (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4259). Statuten geändert am: 25. 8. 1992. (Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.)

17. September 1992
Tradag-Holding AG, in Dottikon, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1486). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zandonella Roland, von Neuhausen am Rheinfall, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. September 1992
Zentraltaxi Zofingen AG, in Zofingen (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3733). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanz Daniel, von Rohrbach, in Oftringen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Haas Bruno, von Schüpfheim, in Strengelbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Sasse Martin, von Bretzwil, in Oftringen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bühler Hanspeter, von Aeschi bei Spiez, in Oftringen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

17. September 1992
Transit-Consult Inter AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1557). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendatum/Statuten geändert am: 27. 8. 1991, 11. 8. 1992. Sitz neu: Würenlos. Domizil neu: Flühstrasse 1, 8116 Würenlos. Zweck: Beratung für internationale Transporte, Lagerung, Standortfragen für Produktion und Vertrieb, Erarbeitung und Einführung von Verteilerkonzepten für Distribution innerhalb der Schweiz, Transporte und Spedition in eigener Regie. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mohler Jean-Claude, von Kilchberg BL, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Clerc Maurice, von Villaraboud, in Würenlos, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Hartmann Rico, von Schiers und Thalwil, in Schwerzenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher).

17. September 1992
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Zeihen, in Zeihen (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1988, S. 3302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hossli Walter, von und in Zeihen, Vizepräsident der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Zehnder Thomas, von Kölliken, in Zeihen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser Werner, von Wahlern, in Herznach, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Birri Ernst, von und in Zeihen, Vizepräsident der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Egloff Josefine, von Wettingen, in Zeihen, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Egloff Josy, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung); Basler Otto, von und in Zeihen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
Verein für Alterswohnungen Hunzenschwil, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3947). Domizil neu: c/o Rosa Bommer, Gränicherweg 5, 5502 Hunzenschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richner Marlies, von Rupperswil und Hunzenschwil, in Hunzenschwil, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rodel Robert, von Fahrwangen, in Hunzenschwil, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Rohr Hans, Dr., von und in Hunzenschwil, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breitenmoser Margrit, von Mosnang und Hunzenschwil, in Hunzenschwil, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1992
Betosan AG (Betosan SA), in Aarau, Behebung von Schäden an Bauwerken jeder Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 601), mit Hauptsitz in Bern. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schenker Egon, von Däniken, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrates); Garbani Pietro, von Gresso und Bern, in Ittigen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates); Ramseier Peter, von Bern und Eggiwil, in Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates).

17. September 1992
ISM, Thomas Gloor, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1809), mit Hauptsitz in Herzogenbuchsee. Löschung von Amtes wegen infolge Löschung des Hauptsitzes (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2194).

17. September 1992
System-Beratung, Schmid, in Villigen, Gut Vorhard 383, 5234 Villigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: PC-Systemberatung, Verkauf von EDV-Artikeln sowie diesbezügliche Servicearbeiten. Inhaber: Schmid Peter Urs, von Lauperswil, in Villigen.

17. September 1992
Egloff Management, in Baden, Künstlermanagement sowie Musikpromotion, Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1991, S. 5308). Löschung infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Egloff-Management AG», in Baden.

Berichtigung
Hunziker AG, Industrietechnik, in Kirchleerau, Maschinen für die Strahltechnik usw. (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4438). Firma neu: **Hunziker AG, Industriestrahltechnik (nicht: Hunziker AG, Industrietechnik).**

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. September 1992
Eckhard Töben Behälterbau AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. September 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Behältern aller Art. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren des Bausektors betreiben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Daniela R. Züst, von Lutzenberg AR, in Zürich. Olaf Töben, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt. Revisionsstelle: Provida Treuhand AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen. Domizil: Konstanzerstrasse 6, 8280 Kreuzlingen.

17. September 1992
Lasarray Holding AG, in Thundorf, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 770). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1992 wurde das Aktienkapital von Fr. 15 160 000 nach Art. 735 OR auf Fr. 758 000 herabgesetzt durch Zusammenlegung von je 10 alten Aktien zu einer neuen Aktie und Herabsetzung des Nennwerts. Das Aktienkapital ist nun eingeteilt in 990 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 50, 3255 Namenaktien zu Fr. 100 und 3820 Inhaberaktien zu Fr. 100, alle voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

17. September 1992
Plantana AG, in Weinfelden, Import und Vertrieb von künstlichen Blumen usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1913). Margrit Wittwer, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Patricia Binkert-Ladstätter, von Oeschgen, in Mauren TG, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt.

17. September 1992
Borsalino Amriswil AG, in Amriswil, Führung eines Billardsalons usw. (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 442). Walter Hottinger, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Thomas Burger, von Eggwil und Oberrieden ZH, in Gattikon, in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: Siegfried Burger GmbH, in Oberrieden.

17. September 1992
Constral AG, in Weinfelden, Herstellung und Vertrieb von Leichtmetallkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3741). Die Prokura von Werner Schweizer ist erloschen.

17. September 1992
Resa-Bau AG, in Horn, Bauleitung für Hochbau (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2815). Revisionsstelle: Audita Treuhand & Revisions AG, in St. Gallen.

17. September 1992
Personal Sigma St. Gallen AG, Filiale Weinfelden, in Weinfelden, Marketing und Beratung für Unternehmungen in den Bereichen Personalwesen, Kaderselektion, Kaderförderung usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 3003), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben. Die Firma ist erloschen.

17. September 1992
Personal Sigma St. Gallen AG, Filiale Frauenfeld, in Frauenfeld, Marketing und Beratung für Unternehmungen in den Bereichen Personalwesen, Kaderselektion, Kaderförderung usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3058), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben. Die Firma ist erloschen.

17. September 1992
Adile Samsunlu, Übersetzungen, in Kreuzlingen, Übersetzungen usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 783). Die Firmainhaberin hat den Namen geändert in: **Adile Samsunlu, AS Übersetzungen und Reisen.** Jetzige Geschäftsnatur: Türkische Übersetzungen, Reisevermittlungen, administrative Dienstleistungen. Jetziges Domizil: Hafenstrasse 50.

17. September 1992
Schneider-TV-Video-Hifi, bisher in Langnau im Emmental, Verkauf und Reparatur von Unterhaltungselektronik sowie Antenneninstallationen (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3344). Der Firmainhaber Albert Schneider, von Trub, nun in Dozwil, hat den Geschäftssitz nach Oberaach, Gemeinde Amriswil verlegt. Jetziger Zweck: Verkauf und Unterhalt von Geräten und Anlagen der Unterhaltungs- und Heimelektronik, der Telekommunikationsbranche sowie Installationen und Wartung von Antennenanlagen. Im Schlösslipark, 8587 Oberaach.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

15 settembre 1992
Novamontaggi SA, in Sant' Antonino, posa serramenti, ecc. (FUSC del 18. 4. 1989, n. 74, p. 1565). Gianni Baldassari, vice-presidente, Stefania Baldassari e Marino Chiavaro, membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta.

15 settembre 1992
Valles Michele, in Bellinzona. Titolare della ditta è Michele Valles, da Lucerna in Bellinzona. Officina, riparazioni e compravendita autoveicoli; amministrazione e servizio benzina. Via S. Gottardo 8/10.

Ufficio di Lugano

17 settembre 1992
Buildingmac Trading S.A. in liquidazione, in Lugano, attrezzature edili, ecc. (FUSC del 23. 4. 1992, n. 77, p. 1808). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

17 settembre 1992
R.C.F. Research, Consulting & Forecasting S.A., in Lugano, ricerca sui mercati finanziari, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1991, n. 4, p. 77). Vittorio Cassoni, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

17 settembre 1992
Adia Interim S.A., succursale di Lugano, messa a disposizione di personale, ecc. (FUSC del 1. 4. 1992, n. 63, p. 1460), società anonima con sede principale a Losanna. La firma di Rudolf Marti, già direttore, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Raphaël Magnin, da Cottens FR in Villars-sur-Glâne, direttore.

17 settembre 1992
Promoline di Villa Aleardo, precedentemente a Lugano, articoli regalo, ecc. (FUSC del 13. 3. 1984, n. 61, p. 895). Nuova sede: Pregassona, via Arbostra 25. Nuovo scopo: l'importazione, la fabbricazione e il commercio di articoli regalo, pubblicitari, promozionali ed il commercio, l'acquisto, la vendita, l'intermediazione di articoli, materiale ed attrezzature sportive di ogni genere.

17 settembre 1992
Nisel Holding S.A., precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 12. 1990, n. 242, p. 4935). Nuova sede: Bissone, via Borromini 23, uffici propri. Nuovo scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, finanziarie, industriali ed immobiliari, l'intermediazione per transazioni commerciali e fiduciarie, la compravendita di merci. Statuto modificato: 14. 9. 1992. Ivano Lonati, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Anna Casellini n. Della Santa, da ed in Bissone.

17 settembre 1992
Las Morenitas 2 S.A., precedentemente a Chiasso, immobili, ecc. (FUSC del 17. 10. 1989, n. 202, p. 4216). Nuova sede: Paradiso, via S. Salvatore 13, c/o Getraco SA. Lo statuto è stato modificato: 10. 9. 1992. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione e la locazione di ogni tipo di immobile o parte di esso all'estero. La società potrà intestarsi in immobili o quote di società proprietarie o gerenti di immobili. La società non possiederà alcun immobile in Svizzera nè parteciperà a società proprietarie di immobili nel nostro territorio nazionale. Capitale azionario: fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Oliverio, da ed in Breganzona. Remigio Pozzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

17 settembre 1992
A.S.R. Applied Software Research S.A., in Agno, consulenza, ecc. (FUSC del 15. 8. 1991, n. 156, p. 3564). Giovanni Carlo Mahler, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Pierre Schweikert, già presidente, è ora membro; Claudio Casellini, già membro, è ora presidente, entrambi con firma individuale. Procura collettiva a due è stata conferita a: Giuseppe Donetti, cittadino italiano, in Agno.

17 settembre 1992
Galizzi Umberto S.A., in Lugano, impresa di gessatori, ecc. (FUSC del 29. 7. 1992, n. 144, p. 3572). Attilio Bignasca, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Giuliano Bignasca, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

17 settembre 1992
Penag Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 9. 1989, n. 172, p. 3679). Johanna Grüter, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Anna Giorgetti, da Montagnola in Agno. Nuovo recapito: via al Forte 2, c/o studio Dott. Lorenzo Gilardoni.

17 settembre 1992
Banca Raiffeisen di Rovio, in Rovio, società cooperativa, ecc. (FUSC del 27. 5. 1991, n. 99, p. 2262).Nuovo scopo: operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi i depositi a risparmio; operazioni ipotecarie e di credito; traffico dei pagamenti; operazioni indifferenti, in particolare negoziazione di titoli. Può acquistare, costruire e trasformare immobili per proprio uso, rilevare immobili nell'ambito di procedimenti di esecuzione forzata o per evitare una vendita all'asta, vendere immobili come pure costituire o cancellare diritti e oneri d'ogni genere a registro fondiario in relazione a immobili. Statuto modificato: 15. 5. 1992, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

17 settembre 1992
Di Bari Arredamenti Cucine S.A., in Lugano, commercio e fornitura, ecc. (FUSC del 22. 1. 1992, n. 13, p. 298). Nuovo recapito: via Ronchetto 7, uffici propri.

17 settembre 1992
Sitaf S.A., in Davesco-Soragno, lavori di isolazione, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1989, n. 198, p. 4139). Nuovo scopo: l'esecuzione di lavori d'isolazione in genere, coperture tetti ed opere di lattoniere, protezione contro il fuoco, rivestimenti plastici, nonché l'esecuzione di opere edili, la fabbricazione e il commercio di materiali isolanti. Potrà assumere partecipazioni in altre ditte, nonché svolgere attività nel settore commerciale ed immobiliare in genere. Pubblicazioni: FUSC. Statuto modificato: 16. 9. 1992.

Ufficio di Mendrisio

17 settembre 1992
Bar Indipendenza di Regazzoni e Lordelli, in Chiasso (FUSC del 16. 8. 1991, n. 157, p. 3588), società in nome collettivo. Il socio Luca Lordelli, non fa più parte della società, questa è sciolta a partire dal 14. 9. 1992. La società è cancellata. Il socio Elio Regazzoni, cittadino italiano, in Chiasso, continua negli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO sotto la denominazione: **Bar Indipendenza di Elio Regazzoni.** Gestione del «Bar Indipendenza». Via Bossi 2, 6830 Chiasso.

17 settembre 1992
Adia Interim S.A., succursale di Chiasso, la messa a disposizione temporanea di personale, ecc. (FUSC del 15. 4. 1992, n. 73, p. 1705), società anonima con sede principale a Losanna. La firma di Rudolf Marti, già direttore, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Raphael Magnin, da Cottens FR, in Villars-sur-Glâne, direttore.

17 settembre 1992
Le Tende di Anna Maria Masciari, in Chiasso, commercio di tende (FUSC del 17. 2. 1992, n. 31, p. 724). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

17 settembre 1992
Bianchi & Co. S.A., in Chiasso, la gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 30. 1. 1992, n. 19, p. 440). Raimondo Notari, cittadino italiano, in Como (I), è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

17 settembre 1992
Pierre Pubbliche Relazioni S.r.l., precedentemente in Chiasso (FUSC dell'8. 8. 1991, n. 151, p. 3456). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 15. 9. 1992, n. 178, p. 4331).

17 settembre 1992
P.M.P. Pietre e Metalli Preziosi S.A., in Chiasso (FUSC del 5. 6. 1992, n. 107, p. 2603). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 17. 9. 1992, dalla Pretura di Mendrisiosud.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

16 septembre 1992
Fidam Fiduciaire S.A., succursale d'Aigle, à Aigle (FOSC du 25. 2. 1991, p. 807), avec siège principal à Lausanne. Jean-Claude Piguet, Jean-Jacques Giesser et Pierre Noverraz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Les signatures du directeur Jean-Jacques Reato et du sous-directeur Jean-Pierre Messer sont radiées. La succursale est également engagé par la signature collective à deux du secrétaire Bruno Vocat, de Chalais, à Pully; de l'administrateur Louis-Claude Masset, de Châtillon FR, à Rolle, et du sous-directeur Philippe Valaeys, de Belgique, à Paudex.

16 septembre 1992
Bellecombe S.A., à Ollon, affaires immobilières (FOSC du 4. 9. 1991, p. 3852). Marcel Chambart n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Mayeul Arminjon, de Boncourt, à Corenc (F).

16 septembre 1992
Weber et Maschio S.A., à Noville, élaboration et direction de tous travaux (FOSC du 20. 12. 1990, p. 5063). Le président Reynald Maschio signe désormais individuellement.

Bureau de Lausanne

14 septembre 1992
Mac Label S.A., au Mont-sur-Lausanne, commercialisation de produits informatiques (FOSC du 30. 10. 1991, p. 4650). Philippe Roth n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

14 septembre 1992
Régence production, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 27. 3. 1991, p. 1281). La société ayant transféré son siège à Plan-les-Ouates (FOSC du 20. 8. 1992, p. 3939), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

14 septembre 1992
Samas S.A., à Crissier, chemin de la Colice 5, nouvelle société anonyme. Statuts: 9 septembre 1992. But: opérations en matière de gastronomie, en particulier achat de vins, liqueurs, épices, produits alimentaires et leur distribution aux hôtels, restaurants et magasins spécialisés. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 avec restriction de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Patrizia Mazza, de Thielle-Wavre, à Denges, administratrice unique; Giovanni Mazza, d'Italie, à Denges, et Salvatore Saya, d'Italie, à Renens, directeurs. Réviseur: Bernard Barraud, à Vufflens-le-Château.

14 septembre 1992
CG stores Cubilla, à Lausanne (FOSC du 7. 3. 1989, p. 928). Nouvelle adresse: rue de la Borde 60.

14 septembre 1992
Finetupar S.A., à Pully, création, développement, expansion et administration d'entreprises (FOSC du 13. 7. 1992, p. 3252). Roger Genton n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Patrick de Balthasar, actuellement à Lausanne, nommé président, et Gérald Berutto, nommé secrétaire, signent désormais collectivement à deux.

14 septembre 1992
Willy et Michel Monti S.A., à Prilly, gypserie-peinture, etc. (FOSC du 20. 5. 1992, p. 2326). Willy Monti n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Michel Monti est nommé administrateur et continue à signer individuellement.

14 septembre 1992
Ardefi S.A., à Pully, activités dans le domaine de l'architecture d'intérieur et de la décoration (FOSC du 12. 5. 1989, p. 1975). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne, le 13 août 1992.

14 septembre 1992
Pronuptia S.A. Lausanne, à Lausanne, commerce et location de tout ce qui est relatif aux cérémonies de mariage (FOSC du 27. 8. 1990, p. 3443). Roland Mex n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

14 septembre 1992
TIC finance S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 4. 1990, p. 1671). Nouvelle adresse: rue de la Tour 9.

14 septembre 1992
Sercoma S.A., à Lausanne, entreprise de serrurerie (FOSC du 22. 10. 1984, p. 3742). Yvonne Chanez n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

14 septembre 1992
Privatir S.A., au Mont-sur-Lausanne, exploitation de stands de tir et activités commerciales annexes (FOSC du 6. 3. 1989, p. 905). Jean-Claude Gonvers n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Robin Zander, de Bülach, à Saint-Sulpice VD.

14 septembre 1992
Krieg S.A., à Lausanne, commerce d'articles de papeterie, meubles et machines de bureau, etc. (FOSC du 4. 12. 1990, p. 4822). Roger Krieg n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Christiane Krieg est éteinte. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: François Khosrov, de et à Pully, président, et Eric Imsand, de Münster VS, à Pully, secrétaire.

14 septembre 1992
ASD diffusion S.A., à Crissier, commerce d'articles de mode, notamment dans le domaine de la confection et la chaussure (FOSC du 14. 3. 1991, p. 1090). Statuts modifiés le 10 septembre 1992. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restriction de transmissibilité. Réviseur: Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne.

14 septembre 1992
CVI services S.A., à Lausanne, services, édition et commercialisation d'ouvrages, publications, etc., qui touchent l'économie immobilière (FOSC du 3. 9. 1992, p. 4158). Signature collective à deux est conférée à Roland Niklaus, de Zauggenried, à Oron-la-Ville, administrateur, et Claudine Amstein, de Wila, à Corseaux, directrice.

14 septembre 1992
Sama S.A., à Lausanne, commerce de vêtements et accessoires (FOSC du 16. 4. 1991, p. 1553). Pierre Bonvin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bernard Katz, de Roche-d'Or, à Pully.

14 septembre 1992
Association de la Bourse de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 1. 4. 1992, p. 1462). Statuts modifiés le 27 mai 1992. Nouveau nom: **Association vaudoise des instituts financiers, Lausanne.** Nouveau but: faciliter la formation de base, la formation permanente et le recyclage du personnel bancaire. Ressources: finances d'admission, cotisations annuelles, revenus de la fortune. Pierre Henchoz est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. L'association est également engagée par la signature collective à deux de Pierre Poyet, d'Orges, à Genève, membre du comité.

14 septembre 1992
Photo Vision St-François S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 11. 1990, p. 4779). Statuts modifiés le 14 mai 1992. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 75 000 par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 avec restriction de transmissibilité. Procuration collective à deux est conférée à Martin Himmelreich, d'Albligen, à Zollikofen.

14 septembre 1992
G. Gartenmann & Cie S.A., succursale de Lausanne, fabrication et commerce de matériaux isolants et de construction (FOSC du 10. 7. 1992, p. 3219), avec siège principal à Berne. La procuration d'André Bühler est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Bernadette Gsponer, d'Ausserberg, à Saint-Sulpice VD.

14 septembre 1992
Sodichimic distribution S.A., à Lausanne, commerce de matières premières et produits terminés destinés principalement à l'industrie chimique, etc. (FOSC du 23. 9. 1991, p. 4118). Nouvelle adresse: rue de la Vigie 3, chez Fiduciaire Technikor S.A.

14 septembre 1992
BCI S.A., à Lausanne, courtage et gestion dans le domaine des assurances (FOSC du 18. 2. 1991, p. 696). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 2 juillet 1992.

14 septembre 1992
Bory sélection S.A., à Lausanne, commerce de produits de toute nature, etc. (FOSC du 1. 10. 1990, p. 3905). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 20 août 1992.

14 septembre 1992
SVP électronique S.A., à Lausanne (FOSC du 3. 12. 1986, p. 4638). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 6 août 1992.

14 septembre 1992
Sayag S.A., à Lausanne, commerce de toute marchandise, etc. (FOSC du 23. 11. 1989, p. 4759). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 19 mars 1992.

14 septembre 1992
Rognon S.A., à Lausanne, activités dans les domaines de la construction immobilière (FOSC du 27. 6. 1986, p. 2510). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 20 juillet 1992.

14 septembre 1992
FR staff S.A., à Lausanne, chemin de Grande-Rive 5, chez Sylvie Rusconi, nouvelle société anonyme. Statuts: 11 septembre 1992. But: travaux de plâtrerie, peinture et staff, pose d'isolations périphériques, faux plafonds et cloisons diverses. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restriction de transfert. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Sylvie Rusconi, de Russo, à Lausanne, administratrice unique, et Louis Feneyrolles, de France, à Domdidier. Réviseur: Fiduciaire Holzmann + partenaires S.A., à Lausanne.

14 septembre 1992
G. M. Tschudi S.A., à Lausanne, développement de la photocomposition, traitement de texte, etc. (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3438). Nouvelle adresse: chemin de Bonne-Espérance 35.

14 septembre 1992
André Steuermann, à Pully, commerce de vins fins de France (FOSC du 30. 6. 1989, p. 2735). Siège transféré à Lausanne, avenue du Denantou 15.

14 septembre 1992
Din S.A., à Lausanne, commerce du pétrole, etc. (FOSC du 19. 10. 1988, p. 4241). Statuts modifiés le 10 septembre 1992. Capital porté de fr. 600 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 1000 entièrement libérées par la conversion des 400 bons de participation au porteur de fr. 1000; le capital bons de participation est ainsi réduit à zéro. Capital entièrement libéré: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000. Jean-Yves Zwissig, Dionisios Ferndandez, Jacques Baumgartner et Olivier Bourgeois ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président et directeur Aldo Maccio, actuellement de Rossinière, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Fiduciaire Saugy S.A., à Lausanne.

14 septembre 1992
François Oulevey installations électriques, à Prilly, avenue du Galicien 6. Titulaire: François Oulevey, de Payerne, à Prilly. Etudes et installations dans le domaine de l'électricité et des télécommunications.

14 septembre 1992
Corinter S.A., à Lausanne, opérations commerciales, exploitation et représentation de prevets, etc. (FOSC du 25. 10. 1991, p. 4585). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 2 juillet 1992.

14 septembre 1992
Compagnie Privée Elysée S.A., à Lausanne, administration de patrimoines, etc. (FOSC du 30. 4. 1992, p. 1944). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Massimo Esposito, de Lausanne, à Pully.

14 septembre 1992
Aldo Cescutti S.A., à Epalinges, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSC du 8. 9. 1989, p. 3729). Dissolution: 9 septembre 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Aldo Cescutti S.A. en liquidation** par Pierre-André Noz, des Brenets, à Donneloye, liquidateur avec signature individuelle. Elda Winet-Cescutti n'est plus administratrice; sa signature ainsi que celle d'Aldo Cescutti, est radiée. Adresse de liquidation: Pully, avenue du Général-Guisan 40, chez Fiduciaire et régie Pierre-André Noz société anonyme.

Complément
Espace beauté S.A., à Renens (FOSC du 19. 4. 1990, p. 1504). Le capital bons de jouissance est divisé en 60 bons nominatifs de fr. 1000, donnant droit à une part du bénéfice et à une part du produit de liquidation.

Bureau de Morges

15 septembre 1992
Stick-Import, Gilles Terribilini, à Bussigny-près-Lausanne, importation et distribution d'articles et de produits en tous genres (FOSC du 4. 4. 1989, p. 1336). La procuration de Charles Seulin est éteinte.

15 septembre 1992
Romancal S.A., à Morges, commerce en gros de matériel de chauffage, sanitaires et électricité (FOSC du 5. 8. 1987, p. 3150). La société est dissoute d'office par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 30 juillet 1992.

15 septembre 1992
Champod-Hostettler-Santisi S.A., à Tolochenaz, exécution de travaux d'étanchéité, isolation thermique et ferblanterie (FOSC du 20. 8. 1992, p. 3938). La société est dissoute d'office par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 3 septembre 1992.

15 septembre 1992
Meynadier SA, succursale d'Ecublens VD (FOSC du 26. 3. 1992, p. 1371), société anonyme avec siège principal à Zurich, développement, fabrication, utilisation et commerce de produits pour l'industrie du bâtiment. Nouvel administrateur, signature collective à deux: Vidal Jesus Pardo, d'Espagne, à Allschwil.

15 septembre 1992
Yves Golaz, Agence de sponsoring, à Morges, régie de sponsoring, organisation d'événements, régie d'annonce (FOSC du 28. 9. 1990, p. 3885). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

15 septembre 1992
Alexandre Genoud, à Chavannes-près-Renens, av. de la Gare 34. Titulaire: Alexandre Genoud, de Châtel-St. Denis FR, à Lausanne. Atelier de photographie.

15 septembre 1992
Alexcia, shoes S.A. en liquidation, à Bussigny-près-Lausanne, commerce et fabrication de chaussures et accessoires (FOSC du 10. 8. 1992, p. 3763). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée.

15 septembre 1992
Caisse d'Epargne et de Crédit, succursale de Morges, à Morges, société anonyme avec siège principal à Lausanne (FOSC du 16. 4. 1992, p. 1733). Claude Masson n'est plus vice-président. Rémy Bonard n'est plus sous-directeur, leurs signatures sont radiées. Charles-André Walter, de Rougemont, à Etoy, devient vice-président, avec signature collective à deux.

15 septembre 1992
Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Crédit Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursale de Morges, société anonyme avec siège principal à Zurich (FOSC du 24. 7. 1992, p. 2491). La signature de Max Kopp est radiée. Le vice-président Ernst Schneider est actuellement domicilié à Kilchberg ZH.

15 septembre 1992
Les Presses de la Venoge S.A., à Echandens (FOSC du 25. 5. 1988, p. 2142). Urs Flury n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Roger-Claude Schwerzmann n'est plus administrateur-directeur, sa signature est radiée. Bernard Longchamp n'est plus administrateur-secrétaire, sa signature est radiée. Sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Pierre Williner, de Grächen VS, à Buchillon, et Marc de Loriol, d'Etoy, à Gland.

15 septembre 1992
Mig finance and investments SA, à St-Sulpice VD (FOSC du 21. 5. 1992, p. 2353). Nouveaux statuts du 20 août 1992. Le capital a été augmenté de fr. 1 000 000 à fr. 8 000 000 par l'émission de 7000 actions nominatives de fr. 1000, libérées par compensation de créances. Les actions au porteur ont été transformées en actions nominatives. Nouveau capital: fr. 8 000 000, divisé en 8000 actions nouvelles de fr. 1000 nominatives, clause d'agrément. Statuts modifiés le 20 août 1992. Yves Marguerat n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adel Michael devient vice-président avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: Raymod Junod, de Champvent, à Cugy, président; Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, à Bogis-Bossey, Bertrand Germond, de Lovatens, à Chardonne, Adriano Tassini, de et à Melano. Organe de révision: Experta Revision S.A., à Lausanne.

15 septembre 1992
Société immobilière Rue Chaucrau Numéro 10 S. à r. l., précédemment à Lausanne, société à responsabilité limitée (FOSC du 26. 1. 1989, p. 349). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale des associés du 25 août 1992, la société a décidé de transférer son siège à Aclens, rue du Coteau 28, chez Sodesa Holding S.A. But: affaires immobilières. Nouveaux statuts du 25 août 1992. Capital social: fr. 20 000, unique part sociale entièrement libérée. Unique associée: Sodesa Holding S.A., à Aclens pour une part sociale de fr. 20 000. Tiers-gérants, avec signature collective à deux: Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, à Bogis-Bossey, René-Jean Hediger, de et à Chexbres, Jean-Claude Magnoni, de Carouge GE, à Colombier VD, et Pierre Zurbuchen, de et à Lausanne, tous inscrits.

Bureau d'Orbe

15 septembre 1992
Piscines-conseils Arco S.A., à Orbe (FOSC du 9. 2. 1990, p. 526). Maurizio De Marco n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Danielle Arnold, de et à Genève.

15 septembre 1992
Garage du Grand-Pont S.A., à Orbe (FOSC du 3. 4. 1985, p. 1298). Jean-Pierre Siegenthaler n'est plus président. Sa signature est radiée. Nouveau président: Michel Siegenthaler, administrateur inscrit. Il continue à signer individuellement.

15 septembre 1992
EMT, Malgioglio, à Chavornay, entreprise de transports en tout genre (FOSC du 16. 6. 1987, p. 2420). Par suite de transfert du siège de la maison à Yverdon-les-Bains (FOSC du 11. 9. 1992, p. 4280), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Orbe.

16 septembre 1992
Batech S.A., à Vuiteboeuf. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 septembre 1992. But: création et exploitation d'un bureau technique, d'une entreprise générale de construction immobilière, l'achat, la vente, la mise en valeur et l'administration de biens, en particulier immobiliers. Capital entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en100 actions nominatives de fr. 1000 (restrictions de la transmissibilité). Publication: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Unique administrateur avec signature individuelle: Eric Favre, de Chesalles-sur-Oron, à Orbe. Reviseur: Heiz Experts-Comptables S.A., à Grandson.

Demandes
concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Burau d'Oron

15 septembre 1992
Rainbow System, Mme Patricia Tur, à Carrouge, diffusion d'un appareil électro-ménager (FOSC du 15. 4. 1992, p. 1706). Par décision du 21 août 1992, le président du Tribunal du district d'Oron a déclaré la titulaire en état de faillite.

Bureau de Payerne

15 septembre 1992
Meubles Gillet S.A., à Payerne, commerce d'ameublements (FOSC du 3. 8. 1989, p. 3246). Le président Louis Gillet est décédé; sa signature est radiée. Emmanuel Musy (inscrit comme vice-président et directeur) est désormais président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. La secrétaire Eliane Musy a désormais la signature collective à deux. Roland Meyer (inscrit comme fondé de procuration) est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Henri Joye, de Mannens, à Fétigny, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

15 septembre 1992
Kif Parechoc S.A., au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 1. 5. 1992, p. 1972). Nouveau membre du conseil d'administration: Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, avec signature collective à deux.

15 septembre 1992
Rochat et Compagnie S.A., aux Charbonnières, commune du Lieu. Vacherins (FOSC du 19. 1. 1989, p. 244). Gilbert Rochat n'est plus secrétaire et Emmy Rochat n'est plus membre du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiés.

Valais – Wallis – Vallese

Bureau de St-Maurice

16 septembre 1992
ICS Maintenance SA, succursale de Monthey (FOSC du 22. 10. 1991, p. 4530), avec siège principal à Spreitenbach. Nouvelle raison sociale: **Itris Maintenance AG (Itris Maintenance SA) (Itris Maintenance Ltd).**

16 septembre 1992
Rhônélectric Société Anonyme, entreprise générale d'électricité, succursale de Vouvry (FOSC du 16. 10. 1991, p. 4450), avec siège principal à Monthey. Radiation de la signature de Charles Visinand. Nouveau mode de représentation: signature collective à deux de Marco Vuadens (inscrit) et de Christophe Schaller, de Vicques, à Monthey.

16 septembre 1992
Gérald Badel, succursale de Monthey, avec siège principal à Longirod, entreprise forestière (FOSC du 12. 12. 1989, p. 5008). Radiation par suite de suppression de la succursale.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

15 septembre 1992
Blue-Line Shop, R.-M. Knapen, à Couvet, commerce de vêtements (FOSC du 23. 11. 1990, no 229, p. 4681). Par jugement du 24 octobre 1991, le Tribunal civil du Val-de-Travers a déclaré la titulaire en état de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

15 septembre 1992
Edco Engineering S.A., à Couvet, fabrication d'éléments, d'ensembles mécaniques et électromécaniques (FOSC du 19. 11. 1991, no 224, p. 4955). Heinz Egolf, jusqu'ici président avec signature individuelle, devient vice-président avec signature individuelle. Thomas Lüthy, jusqu'ici vice-président avec signature collective à deux, devient président avec signature collective à deux, et Josef Güntensperger, de Eschenbach SG, à Oberembrach, est nommé administrateur-délégué avec signature collective à deux.

15 septembre 1992
Mauler & Cie S.A., à Môtiers, vins mousseaux (FOSC du 4. 12. 1991, no 235, p. 5194). Jean Cottier, administrateur avec signature collective à deux, et Roger Cottier, membre sans signature, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

15 septembre 1992
Galerie du Vallon S.A., à Fleurier, commerce en gros et de détail de nouveautés, etc. (FOSC du 23. 8. 1991, no 162, p. 3701). Procès-verbal authentique assemblée générale du 1er septembre 1992. Nouvelle raison sociale: **Grands Magasins La Placette Fleurier S.A.** Statuts: révisés entièrement le 1 septembre 1992.

15 septembre 1992
U. Schmutz S.A., à Fleurier, commerce d'acier et métaux (FOSC du 24. 9. 1990, no 185, p. 3817). Les fondés de procuration Jean-Pierre Frascotti et François Noble ont démissionné, leurs signatures sont radiées.

Bureau de Neuchâtel

15 septembre 1992
Pizzera S.A., à Neuchâtel, entreprise générale de bâtiments (FOSC du 1. 4. 1992, no 63, p. 1463). Georges Béguin, administrateur secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Benoît Pizzera, jusqu'ici président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

15 septembre 1992
Silatech SA, à Neuchâtel, rue de la Maladière 71, c/o CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA – Recherche et Développement. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 9. 1992. But: acquisition d'immeubles destinés au CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA – Recherche et Développement, à Neuchâtel, le financement de la construction de bâtiments sur ceux-ci ainsi que leur exploitation. Ces bâtiments peuvent, selon les circonstances, abriter d'autres organismes dont les activités sont proches ou en rapport avec celles du CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA – Recherche et Développement. Capital: fr. 9 000 000, libéré à concurrence de fr. 6 600 000, divisé en 9000 actions de fr. 1000 nominatives, dont 6000 entièrement libérées, et 3000 libérées à concurrence de fr. 600 000, toutes avec restriction de transmissibilité. Reprise de biens: droit de superficie érigé en droit distinct et permanent, formant l'article 13379 du cadastre de Neuchâtel, sans contre prestation. Publications: FOSC. Administration de 3 à 9 membres: André Beyner, de Schüpfen, à Saint-Blaise, président; Yann Richter, de et à Neuchâtel, vice-président; Jean-Daniel Perret, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, à Cormondrèche, secrétaire; François Jeanneret, du Locle, à Saint-Blaise; Peter Pfluger, de Soleure, à Bremgarten bei Bern, et Robert Schindler, de Köniz, à Saint-Blaise; tous avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Leitenberger S.A., à La Chaux-de-Fonds.

15 septembre 1992
S. Facchinetti S.A., à Neuchâtel, entreprise de génie civil, etc. (FOSC du 10. 6. 1992, no 109, p. 2663). Franco-Eligio Crescoli n'est plus directeur; sa signature est radiée ainsi que la procuration de Jean-Claude Pfyffer. Procuration collective à deux est conférée à Daniel Frochaux, du Landeron, à Dombresson.

16 septembre 1992
W. Flühmann & Co, à Neuchâtel, opérations financières et immobilières, société en commandite (FOSC du 30. 8. 1991, no 167, p. 3794). La société est dissoute depuis le 16. 9. 1992. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

16 septembre 1992
Harmattan SA, à Neuchâtel, acquisition, vente, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 2. 2. 1989, no 23, p. 453). Claude Sunier, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

16 septembre 1992
Café de la Tour, B. Zwahlen, à Neuchâtel (FOSC du 31. 10. 1989, no 212, p. 4416). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Genève – Genf – Ginevra

14 septembre 1992
Cave du Mandement, à Satigny, société coopérative (FOSC du 10. 10. 1991, p. 4375). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 914 CO, des sociétés coopératives «Cave coopérative de Lully et environs», à Bernex, et «Cave coopérative La Souche», à Collonge-Bellerive. Nouvelle raison sociale: **La Cave de Genève, société coopérative.** But modifié: prendre en charge la production des sociétaires; commerce des produits vinicoles; contribuer à l'amélioration de la viticulture et de l'oenologie. Prestation des associés: droit d'entrée de fr. 100 maximum par are. Administration: 15 membres au plus. Organe de publicité: FOSC. Nouveaux statuts du 17. 8. 1992.

15 septembre 1992
Marcel Gauchat, à Genève, avenue Ernest-Bloch 54. Chef de la maison: Marcel Gauchat, de Lignières, à Genève. Expert-comptable.

15 septembre 1992
Michel Mulliez Conseil, à Chêne-Bougeries, conseils dans la gestion d'entreprises (FOSC du 18. 12. 1989, p. 5079). Nouveau siège: Thônex, route de Jussy 122.

15 septembre 1992
IPT Informatique, Thierry Perdichizzi, à Vandœuvres, achat, vente, entretien dépannage et assistance dans le domaine de l'informatique (FOSC du 5. 5. 1992, p. 2034). Nouveau siège: Versoix, route de Suisse 137.

15 septembre 1992
Alain Cosandier, à Genève, agence de presse et reportages photographiques (FOSC du 20. 9. 1989, p. 3875). Nouvelle adresse: rue du Pré-Jérôme 15.

15 septembre 1992
Autier Abri Service, à Perly-Certoux, abris de protection civile, etc. (FOSC du 20. 7. 1992, p. 3397). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

15 septembre 1992
Andrée Belliard, à Chêne-Bougeries, boulangerie (FOSC du 10. 9. 1991, p. 3930). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

15 septembre 1992
Ali Zouigh, à Lancy, installations de chauffage (FOSC du 8. 7. 1988, p. 2848). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 septembre 1992
Société Immobilière Landecy Cottage, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 9. 1992, p. 4394). Organe de révision: Firemo SA, à Genève.

15 septembre 1992
Karl Steiner Entreprise Générale SA, succursale de Genève, à Genève, entreprise générale de construction (FOSC du 28. 2. 1992, p. 930), entreprise ayant son siège à Zurich. Adjonction de la version italienne de la raison sociale: **(Karl Steiner Impresa Generale SA).** La procuration de Philippe Suter est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Eller, de et à Lausanne.

15 septembre 1992
Rentar SA, succursale de Genève, à Genève, entreprise de location de voitures (FOSC du 17. 9. 1992, p. 4373), entreprise ayant son siège à Kloten. La procuration de Georges Hegglin est radiée.

15 septembre 1992
BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, à Genève (FOSC du 31. 3. 1992, p. 1442). Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Louis-Claude Masset, de Châtillon FR, à Rolle; Patrice Lambelet, de Frasses, à Morges, et Philippe Valaeys, de Belgique, à Paudex.

15 septembre 1992
Episa, à Genève, exploitation de cafés (FOSC du 16. 4. 1982, p. 1167). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 9. 1992.

15 septembre 1992
RS Computer Trading SA, à Genève, importation, exportation, commerce et distribution de logiciels (FOSC du 10. 10. 1991, p. 4375). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 1. 9. 1992.

15 septembre 1992
Gulf Marine Services SA, à Genève, importation, exportation, commerce et transport de produits (FOSC du 6. 4. 1992, p. 1537). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14 août 1992.

15 septembre 1992
ABCD Automobiles Blute au Collection Diffusion SA, à Troinex, achat, vente, représentation et réparation de véhicules automobiles de collection (FOSC du 26. 10. 1987, p. 4168). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 7. 5. 1992, confirmé par Arrêt de la Cour de justice du 7. 9. 1992.

15 septembre 1992
Transport Ambulances Roy SA, à Genève, transport de personnes handicapées, accidentées ou malades (FOSC du 19. 11. 1985, p. 4348). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28. 8. 1992.

15 septembre 1992
Terrafret SA, à Bardonnex, affrêtement, importation, exportation et transport de marchandises (FOSC du 2. 7. 1992, p. 3055). La procédure de faillite ayant été clôturée la société est radiée d'office.

15 septembre 1992
Société Immobilière Rue Toepffer 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 1. 1985, p. 25). Elisabeth Necker (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Alfred Necker, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Roland Cramer, lesquels continuent à signer individuellement.

15 septembre 1992
Société Immobilière rue de l'Orangerie No 7, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 1. 1980, p. 351). Administration: François Aubert nommé président, lequel continue à signer individuellement, Joséphine Aubert, de et à Genève, secrétaire, et Michel Ricci, de et à Versoix, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue de la Corraterie 18, chez Naef & Cie SA.

15 septembre 1992
Société de Gestion des fonds de placement de Lombard, Odier & Cie (Sogeloc) SA, à Genève (FOSC du 4. 10. 1985, p. 3755). Laurent Dominicé n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean A. Bonna, de Genève, à Collonge-Bellerive, vice-président, et Yvar Mentha, de Veyrier, à Chavannes-des-Bois, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 septembre 1992
Burexpo SA, au Grand-Saconnex, organisation et réalisation d'expositions d'équipements de bureau, etc. (FOSC du 25. 7. 1991, p. 3250). Kurt Müller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jürg D. Lindecker, de Dörflingen, à Greifensee, est membre et vice-président du Conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 septembre 1992
Société coopérative de constructions urbaines, à Genève (FOSC du 21. 11. 1990, p. 4644). Rafaël Schütz, de Sumiswald, à Genève, est membre de l'administration; il signe collectivement à deux avec le président ou un vice-président ou le secrétaire.

15 septembre 1992
Caroulor SA, à Thônex, commerce de systèmes de contrôle électronique, etc. (FOSC du 25. 1. 1988, p. 305). Pierre Bouchardy et Romain Bouchardy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jacqueline Bouchardy, de Carouge, à Thônex, est administratrice unique avec signature individuelle.

15 septembre 1992
Kalitec Services SA, à Genève, recrutement et mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 19. 3. 1990, p. 1066). Les pouvoirs de Luis Cubero sont radiés.

15 septembre 1992
Profinter SA, à Genève, recrutement et mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 19. 3. 1990, p. 1066). Les pouvoirs de Luis Cubero sont radiés.

15 septembre 1992
Novatis SA, à Genève, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 19. 3. 1990, p. 1066). Les pouvoirs de Luis Cubero sont radiés.

15 septembre 1992
GTI Gestion du Travail Intérimaire SA, à Genève, recrutement et mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 19. 3. 1990, p. 1066). Les pouvoirs de Luis Cubero sont radiés.

15 septembre 1992
BVG Gérance et Courtage SA, à Carouge, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 17. 7. 1990, p. 2859). Pierre Raisin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dominique Ducret, de Plan-les-Ouates, à Laconnex, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 septembre 1992
Actacorp SA, à Meyrin, commerce international de produits petrochimiques, etc. (FOSC du 15. 4. 1992, p. 1974). Manfred Birrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15 septembre 1992
Promer SA, à Plan-les-Ouates, importation de produits de la mer, etc. (FOSC du 20. 8. 1992, p. 3939). Francis D. Bonvin, Giorgio Gabrielli, Nadia Gabrielli et David Tahji-Farouki ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Patrick Balladone, d'Arnex-sur-Orbe, à Montreux, est administrateur unique avec signature individuelle.

15 septembre 1992
Sietra SA, à Genève, achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 3. 8. 1990, p. 3125). Claude Giger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15 septembre 1992
Joico Diffusion SA, à Genève, diffusion d'articles pour coiffeur (FOSC du 20. 9. 1990, p. 3778). Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 92.

15 septembre 1992
Polycares SA, à Thônex, financement de café, etc. (FOSC du 17. 2. 1992, p. 726). Nicolas Monney n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse chemin de Bédex 9H, chez Nicolas Monney, est radiée.

15 septembre 1992
Stern Weber SA, à Meyrin (FOSC du 13. 12. 1991, p. 5368). Capital porté de fr. 230 000 à fr. 640 000 par l'émission de 410 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 640 000, entièrement libéré, divisé en 640 actions de fr. 1000 nominatives. But modifié: commerce de fournitures, d'installations et d'instruments médicaux et dentaires. Nouveaux statuts du 9. 9. 1992. Organe de révision: «RFF-Revision Fiscalité Fiduciaire SA», à Genève.

15 septembre 1992
Sorecom SA, à Genève, commerce de chaussures, etc. (FOSC du 2. 3. 1992, p. 959). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 500 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Nouveaux statuts du 11. 9. 1992. Avelino Rios n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Cristina Ben Meftah, de Buchs, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Fathi Ben Meftah, de Tunisie, à Genève, directeur. Organe de révision: «Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA», à Genève. Nouvelle adresse: rue du Parc 3.

15 septembre 1992
Société de Gestion coopérative d'immeubles Gercomi, à Genève, société coopérative (FOSC du 12. 3. 1990, p. 966). Yvonne Laeseke, René Porchet (décédé), Giordano Sassi et Jean-Pierre Dubois ne sont plus membres de l'administration; leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux de Richard Jeanmonod nommé président, et Jean-Pierre Balavoine ou de l'un d'eux avec Charles Beer, de et à Genève, ou Pierre Sidler, tous membres de l'administration.

15 septembre 1992
Société Immobilière Nouvelle Place, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 11. 1988, p. 4447). Georges-Hervé Bütschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hermann Abels, d'Allemagne, à Affoltern am Albis, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 septembre 1992
Gabylou SA, à Genève, chemin des Vignes 2, nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 8. 1992. But: exploitation de salons de coiffure et instituts de beauté; importation, exportation ainsi que commerce de produits; participations dans toute entreprise. Apport en nature: divers biens mobiliers provenant du fonds de commerce de «Coiffure Flashback SA», au Grand-Saconnex, selon contrat de vente du 24. 7. 1992, et contrat d'apport du 25. 8. 1992, pour fr. 25 000, montant entièrement imputé sur le capital. Reprise de biens: divers biens mobiliers provenant du fonds de commerce de «Coiffure Flashback SA», au Grand-Saconnex, selon contrat de vente du 24. 7. 1992 et contrat de reprise du 25. 8. 1992, pour fr. 65 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Efstratios Kornaros, du Grand-Saconnex, à Chéserex, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Roland Perdrisat, au Grand-Saconnex.

15 septembre 1992
Ligitel Trading SA, à Genève (FOSC du 8. 7. 1992, p. 3163). Nouvelle raison sociale: **Tabular Quality Assurance SA.** Nouveau but: inspection de tubes de forage et de conduites pour hydrocarbures; importation, exportation et commerce de produits industriels; participation dans toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières. Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 28. 8. 1992. Philippe Striberni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roland Fasel, jusqu'ici président et délégué, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Organe de révision: «Dimaro Progesco AG», à Baar.

15 septembre 1992
Billight SA, à Satigny, chemin de l'Epinglier 15, nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 9. 1992. But: fabrication, pose et commerce d'éléments lumineux «Billight»; étude, réalisation et commerce de machines ou d'éléments de machines destinés à manipuler les couleurs lumineuses ou non; représentation, achat, vente, importation, exportation de produits y relatifs; mandats d'étude, de recherche et développement; construction de prototypes, dépôt de marques. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Apport en nature: une machine à former les «billights» à chaud sur film de 20 mm, une machine à découper les «billights» dans film de 20 mm et une machine à poser les couleurs dans les «billights», selon une convention et descriptif d'apport du 3. 9. 1992 et une attestation de vérification, pour fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Samuel Chappuis, de Carrouge, à La Sagne, président, et Georges-André Leschot, de La Chaux-de-Fonds, à Commugny, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Organe de révision: «Fidatum SA, Société Fiduciaire», à Meyrin.

15 septembre 1992
Bimolo SA, à Genève, rue de Jargonnant 2, chez Olivier Dunant, avocat, nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 9. 1992. But: détention et administration de biens immobiliers à l'étranger, notamment en France; opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Olivier Dunant, de Genève, à Cologny, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Fiduciaire Ofor SA», à Genève.

15 septembre 1992
GBA International SA, à Genève, place de Grenus 4, nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 9. 1992. But: ingénierie sociale, conseil en gestion de ressources humaines, réorientation de carrière sous toutes ses formes; participation à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Favier, de France, à Annecy-le-Vieux (F), président; Fabienne Beaud, de Genève, à Thônex, vice-présidente, et Roland Fasel, de Vuissens, à Commugny, lesquels signent collectivement à deux. Organe de révision: «Fiduciaire Schmidt Genève SA», à Genève.

Rectification
Heberlin Hispano SA, à Vernier, recherche dans le domaine des appareils électriques, etc. (FOSC du 21. 9. 1992, p. 4419). La raison sociale exacte est: **Heberlein Hispano SA.**

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

15 septembre 1992
Salle de billard Delémont, J.-J. Allemann, à Delémont. Le chef de la maison est Jean-Jacques Allemann, de Trimbach, à Stettfurt. Exploitation d'un cercle de billard et jeux avec débit de boissons. Procuration individuelle est conférée à Irma Allemann, de Trimbach, à Stettfurt. Rue Emile-Boéchat 110.

15 septembre 1992
Naville SA, succursale de Delémont, à Delémont (FOSC du 20. 6. 1991, no 117, p. 2694), avec siège principal à Genève. La société a transféré son siège principal à Lancy, av. Vibert 38.

15 septembre 1992
Comptoir delémontain S.A., à Delémont (FOSC du 26. 9. 1989, no 187, p. 3944). Gaston Renggli, membre, a démissionné; sa signature est radiée. André Marchand n'est plus président; il reste membre. Roger Gilliard, jusqu'ici membre, est maintenant président et Michel Voisard, jusqu'ici membre, devient vice-président. Sont nommés membres: Jean-Paul Renggli, de Marbach, à Courcelan et Roland Koechli, de Mühleberg, à Delémont. Signature collective à deux du président et du secrétaire ou de l'un d'eux avec un autre administrateur. Organe de révision: W. Wannier S.A., Delémont.

15 septembre 1992
Société de Banque Suisse, succursale de Delémont (FOSC du 13. 4. 1992, no 71, p. 1655), SA avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Steuber est éteinte. Signature collective à deux est conférée à Hanspeter Brüderli, de Herzogenbuchsee, à Dielsdorf. Procuration collective à deux est conférée à René Lobsiger, de Seedorf BE, à Delémont.

15 septembre 1992
Uni Leder Lederland AG, à Delémont, commerce de cuir (FOSC du 23. 8. 1989, no 163, p. 3514). Cette raison sociale est radiée d'office par suite de transfert du siège à Bâle (FOSC du 7. 9. 1992, no 172, p. 4200).

16 septembre 1992
EBC S.A., à Rossemaison, pièces et outillage mécanique, etc. (FOSC du 2. 8. 1988, no 177, p. 3212). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du 10 septembre 1992.

16 septembre 1992
Soumex Diététique S.A., à Delémont, produits diététiques (FOSC du 21. 4. 1986, no 90, p. 1496). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 août 1992, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Soumex Diététique S.A. en liquidation,** par Jean-Louis Wernli, de et à Delémont, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Jean-Louis Wernli, président et Gérard Montavon, secrétaire, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: av. de la Gare 38, c/o Me Jean-Louis Wernli.

16 septembre 1992
Banque Raiffeisen de Courchapoix, à Courchapoix, société coopérative (FOSC du 11. 8. 1992, no 153, p. 3788). Yolande Büschlen n'est plus gérante; sa signature est radiée. Elle est remplacée par Nathalie Frund Membrez, de Couchapoix et Courtételle, à Courchapoix, qui signe collectivement à deux.

16 septembre 1992
Sofirom société fiduciaire, succursale de Delémont, à Delémont (FOSC du 6. 5. 1991, no 86, p. 1925), société anonyme avec siège principal à Lausanne. La procuration de Patrice Suter est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à: Jean-Jacques Bachmann, de Zurich, à Lausanne, et Raymond Vésy, de Lausanne, à Nyon.

16 septembre 1992
Victorex S.A., à Delémont, commerce de métaux précieux (FOSC du 23. 6. 1992, no 118, p. 2894). Nouvelle adresse: rte de Bâle 78, c/o Hans Roth S.A.

16 septembre 1992
Trans-Com, Fahrni Jean-Paul, à Courrendlin, moyens de transmission et de communication (FOSC du 2. 6. 1992, no 104, p. 2534). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

15 septembre 1992
Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire Le Noirmont/Les Franches-Montagnes, au Noirmont, société coopérative (FOSC du 20. 3. 1989, no 55, p. 1127). Le président Roger Meury a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Pierre Boillat, jusqu'ici vice-président, devient président et Michel Ketterer, jusqu'ici membre, devient vice-président; tous deux continuent de signer collectivement à deux. Le fondé de pouvoir Jean-Joseph Desboeufs est actuellement domicilié au Noirmont.

15 septembre 1992
Caisse Raiffeisen de St-Brais, à St-Brais, société coopérative (FOSC du 9. 7. 1990, no 130, p. 2732). Statuts modifiés le 14 mars 1992. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de St-Brais.** But: acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargnes compris; opérations hypothécaires et de crédits; exécution du trafic des paiements; opérations neutres, négoce de titres en particulier. Parts sociales de fr. 200 au minimum à fr. 500 au maximum, selon décision de l'assemblée générale. Autres modifications sur des points non soumis à publications.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledi e il venerdi. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedi e mercoledi.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; OR1 du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale é scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitú, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitú non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene prcviste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (8822[2])

Gemeinschuldnerin: ***Stich Astrid Beatrix,*** geb. 23. Oktober 1956, von Kleinlützel SO, wohnhaft Buchzelgstrasse 50, 8053 ***Zürich,*** vor dem 1. September 1992 Maulbeerstrasse 61, 4058 Basel, und vor dem 1. Mai 1992 Winkelriedstrasse 62, 6003 Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 9. September 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 20. Oktober 1992.

8030 Zürich, 23. September 1992 — Konkursamt Hottingen-Zürich, Witikonerstrasse 15, Zürich: H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Zürich (8897[2])

Gemeinschuldner: ***Roma Giacomo,*** geb. 18. Dezember 1963, italienischer Staatsangehöriger, kaufmännischer Angestellter, Universitätsstrasse 31, 8006 ***Zürich,*** Inhaber der eingetragenen Einzelfirma G. Roma Investments, gleiche Adresse.
Datum der Konkurseröffnung: 8. September 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 20. Oktober 1992.

8028 Zürich, 25. September 1992 — Konkursamt Fluntern-Zürich, Postfach 233, Zürich

Zürich (8581[1])

Gemeinschuldner: ***Bren Karl,*** geb. 14. Februar 1948, von Bludenz, verheiratet, Elektrotechniker, wohnhaft Grindelstrasse 2, Hegnau, 8604 ***Volketswil.*** Inhaber der Einzelfirma Elkab Elektrik, Ringstrasse 16, 8600 Dübendorf.
Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Oktober 1992.
Die Grossistenerklärung Nr. 887182 wird widerrufen.

8600 Dübendorf, 16. September 1992 — Konkursamt Dübendorf, Postfach 2136, Dübendorf: M. Stulz, Notar

Zürich (8582[1])

Gemeinschuldnerin: ***Quibit AG*** (früher Rodata AG), Im Schossacher 17, 8600 ***Dübendorf.***
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Oktober 1992.
Die Forderungen, die bereits vor der Konkurseinstellungs-Publikation angemeldet worden sind, bleiben bestehen und müssen nicht mehr eingereicht werden.
Die Grossistenerklärung Nr. 889198 wird widerrufen.

8600 Dübendorf, 15. September 1992 — Konkursamt Dübendorf, Postfach 2136, Dübendorf: M. Stulz, Notar

Zürich (8824)

Gemeinschuldner: ***Achermann Hermann,*** geb. 2. Januar 1950, von Ennetbürgen NW, ledig, Maurer, Kyburgstrasse 16, 8313 ***Ottikon bei Kemptthal,*** Stadt Illnau-Effretikon.
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 20. Oktober 1992.

8308 Illnau, 23. September 1992 — Konkursamt Illnau: Rusterholz, Notar-Stellvertreter

Zürich (8823)

Vorläufige Konkurspublikation
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des ***Sunke Josef Helmut,*** geb. 30. November 1937, deutscher Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft gewesen Rietstrasse 12, 8307 ***Effretikon,*** Stadt Illnau-Effretikon, Schweiz, gestorben am 21. April 1992, gew. Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich (Schweiz) eingetragenen Einzelfirma «Data-Commerce, Helmut Sunke», Rietstrasse 12, 8307 Effretikon, Stadt Illnau-Effretikon, Schweiz.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1992.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

8308 Illnau, 23. September 1992 — Konkursamt Illnau, Stationsstrasse 2, Illnau

Zürich (8854)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: ***Riethmann Rolf,*** geb. 20. Februar 1949, von Erlenbach und Küsnacht, Weinbergstrasse 20, 8703 ***Küsnacht,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Rolf Riethmann, vormals Robert Riethmann», Möbelschreinerei, Dorfstrasse 9, 8703 Erlenbach.
Datum der Konkurseröffnung: 11. September 1992.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.

8700 Küsnacht, 23. September 1992 — Konkursamt Küsnacht, Postfach, Küsnacht: W. Ritter, Notar-Stellvertreter

Zürich (8362[1])

Gemeinschuldner: ***Baer-Killer Benjamin,*** geb. 11. November 1949, von Hausen am Albis, Stationsstrasse 32, 8606 ***Nänikon-Uster*** (Inhaber der drei Einzelfirmen BMB, Beratung und Maschinen, Baer, Alte Dübendorferstrasse 15, 8305 Dietlikon, BDP, Baer Desktop Publishing, Alte Dübendorferstrasse 15, 8305 Dietlikon, und BWR, Baer Werkstatt + Reparaturen, Stationsstrasse 32, 8606 Nänikon).
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1992.
Das Verfahren wird summarisch durchgeführt, da nach erfolgter Einstellungspublikation der verlangte Kostenvorschuss geleistet und die Abwicklung des Konkurses i. S. von Art. 231 SchKG verlangt worden ist.
Eingabefrist bis 6. Oktober 1992.

8610 Uster, 15. September 1992 — Konkursamt Uster: R. Mathieu, Notar

Bern (8825)

Gemeinschuldnerin: ***Bühler Informatik AG,*** Mühlestrasse 20, Postfach 18, 3173 ***Oberwangen.***
Datum der Eröffnung: 21. August 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 20. Oktober 1992.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 10. Oktober 1992 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.
Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Allfällige Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Die Konkursverwaltung hat, unter Vorbehalt der Zustimmung der Gläubiger, bereits einen Kaufvertrag über das gesamte Massengut abgeschlossen.

3011 Bern, 23. September 1992 — Konkursamt Bern

Berne (8808)

Faillie: ***Pivax SA,*** Lengnaustrasse 10, 2504 ***Bienne.***
Date de l'ouverture de la faillite: 14 septembre 1992.
Délai pour productions: 30 octobre 1992. Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 14 septembre 1992.
Procédure ordinaire.
Délai pour servitudes: 20 octobre 1992.
Propriétaire de l'immeuble: Bienne, feuillet no 9555-1, propriété par étage, copropriétaire de 68/100 sur feuillet no 9555, Lengnaustrasse 10, Bienne.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, le 9 octobre 1992, à 14 h., dans la salle des ventes de la préfecture, rue de l'Hôpital 14, Bienne.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans le délai prévu à cet effet, en joignant à leur production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il s'agisse de droits qui, d'après le CCS, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Réalisation des actifs:
L'administration de la faillite (ou une évent. commission de surveillance) propose aux créanciers qui ne participeront pas à la première assemblée de l'autoriser à réaliser, à bref délai, de gré à gré ou par voie des enchères publiques tout l'actif dépendant de la masse en faillite. Si la majorité des créanciers ne s'y est pas opposée par écrit d'ici au 9 octobre 1992, à 12 h., cette proposition sera considérée comme valablement acceptée pour l'ensemble des créanciers.
Toutes les déclarations de grossiste émises par la faillie sous le no 248713 sont révoquées par la présente (art. 14 al 4 Acha).

2501 Bienne, 22 septembre 1992 — Office des faillites de Bienne

Berne (8900)

Failli: ***Gysler Martin,*** 1958, originaire de Unterlangenegg, passage de la Sat 4, 2710 ***Tavannes.***
Propriétaire de l'immeuble suivant: commune de Tavannes Feuillet 662-5, passage de la Sat 4. Propriété par étages. 200/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 662.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 septembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 octobre 1992, pour l'indication des servitudes: 20 octobre 1992.
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 11 septembre 1992.

2740 Moutier, 25 septembre 1992 — Office des faillites de Moutier: F. Voirol, préposé

Berne (8898)

Faillie: ***Infumed Medical Electronics S.A.,*** rue des Fleurs 17, 2740 ***Moutier.***
Date de l'ouverture de la faillite: 18 septembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 octobre 1992.
Vente des actifs
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs. Si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 10 octobre 1992, la proposition précitée sera considérée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.

2740 Moutier, 25 septembre 1992 — Office des faillites de Moutier: F. Voirol, préposé

Berne (8899)

Failli: ***Ziegerli Ernst,*** 1955, de Ligerz BE, route de Bienne 159, 2514 ***Chavannes-La Neuveville.***
Date de l'ouverture de la faillite: 30 juillet 1992 conf. à l'art. 191 LP.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 octobre 1992.
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 30 juillet 1992.

2520 La Neuveville, 24 septembre 1992 — Office des faillite de La Neuveville: P. Labbé, préposé

Uri (8901)

Gemeinschuldnerin: ***Verlag Magnum Opus AG,*** Henry Faas, Eyrütti 41, 6467 ***Schattdorf.***
Konkurseröffnung: 18. August 1992. Entscheid Landgerichtspräsidium Uri.
Eingabefrist: binnen einem Monat seit vorliegender Publikation.
Erste Gläubigerversammlung: 30. Oktober 1992, 11 Uhr, Konkursamt II Uri, Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf.

6460 Altdorf, 25. September 1992 — Konkursamt II Uri: lic. iur. Ruedi Herger, Birkenstrasse 3, Altdorf

Schwyz (8902)

Vorläufige Konkursanzeige
Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 25. August 1992 ist über die ***Kollektivgesellschaft Reinigungsinstitut Tresch und Partner,*** mit Sitz in 8854 ***Siebnen-Schübelbach,*** Bahnhofstrasse 9, der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, Frist zur Forderungseingabe usw. erfolgt später.

8853 Lachen, 25. September 1992 — Konkursamt March

Basel-Stadt (8906)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Boya AG,*** Breisacherstrasse 38, ***Basel,*** wurde am 10. September 1992 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 30. September 1992 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8907)

Gemeinschuldner: ***Comte Roger,*** geb. 5. August 1961, von Chatillon JU, Inhaber der Einzelfirma «Cobra Treuhand Comte», Treuhandbüro, Isteinerstrasse 86, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 10. August 1992.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 20. Oktober 1992.

4001 Basel, 30. September 1992 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8905)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Furlenmeier Christian,*** geb. 5. Juli 1960, Habsburgerstrasse 8, ***Basel,*** Inhaber der Einzelfirma «Bauladen für Mensch und Umwelt C. R. Furlenmeier», Wanderstrasse 67, Basel, wurde am 27. August 1992 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 30. September 1992 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8903)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Halter-Steiner Paul,*** geb. 2. Januar 1940, Hauptstrasse 70, Bettingen BS, Inhaber der am 26. Juni 1992 erloschenen Einzelfirma «Koala-Reisen, P. E. Halter», Baselstrasse 70, ***Riehen*** BS, wurde am 10. September 1992 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 30. September 1992 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8904)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***IHYA Versorgungsgemeinschaft der Muslime in der Schweiz in Liq.,*** Friedensgasse 18, ***Basel,*** wurde am 24. August 1992 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 30. September 1992 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8908)

Gemeinschuldnerin: ***Kansy-Transport AG,*** Durchführung nationaler und internationaler Speditionen und Transporte usw., Uferstrasse 90, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 17. August 1992.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 20. Oktober 1992.

4001 Basel, 30. September 1992 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (8909)

Gemeinschuldnerin: ***Zumsteg Daniela,*** geb. 9. April 1964, kaufmännische Angestellte, von Oberhofen AG, Hardstrasse 8, 4127 ***Birsfelden.***
Datum der Konkurseröffnung: 14. September 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 20. Oktober 1992 (Wert: 14. September 1992).
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 12. Oktober 1992 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

4144 Arlesheim, 25. September 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8855)

Gemeinschuldner: ***Lüthi Konrad,*** geb. 30. Mai 1962, von Bolken SO, Chauffeur, Tulpenweg 3, 4123 ***Allschwil.***
Datum der Konkurseröffnung: 16. September 1992 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 21. Oktober 1992 (Wert 16. September 1992).
Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, welche Anspruch auf Vermögensstücke im Besitze des Gemeinschuldners erheben, werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Zins (Wert am Konkurstag) und Ansprüche zusammen mit Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt innert der Eingabefrist einzureichen.
Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, ausgenommen die pfandversicherten, auf.
Die Schuldner des Gemeinschuldners haben sich ebenfalls innert der Eingabefrist anzumelden mit Straffolge bei Unterlassung.
Wer als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen Sachen des Gemeinschuldners besitzt, hat diese dem Konkursamt innert der Eingabefrist zur Verfügung zu stellen mit Straffolge bei Unterlassung. Bei ungerechtfertigter Unterlassung erlischt das Vorzugsrecht.
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 12. Oktober 1992 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
Allfällig vorhandene Pfändungsverlustscheine sind in Original der Forderungseingabe beizulegen. Für diese Forderungen kann kein Zins berechnet werden.

4102 Binningen, 30. September 1992 Konkursamt Binningen

Basel-Landschaft (8826)

Gemeinschuldner: ***Theiler-Rüedi Dieter,*** geb. 17. August 1960, von Basel und Spiez, Dachdecker, Bretzwilerstrasse 20, 4418 ***Reigoldswil.***
Datum der Konkurseröffnung: 18. September 1992 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).
Eingabefrist: 22. Oktober 1992 (Wert 18. September 1992).
Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 12. Oktober 1992 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der Fahrhabe ermächtigen.

4437 Waldenburg, 23. September 1992 Konkursamt Waldenburg

St. Gallen (8809)

Gemeinschuldnerin: ***MS Modeschmuck Handels AG,*** Büchlerbergstrasse 875, 9464 ***Rüthi*** (vormals Ernst Lutz AG, Amstutzweg 2, 6010 Kriens).
Konkurseröffnung: 5. Mai 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 11. September 1992.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 5. Mai 1992): bis 20. Oktober 1992.
Die von der Schuldnerin unter Nr. 589460 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.

9000 St. Gallen, 22. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

St. Gallen (8810)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: ***Tour Jaquet Droz SA,*** c/o WB Holding AG, Kruft, 9425 ***Thal*** (ehemaliger Sitz bis 26. Mai 1992: rue Jaquet-Droz 58, 2300 La Chaux-de-Fonds).
Konkurseröffnung: 7. September 1992.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9000 St. Gallen, 22. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Aargau (8827)

Vorläufige Konkursanzeige
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Urteil vom 14. September 1992 über die ***MD & T Micro Distribution & Trading Inc.,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Lupfig,*** Industriestrasse 404, den Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5200 Brugg, 22. September 1992 Konkursamt Brugg

Ticino (8828)

Avviso provvisorio d'apertura di fallimento
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:

24 agosto 1992: ***Spazioverde S. a g. l. in liquidazione, Lugano.***
Pertrans S.A. in liquidazione, Caslano.
Publipen S.A., Bioggio.
Rudema S.A., Viganello.
Ruggiero Giuseppe, Vezia.
25 agosto 1992: ***Ellecom S.A., Pambio-Noranco.***
26 agosto 1992: ***Paloschi Kim, Muzzano.***
7 settembre 1992: ***Chemfar Import-Export S.A. in liquidazione, Lugano.***
8 settembre 1992: ***Hufschmid Peter, Caslano.***
9 settembre 1992: ***Pharmimpex Chermical Service di Violante Niki, Origlio.***
Plusfida S.A., Lugano.
SACI Società anonima commercio Immobili, Camignolo.
Ondra Edil S.A., Sonvico.
Fioricoltura Bettelini S.A., Caslano.

Gli avvisi di apertura della procedura di fallimento con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.

6962 Viganello, 29 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello
L. Bizzozero, uff.

Ticino (8910²)

Fallito: ***Lienhard Joerimann,*** 1953, fu Lienhard, da Tamins GR, in ***Muralto,*** via G. G. Nessi 12.
Data del decreto: 5 maggio 1992.
Termine per le insinuazione delle servitù e degli oneri fondiari: 19 ottobre 1992.
Termine per la notifica dei crediti: 30 ottobre 1992.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD.
Ubicazione: Collegio

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Fabbricato	260 A	11	8 250.–
Prato vignato	B	3111	2 333 250.–

Beni immobili da realizzare: nel comune di Gerra (Gambarogno), zona RFD.
Ubicazione: Ajè

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Stalla	582 A	29	
Prato	b	5646	
Bosco	c	7153	
Sentiero	d	278	
Riali	e	179	
Darsena	881 A	40	25 000.–
Terrazza	B	26	val. in C
Pozzo	C	5	750.–
Giardino	d	727	109 050.–

Beni immobili da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD.
Ubicazione: Fenaro di Sopra

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Prato vigna	483 a	3979	2 387 400.–
Bosco	b	480	960.–

Beni immobili da realizzare: nel comune di Fulenbch SO.
Part. n. 345, Piano n. 11, Obere Kreuzweid

Denominazione	Mappa n.		Stima uff. fr.
Wohnhaus	Kreuzweidstrasse	535	453 000.–
Wohnhaus		536	453 000.–
Wohnhaus		537	453 000.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 950 000.–.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Basilea città, sezione VI, part. 371.
Ubicazione: Gerbergässlein 30.
Denominazione:
Wohnhaus (30)
Flügelgebäude
Schopf
Stima ufficiale: fr. 1 710 000.–.
Prima adunanza dei creditori: 9 ottobre 1992, alle ore 10, nella sala delle conferenze (n. 59) del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 22 settembre 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti Locarno

Vaud (8829)

Faillie: ***Convertec S.A.,*** Grand'Rue 63, 1110 ***Morges.***
But: vente et agence de vente de machines et installations complètes pour tous domaines industriels.
Date du prononcé: 25 juin 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 20 octobre 1992.
Communication: «Impôt sur le chiffre d'affaires.»
Toutes les déclarations de grossiste émises par la faillie sous no 801494 sont radiées par la présente publication.

1110 Morges, 23 septembre 1992 Office des faillites de Morges:
R. Chappuis, préposé

Valais (8860)

Faillie: ***Interferesport SA,*** importation et exportation, rue du Rhône 5, 1920 ***Martigny.***
Date de l'ouverture de la faillite: 16 septembre 1992.
Liquidation sommaire (art. 231 LP).
Délai pour les productions: vingt jours.
Toutes productions et correspondances doivent être adressées à: Me Aba Neeman, avocat, place Centrale 14, 1920 Martigny.

1870 Monthey, 23 septembre 1992
District de Martigny
Le préposé substitut extraordinaire:
Aba Neeman, avocat

Neuchâtel (8830)

Faillie: ***Technique du Métal Monruz SA,*** société anonyme ayant sôn siège à ***Neuchâtel,*** Gouttes-d'Or 5. Etudes, projets et réalisations de machines et installations, production de tous objets en métal; acquisition et gérance de bâtiments en rapport avec son but.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 août 1992.
Délai pour les productions: Vendredi 30 octobre 1992, inclusivement.
Première assemblée des créanciers: Vendredi 9 octobre 1992, à 14 h., salle 203, 2e étage, Ponts et Chaussées, Pourtalès 13, à Neuchâtel.

2001 Neuchâtel, 30 septembre 1992 Office des faillites:
J. D. Mayor, substitut

Genève (8856)

Faillie: 920967-JR-3435d-o, ***Gerentia SA,*** gérer et administrer des fortunes et des biens, principalement pour le compte de tiers, procéder à tous investissements et placements ainsi que toutes opérations financières et commerciales, ayant son siège route de Pré-Bois 20, ***Meyrin*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 juin 1992.
Faillite ordinaire.
Première assemblée des créanciers: mardi 20 octobre 1992, à 10 h., salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 30 octobre 1992.

1211 Genève 3, 30 septembre 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Genève (8857)

Succession répudiée de ***Luthi Paul,*** en son vivant domicilié rue le Corbusier 24, ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 17 août 1992.
Délai pour les productions: lundi 12 octobre 1992.
Administration spéciale provisoire: Dominique Grosbéty, Philippe Tischauser et Alain Winkelmann, selon jugement du Tribunal de première instance du 17 août 1992.
Adresse: Succession répudiée de Paul Luthi, p. a. Atag Ernst et Young, rue d'Italie 6, 1211 Genève 3.
Première assemblée des créanciers: mercredi 28 octobre 1992, à 10 h., salle des assemblées de l'Office des poursuites et des faillites, place de la Taconnerie 7, 1204 Genève.
Les créanciers de Paul Luthi et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'administration spéciale et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard de la faillie, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 LP).
En vertu de l'art. 234 LP, les créanciers ayant produit dans le cadre du bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau.
Les débiteurs de la faillie sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens de la faillie, en qualité de créanciers-gagistes, ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'administration spéciale, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens de la faillie sont tenus de remettre leurs titres à l'administration spéciale dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants de la faillie, ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

1211 Genève 3, 30 septembre 1992
Administration spéciale de la faillite:
Dominique Grosbéty, Philippe Tischauser, Alain Winkelmann

Genève (8858)

Failli: 920806-NO-3433d-o, ***Oberson François Pierre,*** né le 26 mai 1947, Villariaz FR, maçon, ayant son domicile route de Saint-Julien 26, ***Carouge*** GE, exploitant une entreprise de maçonnerie et fumisterie, sise rue Vautier 9, Carouge GE.
Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Plan-les-Ouates GE, sis chemin Marc-Charrot 21:
parcelle no 2706, plan 15 d'une superficie de 187 m² de laquelle il dépend
– 1 habitation de 114 m²
– dépendence de 10 m²
Date de l'ouverture de la faillite: 14 mai 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 septembre 1992.
Délai pour les productions: 20 octobre 1992.
Délai pour l'indication des servitudes: 20 octobre 1992.
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 379925 sont radiées par cette publication.

1211 Genève 3, 30 septembre 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Genève (8859)

Faillies:
920590-JR-3159d-o, ***Glarner Bernard SA,*** achat et vente de matériel électrique, fabrication de tableaux électriques, de groupes électriques et distribution d'appareils électriques et électroniques, ayant son siège avenue de Luserna 18, ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 30 mars 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 septembre 1992.
Délai pour les productions: 20 octobre 1992.
921092-ZE-3547d-o, ***Donwal SA,*** exploitation de fonds de commerce se rattachant à la branche de la maroquinerie, de la chaussure, de la bijouterie-fantaisie, des articles pour cadeaux et de l'habillement féminin et masculin, ayant son siège place des Eaux-Vives 1, ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 27 juillet 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 septembre 1992.
Délai pour les productions: 20 octobre 1992.
920782-ZE-3331d-o, ***Ehrlich Broadcasting Systems SA, en liquidation,*** prestation de services audiovisuels, création, production, distribution et exploitation de programmes sur tous supports, ainsi que fourniture de conseils en matière de communication, ayant son siège avenue de Champel 24, ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 11 mai 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 septembre 1992.
Délai pour les productions: 20 octobre 1992.
921186-VD-3617d-o, ***Gulliver Voyages SA,*** création et exploitation d'une agence de voyages et de transports, ayant son siège route d'Hermance 1–3, ***Collonge-Bellerive*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 août 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 septembre 1992.
Délai pour les productions: 20 octobre 1992.
921282-VD-3675d-o, ***Imprimerie Avenir SA,*** imprimerie et travaux de brochage et de reliure, ayant son siège rue de l'Avenir 10, ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 3 septembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 septembre 1992.
Délai pour les productions: 20 octobre 1992.
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 377986 sont radiées par cette publication.
921108-ZE-3544d-o, ***Raftrade SA,*** importation, exportation et commerce de produits manufacturés et matières premières, notamment dans les domaines textile, alimentaire et machines outils, ayant son siège place du Molard 9, ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 27 juillet 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 septembre 1992.
Délai pour les productions: 20 octobre 1992.

1211 Genève 3, 30 septembre 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Jura (8911)

Faillie: ***Giavarini Robert SA,*** fabrique de cadrans, avec siège sociale à ***Porrentruy,*** (locaux: Colombière 95, 2900 Porrentruy).
Propriétaire des immeubles suivants:

Feuillet no	Lieu-dit, nature Description	Contenance a	 m²	Val. off. fr.
1039	La Colombière, aisance, terrain fabrique, habitation, bureaux, garage no 95, Dépôts, abri, remise, garage no 101	55	35	3 727 600.–
2714	La Colombière, aisance	10	71	59 970.–

Date de l'ouverture de la faillite: 8 septembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 octobre 1992.
Délai pour l'indication des servitudes: 20 octobre 1992.
Radiation au registre des grossistes: les déclarations de grossiste émises par la faillie sous no 309 200 sont révoquées par la présente publication.
Les créanciers ont la possibilité de requérir la liquidation ordinaire dans les 10 jours à compter de la présente publication moyennant le versement, dans le même délai, de la somme de fr. 30 000.– sur le CCP 25-345-1.

2900 Porrentruy, 25 septembre 1992 Office des faillites
La préposée: Sylviane Liniger

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (8912)

Über die *«Subalpina» Immobiliar A.-G.,* Hadlaubstrasse 28, 8044 *Zürich,* c/o Alucraft Consulting AG, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. September 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis 12. Oktober 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8028 Zürich, 25. September 1992 Konkursamt Fluntern-Zürich

Zürich (8831)

Über die *Technomarine AG,* mit Sitz in 8802 *Kilchberg,* Seestrasse 50, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 6. August 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 21. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. Oktober 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8800 Thalwil, 23. September 1992 Konkursamt Thalwil, Postfach 1274, Thalwil

Zürich (8861)

Über *Limotech + Partner AG,* Ebnetstrasse 8, 8474 *Dinhard,* ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 8. September 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 21. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. Oktober 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8401 Winterthur, 23. September 1992
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
Postfach 689, Winterthur:
R. Weber, Notar-Stellvertreter

Berne (8832)

La liquidation de la faillite *Deltatech S.A.,* 2720 *Tramelan,* ouverte par décision du juge le 30 juillet 1992, a été suspendue par ordonnance du 17 septembre 1992, ensuite de constatation de défaut d'actif réalisable empêchant la couverture des frais de traitement de cette affaire.
Si aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation jusqu'au 11 octobre 1992 inclusivement, en produisant une avance de frais de fr. 10 000.–, la procédure sera purement et simplement clôturée.

2608 Courtelary, 30 septembre 1992
Office des faillites de Courtelary
Le préposé: Rémy Langel

Berne (8913)

La liquidation de la faillite *Pavobat S.A.,* rue des Noyes 10, 2610 *St-Imier,* ouverte par décision du juge le 23 septembre 1992, a été suspendue par ordonnance du même jour, ensuite de constatation de défaut d'actif réalisable empêchant la couverture des frais de traitement de cette affaire.
Si aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation jusqu'au 11 octobre 1992 inclusivement, en produisant une avance de frais de fr. 5000.–, la procédure sera purement et simplement clôturée.

2608 Courtelary, 30 septembre 1992
Office des faillites de Courtelary
Le préposé: Rémy Langel

Basel-Stadt (8914)

Gemeinschuldnerin: *Pyramus Finanz AG,* Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Risikoabdeckung für die Verkäuflichkeit von Liegenschaften usw., Burgfelderstrasse 24, *Basel.*
Datum der Konkurseröffnung: 10. August 1992.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 22. September 1992.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Oktober 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 30. September 1992 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8915)

Gemeinschuldnerin: *RWC AG,* Erbringung von allgemeinen Dienstleistungen im Bereich der Stellenvermittlung sowie Handel mit Waren aller Art usw., Ahornstrasse 25, *Basel.*
Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1992.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 18. September 1992.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Oktober 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 30. September 1992 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (8916)

Über die *Three Points-Automobile René Wüthrich & Co.,* Längistrasse 11, 4133 *Pratteln,* per Adr. René Wüthrich, c/o P. Wüthrich, Ebenfeldstrasse 19, 4414 Füllinsdorf, wurde am 13. August 1992 der Konkurs eröffnet. Mangels Aktiven musste das Konkursverfahren mit Verfügung des Konkursrichters vom 23. September 1992 eingestellt werden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Oktober 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und dafür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– leistet (Mehrforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4410 Liestal, 24. September 1992 Konkursamt Liestal

Vaud (8862)

Par décision du 11 septembre 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de *Cassagnau Joël,* ferblanterie et couverture, Les Jordils, 1846 *Chessel.*
Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 10 octobre 1992 en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.

1860 Aigle, 24 septembre 1992 Office des faillites d'Aigle:
R. Moret, préposé

Vaud (8833)

Par décision du 23 juin 1992, le président du Tribunal du district d'Aubonne a prononcé la faillite de *GY-P S.A.,* Grand'Rue 15, 1170 *Aubonne.*
Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 10 octobre 1992, en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.

1170 Aubonne, 23 septembre 1992 Office des faillites d'Aubonne:
F. Leresche, subst. itin.

Vaud (8917)

Par décision du 23 septembre 1992, le président du Tribunal du district d'Echallens a ordonnée la suspension faute d'actif de la liquidation de la succession répudiée, ouverte le 10 juillet 1992, de *Grandjean Louis,* né le 25 mars 1946, restaurateur, décédé le 13 avril 1992, quand vivait domicilié Sur Larry, à *Bercher,* et qui exploitait l'Auberge d'Arnex et le café-restaurant du Cheval Blanc, à Orbe.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 octobre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 8000.–, la faillite sera clôturée.

1040 Echallens, 24 septembre 1992 Office des faillites:
H. Despont, préposé

Vaud (8863)

La faillite ouverte le 1er avril 1992 et confirmée le 1er septembre 1992 de la société *Assimo SA,* Grand-Rue 98, actuellement Alpes 14, cp. 51, *Montreux,* a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 octobre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.

1820 Montreux, 22 septembre 1992 Office des faillites de Montreux:
P.-A. Schneiter, préposé

Genève (8864)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillies:
921314-JR-3671d-s, *Auction Richelieu SA,* opération commerciales et financières en matière d'objets d'art, en particulier organisation d'expositions et de ventes aux enchères publiques en Suisse; établissement d'expertises ayant trait à l'authenticité ou à la valeur d'objets, ayant son siège place Jean-Marteau 3, *Genève.*
Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 28 septembre 1992.
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1992.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
921246-JR-3657d-s, *BDE Diffusion SA,* commerce, courtage, location, échange, importation et exportation de tout support d'information et de documentation, de même que tout matériel et meubles de bureaux, ayant son siège route de Vernier 144, *Vernier* GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 28 septembre 1992.
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1992.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
920536-ZE-3130d-s, *Compagnie de Distribution Textile C.D.T. Genève SA,* commerce, distribution et représentation de vêtements prêt-à-porter hommes, femmes et enfants, de chaussures, d'accessoires s'y rapportant et d'articles de diverses nature, ayant son siège rue de la Confédération 8, *Genève.*
Date de l'ouverture de la faillite: 23 mars 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 28 septembre 1992.
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1992.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
921281-JR-3695d-s, *HC Genève-Servette Développement SA, en liquidation,* soutenir, encourager, parrainer et promouvoir le hockey club Genève-Servette et ses intérêts, ayant son siège route de Saint-Loup 93, *Versoix* GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 septembre 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 28 septembre 1992.
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1992.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
921274-JR-3653d-s, *Transport Ambulances Roy SA,* transport de personnes handicapées, accidentées ou malade, ayant son siège avenue d'Aïre, *Genève.*
Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 28 septembre 1992.
Délai pour l'avance des frais: 12 octobre 1992.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 30 septembre 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

– Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
– Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
– Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Kollokationsplan
État de collocation–Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (8865)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über *Rüdiger Christiani,* geb. 1959, in Meilen, ehemaliger Kollektivgesellschafter der Delmotra, Gebäudetechnik Schmitz & Co., *Zürich,* liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Meilen, Dorfstrasse 81, Meilen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. September 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besonderer Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der nocht nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8706 Meilen, 22. September 1992 Konkursamt Meilen
Postfach, Meilen:
H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

Bern (8834)

Neuauflage des Kollokationsplans infolge nachträglicher Anerkennung einer abgewiesenen Forderung
Gemeinschuldnerin: *Fabag AG,* Waaghausgasse 2, 3011 *Bern.*
Anfechtungsfrist: 10. Oktober 1992.

3011 Bern, 23. September 1992 Konkursamt Bern

Bern (8835)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: *Dähler AG,* Transporte, Buchmatt, 3400 *Burgdorf.*
Anfechtungsfrist: 10. Oktober 1992.

3400 Burgdorf, 30. September 1992 Konkursamt Burgdorf

Bern (8811)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Zulassung einer Forderung
WWC-TV-Sat-Installationen AG, Hauptstrasse 4, 3422 *Kirchberg.*
Anfechtungsfrist: 10. Oktober 1992.

3400 Burgdorf, 22. September 1992 Konkursamt Burgdorf

Berne (8918)

Dépôt de l'état de collocation et de l'inventaire
Faillie: *Secorem S.A.,* case postale, 2520 *La Neuveville,* bureaux: Place de la Gare 7, 2502 Bienne.
Délai de dépôt et d'opposition: jusqu'au 10 octobre 1992 (art. 250 LP).
L'état de collocation et l'inventaire peuvent être consultés à l'office des faillites de La Neuveville. Les actions en contestation doivent être introduites dans le même délai que ci-dessus, sinon ces états deviendront exécutoires. Dans ce même délai, les créanciers peuvent solliciter, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse à teneur de l'art. 260 LP (responsabilité des associés, art. 754 CO et les créances-débiteurs contestées). Les décisions de l'office des faillites deviendront définitives si les créanciers n'agissent pas dans le délai fixé.

2520 La Neuveville, 30 septembre 1992
Office des faillites de La Neuveville:
P. Labbé, préposé

Basel-Landschaft (8919)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Glutz-Stampfli Max Robert,* geb. 26. Oktober 1950, von Solothurn und Horriwil SO, Kaufmann und Inhaber der aufgelösten, aber im Handelsregister noch nicht gelöschten Einzelfirma Max R. Glutz, Kreuzgasse 6, Solothurn, wohnhaft Im Goldbrunnen 48, 4104 *Oberwil,* liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

4102 Binningen, 30. September 1992 Konkursamt Binningen

St. Gallen (8812)

Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
Gemeinschuldnerin: *Kepp-Bernegger Karin,* Geschäftsführerin, wohnhaft: Lindenhofweg 4, 9430 *St. Margrethen,* Inhaberin der Einzelfirma Bau- und Leichtmetallspenglerei, Frau Karin Kepp-Bernegger, Lindenhofweg 4, 9430 St. Margrethen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 12. Oktober 1992.

9000 St. Gallen, 22. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Aargau (8836)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren der *Kolm-Lenggenhager Claudia,* geb. 1963, Hausfrau, von Ebnat-Kappel, in *Dietwil,* Postrain 4, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 8. Oktober 1992 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 30. September 1992 Konkursamt Muri in Brugg

Ticino (8920)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 30 settembre 1992 la graduatoria nel fallimento della ***Conisar SA, Giubiasco.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 24 settembre 1992
Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (8922)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 30 settembre 1992 la graduatoria nel fallimento della ***Fabrix SA, Bellinzona.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 24 settembre 1992
Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (8921)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoszenza, è depositata a contare dal 30 settembre 1992 la graduatoria nel fallimento della ***G. e B. Gabbani e Baranzini SA, Giubiasco.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 24 settembre 1992
Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (8866)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 30 settembre 1992 la graduatoria nel fallimento n. 56/1991, ***Dagosto e Biffi SA, Brissago.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6600 Locarno, 22 settembre 1992 Ufficio di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (8837)

Si rende noto che a datare dal 29 settembre 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria dell'eredità giacente fu ***Krempel Hans Peter,*** già in ***Lugano.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 29 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Valais (8838)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: Succession répudiée de feu ***Davet Michel,*** de dernier domicile à 1895 ***Vionnaz.***
Deuxième dépôt de l'état de collocation, à la suite de l'admission d'une production complémentaire de 5e classe: 25 septembre 1992.
Délai pour intenter action en opposition: 10 octobre 1992, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1870 Monthey, 22 septembre 1992 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

Neuchâtel (8867)

Failli: ***Tschäpätt Paul,*** né en 1953, domicilié rue de l'Industrie 26, ***La Chaux-de-Fonds.***
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès le 30 septembre 1992. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2300 La Chaux-de-Fonds, 30 septembre 1992
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (8923)

Débitrice: ***Saudi Finance Corporation Saudifin SA, en faillite,*** case postale 789, 1211 ***Genève*** 3.
L'état de collocation des créanciers est déposé ce jour.
Il peut être consulté au siège de la liquidation soit c/o Gérofid Société Fiduciaire SA, rue du Vieux-Collège 8, à Genève.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon cet état de collocation sera considéré comme accepté.

1211 Genève 3, 30 septembre 1992
Administration spéciale de la faillite: Roger-M. Siffert

Jura (8839)

Faillie: ***Visimpec SA,*** décolletage et mécanique de précision, siège social à ***Delémont.***
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 23 septembre 1992:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration
   a. de ne pas contester les revendications dans cette procédure,
   b. de ne pas introduire action en justice contre l'administrateur, l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.

Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant
   a. les revendications admises par l'administration de la faillite,
   b. d'éventuelles actions en responsabilité contre l'administrateur et l'organe de contrôle art. 754 CO.

Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2800 Delémont, 23 septembre 1992 Le préposé aux faillites: Jean-Louis Chappuis

Jura (8924)

Faillie de ***Friedli Max,*** 1951, entreprise de charpente, menuiserie, scierie et couverture, Le Prépetitjean, 2875 ***Montfaucon.***
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2726 Saignelégier, 25 septembre 1992
Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé e. r.: René Domont

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (8868)

Die Konkursverfahren über
- ***Den Hartog-Mächler Lilly,*** geb. 2. Juni 1935, von Tobel TG und Wittenwil TG, Holzmoosrütistrasse 14, 8820 ***Wädenswil***
- ***Huber Michael,*** geb. 19. April 1963, von Oberrieden und Richterswil, Exportsachbearbeiter, im Maiacher 1, 8804 ***Au-Wädenswil***
- ***Kaufmann Edith,*** geb. 12. Januar 1953, von Horw LU, Poststrasse 4, 8805 ***Richterswil***
- ***Oezseven Denis,*** geb. 7. Oktober 1963, von Bönigen BE, Fotooperateur, Kirchweg 10, 8820 ***Wädenswil***
- Mesude, ***Oezseven-Okan Gamze,*** geb. 1. März 1968, von Bönigen BE, Kirchweg 10, 8820 ***Wädenswil,***

sind durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 22. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

8820 Wädenswil, 24. September 1992 Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar

Bern (8840)

Gemeinschuldnerin: ***Wäscherei Hindelbank WH Transport AG,*** Kirchweg 11, 3324 ***Hindelbank.***
Datum des Schlusses: 21. September 1992.

3400 Burgdorf, 23. September 1992 Konkursamt Burgdorf

Fribourg (8925)

Faillie: ***Sy Net Pro S.A.,*** vente de machines et de produits de nettoyage, à ***Fribourg.*** Impasse de la Forêt 10.
Date de la clôture: 22 septembre 1992.

1700 Fribourg, 24 septembre 1992
Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (8926)

Faillie: ***Aslan Intertransports S.A. en liquidation,*** route de Moncor 33, à ***Villars-sur-Glâne.***
Date de la clôture: 22 septembre 1992.

1700 Fribourg, 24 septembre 1992
Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (8927)

Faillie: ***Computer Sales System S.A., à Fribourg,*** avenue Beaumont 4.
Date de la clôture: 22 septembre 1992.

1700 Fribourg, 24 septembre 1992
Office cantonal des faillites, Fribourg

Basel-Landschaft (8928)

Das Konkursverfahren über ***Voser-Badertscher Thomas,*** geb. 26. April 1960, Liftmonteur, von Neuenhof AG, Baselstrasse 20, 4153 ***Reinach,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 28. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 25. September 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8929)

Das Konkursverfahren über ***Stöcklin Ronald,*** geb. 1. April 1965, Vertreter, von Selzach SO, Grellingerstrasse 4, 4153 ***Reinach,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 28. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 25. September 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8930)

Das Konkursverfahren über ***Schmuckli Kurt,*** geb. 5. Mai 1941, Techniker, von Münchenstein und Thürnen BL, Tulpenweg 18, 4153 ***Reinach,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 28. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 25. September 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8931)

Das Konkursverfahren über ***Pennella-Covino Angelo,*** geb. 14. August 1949, Chemiearbeiter, von Italien, Im Brüggli 2, 4132 ***Muttenz,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 28. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 25. September 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8932)

Das Konkursverfahren über ***Johannes Boris,*** geb. 28. Dezember 1965, Verkäufer, von Zufikon AG, Neumattstrasse 39, 4147 ***Aesch,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 28. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 25. September 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8933)

Das Konkursverfahren über ***Graf Marlise*** geb. 6. Januar 1950, kaufmännische Angestellte, von Schüpfheim LU, Wiedenweg 8, 4153 ***Reinach,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 28. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 25. September 1992 Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh. (8934)

Das Konkursverfahren über ***Koller-Waldburger Guido,*** geb. 30. Januar 1962, von Appenzell, Hauptstrasse 11, 9038 ***Rehetobel,*** wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., 2. und 4. Abt., per 23. September 1992 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 25. September 1992
Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Appenzell A.Rh. (8935)

Das Konkursverfahren über ***Lutz Gartenbau AG,*** Hofstrasse 171, 9426 ***Lutzenberg,*** wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., 2. und 4. Abt., per 23. September 1992 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 25. September 1992
Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Graubünden (8841)

Das Konkursverfahren über die Einzelfirma ***Gosswiler Reno,*** Bauunternehmung, 7431 ***Mutten,*** ist durch Verfügung des Kreispräsidenten Alvaschein vom 14. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

7450 Tiefencastel, 22. September 1992 Konkursamt Alvaschein: L. Doerfliger

Vaud (8813)

Par décision du 1er septembre 1992, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de ***Vonlanthen Patrick,*** route de Coinsins, 1266 ***Duillier.***

1260 Nyon, 30 septembre 1992 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Vaud (8814)

Par décision du 1er septembre 1992, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de ***Sobatim, Société Générale du Bâtiment SA,*** 1260 ***Nyon.***

1260 Nyon, 30 septembre 1992 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Neuchâtel (8869)

La liquidation de la faillite de ***Discount Meubles Zwahlen, Cernier,*** Eric Zwahlen, Bois-Noir 41, La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 24 septembre 1992.

2300 La Chaux-de-Fonds, 30 septembre 1992
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Neuchâtel (8842)

La liquidation de la faillite de ***Maurer Charles-André,*** Hôtel-de-Ville 7b, à ***La Chaux-de-Fonds*** a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 22 septembre 1992.
Les cartes de grossiste no 535199 sont toutes révoquées par la présente publication.

2300 La Chaux-de-Fonds, 30 septembre 1992
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Jura (8843)

La liquidation de la faillite de ***St'Hubert SA,*** quai de la Sorne 5, 2800 ***Delémont,*** a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 16 septembre 1992.

2800 Delémont, 30 septembre 1992 Office des faillites, Delémont
Le préposé aux faillites: Jean-Louis Chappuis

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Graubünden (8844)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs über ***Stillhart Alfred,*** Oberzilstrasse 15, 9016 ***St. Gallen,*** wird im Auftrag des Konkursamtes des Kantons St. Gallen, 9001 St. Gallen, am Mittwoch, 11. November 1992, 16 Uhr, im Sitzungszimmer des Kreisamtes Fünf Dörfer, Haus GKB, 7205 Zizers, das folgende Grundstück öffentlich versteigert:
Grundbuch Igis:
Stockwerkeigentum 60/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 922, Parzelle Nr. 1453, mit Sonderrecht an StWEG-Blatt 50444, 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 3 im Erdgeschoss, Kellerabteil Nr. 3 im UG, Castalet.
1/45 Miteigentum an Baurechtsblatt 1455 mit Sonderrecht an Autoabstellplatz Nr. 25 in der unterirdischen Autoeinstellhalle Assek. Nr. 924, Castalet.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 240 000.–.
Die Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen vom 5. Oktober 1992 bis 14. Oktober 1992 beim Konkursamt Fünf Dörfer zur Einsicht auf.
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 25 000.– in bar zu bezahlen.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
Besichtigung: Nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Fünf Dörfer, 7205 Zizers (Telefon 081 51 35 55).

7205 Zizers, 21. September 1992 Konkursamt Fünf Dörfer: G. Clavadetscher

Jura (8937)

Vente publique à la scierie Friedli à Montfaucon, Le Prépetitjean
Jeudi 15 octobre 1992, dès 8 h. 30, il sera offert en vente aux enchères publiques, contre paiement comptant:
Nombreux lots de bois
Planches sapin/épicéa; planches hêtre étuvées; grumes sapin/épicéa et divers, chevrons; carrelets; poutres; madriers, palettes; chanlattes; panneaux bakélisés Mobilfex; panneaux forts au phénol et pavatex; panneaux agglomérés plaqués limba et divers; lames rainées-crêtées; lambris divers; isolations, etc.
Divers
3 niches à chien neuves; 4 portes limba avec cadres; 3 fenêtres double-vitrage.
Remarque: Les véhicules et le matériel servant à l'exploitation de la scierie-menuiserie seront vendus aux enchères publiques le jeudi 5 novembre 1992, dès 14 h.

2726 Saignelégier, 25 septembre 1992
Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé e. r.: René Domont

Jura (8936²)

Ventes aux enchères publiques
Scierie-menuiserie, habitations, terrain
Les immeubles dépendant de la faillite de ***Friedli Max, Montfaucon,*** seront offerts en vente aux enchères publiques, séparément, savoir:
Jeudi 5 novembre 1992, à 10 h., à l'hôtel de la Gare au Prépetitjean, Montfaucon:

Feuillet no	Ban de Montfaucon Lieu-dit et nature	Contenance ha a m²	Valeur off. Fr.
254	Prépetitjean, scierie mécanique-hangar no 52B, assise, aisance, chantier, terrain	1 86 00	290 900.–
	Assurance incendie (indice AIJ 120/1992)		540 000.–
	Valeur vénale fixée par expert		350 000.–
367	Le Tcheumaine, habitation-garage no 52C, assise, aisance	13 90	269 800.–
	Assurance incendie (indice AIJ 120/1992)		672 000.–
	Valeur vénale fixée par expert		620 000.–

Vendredi 6 novembre 1992, à 15 h., à l'hôtel du Soleil au Noirmont: Ban du Noirmont.

1816	Pré Chevril, habitation no 180, assise, aisance	13 64	179 800.–
	Assurance incendie (indice AIJ 120/1992)		672 000.–
	Valeur vénale fixée par expert		380 000.–
1707	Pré Chevril, terrain	37 13	1 110.–
	Valeur vénale fixée par expert		15 000.–

Visite: Les intéressés pourront visiter les immeubles et les objets offerts en vente comme suit:
à Montfaucon: jeudi 22 octobre 1992, à 10 h.
au Noirmont: vendredi 23 octobre 1992, à 15 h.
Conditions
Les conditions de vente, les états des charges et les rapports d'expertise sont déposés à l'office soussigné où ils peuvent être consultés.
Les immeubles seront adjugés, séparément, à tout prix. Des garanties de paiement seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Remarques: Les véhicules ainsi que les machines et le matériel servant à l'exploitation de la scierie-menuiserie seront offerts en vente aux enchères publiques, au détail ou par lots, le jeudi 5 novembre 1992 dès 14 h.
La vente publique des lots de bois aura lieu le jeudi 15 octobre 1992, dès 8 h. 30.

2726 Saignelégier, 25 septembre 1992
Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé e. r.: René Domont

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Berne (8870)

Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif – unique enchères d'immeuble
Débiteur: ***Baumgartner Werner,*** ci-devant domicilié à Bissone TI, ***actuellement de domicile inconnu.***
Immeuble: Ban de Reconvilier
Feuillet no 1286 – Jolimont – habitation no 14, assise, aisance, 987 m²
Valeur officielle fr. 635 500.–
Valeur incendie fr. 1 141 300.–
Estimation de l'expert fr. 1 100 000.–
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date de l'enchère: vendredi 27 novembre 1992, à 14 h.
Lieu de l'enchère: Restaurant du Midi, Grand-Rue 13, 2732 Reconvilier.
Délai de production: 20 octobre 1992.
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposé à l'office des poursuites de Moutier du 13 au 22 novembre 1992.
Les enchères auront lieu à tout prix et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente.
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le jeudi 12 novembre 1992. Rendez-vous des amateurs sur place à 13 h. 30.

2740 Moutier, 24 septembre 1992 Office des poursuites, Moutier:
F. Voirol, préposé

St. Gallen (8815²)

Grundpfandverwertung
Schuldnerin und Pfandeigentümerin: ***Palmhuset AG in Liq.,*** Restaurant zum Zimmermann, St. Gallerstrasse 105, 8645 ***Jona,*** vertreten durch den Liquidator und einziges Verwaltungsratsmitglied: Dr. Rawan Manouchehr, Birger Jarls Gatan 15, Stockholm, Schweden, nun unbekannten Aufenthaltes.
Steigerungstag: Montag, 16. November 1992, 14 Uhr.
Steigerungslokal: Gasthaus Kreuz, St. Gallerstrasse 30, 8645 Jona.
Eingabefrist bis Dienstag, 20. Oktober 1992.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 26. Oktober bis 4. November 1992 im Büro des Betreibungsamtes Jona, Gemeindehaus, Büro 4, St. Gallerstrasse 40, 8645 Jona.
Grundpfand: In der Gemeinde Jona SG
Grundbuchblatt Nr. 911 St. Gallerstrasse 105, Jona, bestehend aus: Restaurant zum Zimmermann, Vers.-Nr. 3374, für Fr. 2 445 000.– versichert (Schätzungsjahr 1981), 2600 m² Gebäudegrundfläche, Anlagen, Strasse.
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung:

Liegenschaft	Fr. 2 950 000.–
angemerktes Zugehör (Wirtschaftsinventar)	Fr. 201 080.–
Total	Fr. 3 151 080.–

Besichtigung des Steigerungsobjektes: nach Absprache mit dem Betreibungsamt Jona.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1., 2., 3. und 4. Range.
Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 100 000.– in bar zu bezahlen oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Jona ausgestellten Bankcheck (keine Privatcheck) einer schweizerischen Grossbank, Kantonalbank oder ortsansässigen Lokalbank.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8645 Jona, 23. September 1992 Betreibungsamt Jona:
Morger

Aargau (8816²)

Steigerungspublikation im Betreibungsverfahren
Schuldnerin: ***Riedimmo AG,*** Zürcherstrasse 25, 5400 ***Baden*** (vormals mit Sitz in Obersiggenthal).
Liegenschaften und Zugehör: Landstrasse 60, Rieden/Obersiggenthal.
1. GB Obersiggenthal, Nr. 2111, Plan 32, Parzelle 1820, 4,01 a Gebäudeplatz und Garten, Rieden, Scheune und Schopfanbau Nr. 226, Mehrfamilienhaus Nr. 224.
2. GB Obersiggenthal, Nr. 2112, Plan 32, Parzelle 1843, 4,02 a Gebäudeplatz und Baumgarten, Rieden, Garagentrakt Nr. 1423.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 730 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang sowie verschiedener Pfändungsgläubiger.
Steigerungszeit und Ort: Mittwoch, 25. November 1992, 15 Uhr, im Restaurant Neuhaus, Nussbaumen.
Eingabefrist vom 3. bis 23. Oktober 1992.
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 6. bis 16. November 1992.
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.– in bar oder einem Bankcheck an die Order des Betreibungsamtes zu leisten, wovon Fr. 10 000.– zur Sicherung der Verwertungskosten dienen.
Die Besichtigung des Steigerungsobjektes ist möglich am 23. November 1992, 17 bis 18 Uhr, in Rieden/Obersiggenthal AG, Landstrasse 60.
Die Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

5415 Nussbaumen, 30. September 1992
Betreibungsamt Obersiggenthal:
H. U. Dössegger

Ticino (8939)

Sospensione incanto
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona rende noto che la vendita a pubblico incanto dei beni immobili siti in territorio del comune di Arbedo-Castione, mappali n.ri 482, 483, 647 e 649 e le comproprietà coattive del mappale n. 648 spettanti alle ***Società Anonima Arbesan 1 SA, Chiasso, Società Anonima Arbesan 2 SA, Chiasso, Società Anonima Arbesan 3 SA, Chiasso, Società Anonima Arbesan 4 SA, Chiasso,*** previsto per il 6 ottobre 1992 alle ore 14.30, è sospesa a seguito di reclamo inoltrato alla Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello, Lugano.

6500 Bellinzona, 28 settembre 1992
Ufficio esecuzione e fallimenti:
F. Poncioni, uff.

Ticino

Avviso d'incanto unico es. 218917-21[illegible]
Debitrice: ***Edilstudio SA, Camorino.***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Camorino.
Ubicazione: Camorino

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. Fr.
A. stalla fienile	483	67	10 000.–
B. sostra		27	1 800.–
C. ripostiglio-box		28	2 000.–
D. stalla		17	1 000.–
e. corte		198	9 900.–
f. prato		168	8 400.–
		505	33 100.–
Valore di stima peritale: fr. 240 000.–			
A. abitazione	485	84	manca
E. stalla		7	600.–
g. giardino		254	20 320.–
i. prato vignato		898	71 840.–
L. marciapiede cfr. abitazione		13	manca
		1256	manca

Valore di stima peritale: fr. 915 000.–.
Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 19 ottobre 1992.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 4 novembre 1992.
Data e luogo dell'incanto: 27 novembre 1992, alle ore 14.30, presso la cancelleria comunale di Camorino.

6500 Bellinzona, 28 settembre 1992
Ufficio esecuzione e fallimenti:
F. Poncioni, uff.

Ticino (8818²)

Avviso d'incanto unico Es. 34535/34536 PI
Debitore: ***Haefliger René,*** 1952, ***Triengen.***
Terzo proprietario del pegno: Aloren AG, Triengen
Immobili da realizzare: nel comune di San Nazzaro, zona RFD

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Casenzano	abitazione	422 A	67	65 000.–
	portico	B	14	val. in A.
	posteggio	c	44	2 860.–
	giardino	d	74	4 810.–
Casenzano	prato	420	115	575.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 425 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari, servitù, diritti reali): 19 ottobre 1992.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 2 novembre 1992.
Data e luogo dell'incanto: 19 novembre 1992, alle ore 15, nella sala comunale di San Nazzaro.

6600 Locarno, 11 settembre 1992 Ufficio di Locarno:
F. Galli, suppl. uff.

Ticino (8817²)

Avviso d'incanto unico Es. 30 011 PI
Debitore: ***Leuthold Christoph,*** 1935, Bürenstrasse 27, 3007 ***Berna.***
Immobili da realizzare: nel comune di Locarno, zona RFD
Ubicazione: piazza Grande, via delle Pannelle

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
casa	236 A	118	250 000.–
rustico	B	14	7 000.–
pollaio	C	2	1 000.–
latrina	D	2	1 000.–
latrina	E	1	500.–
corte e andito	F	52	26 000.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 100 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari, servitù, diritti reali): 19 ottobre 1992.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 2 novembre 1992.
Data e luogo dell'incanto: 20 novembre 1992, alle ore 15, nella sala delle conferenze del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 11 settembre 1992 Ufficio di Locarno:
F. Galli, suppl. uff.

Ticino (8845²)

Avviso d'incanto unico es. 27584 PI
Debitrice: ***Schlatter Margrit,*** n. Zeit, 1934, Hohrainlistrasse 49, 8302 ***Kloten.***
Immobili da realizzare: nel comune di Magadino, zona RFD

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Motto Rabello	stalla	1126 A	33	
	ronco	b	2956	4434.—
	bosco	c	3114	622.80

Valore complessivo di stima peritale: fr. 160 000.–.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari, servitù, diritti reali): 19 ottobre 1992.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 3 novembre 1992.
Data e luogo dell'incanto: 23 novembre 1992, alle ore 15, nella sala comunale di Magadino.

6600 Locarno, 28 settembre 1992 Ufficio di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (8819)

Avviso di incanto unico Esec. n. 92538 P.I. Inc. n. 896

Debitrice: ***Sodegim SA, Lugano***
Immobili da realizzare: nel comune di Lugano, sezione Castagnola
Ubicazione: Castagnola
Foglio PPP 8861 134,43/1000 comproprietà del fondo part. 286 con diritto esclusivo sul complesso n. 25 composto da:
2 depositi, conten. rifiuti, montavivande, scala al piano seminterrato autorimessa
bar, sala TV, ristorante, cucina, cella frigorifera, 2 WC, magazzino, montavivande, scala al piano seminterrato
come al piano di ripartizione
Valore di stima ufficiale: fr. 787 222.08
Valore di stima peritale: fr. 553 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari) entro il giorno 19 ottobre 1992.
Data e luogo dell'incanto: 25 novembre 1992, ore 14.30, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 10 novembre 1992 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 29 settembre 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:
E. Antonini, uff.

Vaud (8820)

Vente immobilière – villa familiale

Le vendredi 11 décembre 1992, à 14 h., en ses bureaux, sis à l'avenue des Mousquines 4, à Lausanne, l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de ***Fauconnière SA,*** Mon-Repos 30, 1005 ***Lausanne,*** à savoir:

Commune de Pully

Parcelle RF 1409, feuille 39 du plan, sis chemin de Pierraz Portay 2, consistant en:

habitation	213 m²
places-jardins	957 m²
surface totale	1170 m²

Estimation fiscale 1972: fr. 385 000.–

Estimation ECA (indice 108): fr. 2 047 680.–

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 1 900 000.–

La vente est requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour son capital.

Délai pour les productions: 20 octobre 1992.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 9 novembre 1992; elles pourront être attaquées dans un délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

Les dates des visites seront annoncées par publication.

1000 Lausanne 5, 22 septembre 1992

Office des poursuites de Lausanne-Est:
P. A. Chapuisat, substitut A

Nachlassverträge Concordats–Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé, pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

St. Gallen (8846)

Schuldnerin: ***Prista (vormals Foundry Design Corp.) AG,*** alte Jonastrasse 83, 8640 ***Rapperswil,*** vertreten durch RA lic. iur. Hans-Rudolf Wild, Grosshaus am Kolinplatz, 6300 Zug.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht See: 8. September 1992.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d. h. bis 8. Januar 1993.

Sachwalter: RA lic. iur. Stephan Huber, Bahnhofstrasse 27, 6304 Zug.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 8. September 1992, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) innert 20 Tagen, d. h. bis zum 20. Oktober 1992 beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung sowie der Zeitpunkt der Aktenauflage werden später bekanntgegeben.

6304 Zug, 23. September 1992 — Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Stephan Huber, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 27, Zug

Ticino (8848)

Debitrice: ***Garage Giovanni Battista Piazza SA,*** 6718 ***Olivone.***

Decreto di moratoria per quattro mesi dell'11 settembre 1992 del Pretore di Blenio.

Commissario del concordato: Avv. Matteo Baggi, 6710 Biasca.

Termine per la notifica dei crediti: entro venti giorni dalla pubblicazione nel FUSC presso il commissario, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale termine non avranno diritto di voto nelle deliberazioni di concordato.

Adunanza dei creditori: martedì 15 dicembre 1992, alle ore 9.30, presso l'aula delle udienze penali della Pretura di Blenio.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza presso il commissario, in via Stazione a Biasca, previo appuntamento telefonico 092 72 11 55.

6710 Biasca, 21 settembre 1992 — Il commissario del concordato: Avv. Matteo Baggi

Ticino (8847)

Debitore: Ing. ***Forni Gilberto, Bodio.***

Decredo della moratoria: 22 settembre 1992 del Pretore del Distretto di Leventina.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Erto Paglia, c/o Amco Fiduciaria SA, CP 347, 6760 Faido.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla pubblicazione sul FUSC, al commissario del concordato, con la comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nella deliberazione del concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì 18 dicembre 1992, alle ore 14.30, presso l'aula delle udienze civile della Pretura di Leventina.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso gli uffici del commissario previo preavviso telefonico 094 38 17 50/91.

6760 Faido, 23 settembre 1992 — Il commissario del concordato: Erto Paglia

Ticino (8849)

Il Pretore del Distretto di Leventina avvisa che con decisione 22 settembre 1992 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato al Ing. ***Forni Gilberto,*** in ***Bodio.***

A commissario del concordato è stato nominato Erto Paglia, c/o Amco Fiduciaria SA, Faido.

6760 Faido, 22 settembre 1992 — Il Pretore: Avv. lic. rer. pol. I. Eusebio

Ticino (8871)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 15 settembre 1992, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla ***Rebati SA, Agno.***

Quale commissario del concordato è stato nominato l'Avv. Marco Villa, via Curti 5, Lugano. (Inc. n. 36/92 Mor.)

6900 Lugano, 24 settembre 1992 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Zürich (8940)

Im Nachlass-Stundungsverfahren der ***MHZ Jean Frei Werkzeugmaschinen AG,*** mit Sitz in 8302 ***Kloten,*** Steinackerstrasse 23, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Marcel Bourquin, Schaffhauserstrasse 15, in 8042 Zürich 6, das am 13. Mai 1992 durch das Bezirksgericht Bülach, 1. Abteilung, bewilligt und mit Entscheid vom 9. September 1992 um zwei weitere Monate verlängert wurde, teilen wir den beteiligten Gläubigern mit, dass die Gläubigerversammlung am Freitag, 16. Oktober 1992, um 9 Uhr, im Hotel SSG (Schweiz. Speisewagengesellschaft), Grosser Saal, hinter dem Restaurant, Egerkingen (Autobahnausfahrt Egerkingen N2), stattfindet.

Die Akten liegen den beteiligten Gläubigern – unter telefonischer Voranmeldung – während der Auflagefrist vom 1. bis 11. Oktober 1992 im Büro der Sachwalterin zur Einsicht auf.

5603 Staufen, 24. September 1992

Die Sachwalterin: Risag GmbH
Verwaltung und Treuhand
Kornweg 7, Staufen
Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg

Aargau (8941)

Das Bezirksgericht Baden, 1. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 16. September 1992 der ***IAT AG,*** Aarestrasse 17, 5300 ***Vogelsang-Turgi,*** die am 3. Juni 1992 bewilligte Nachlass-Stundung, einem Gesuch der Sachwalterin entsprechend, im Sinne Art. 295 Abs. 4 SchKG, um zwei weitere Monate, d. h. bis und mit 3. Dezember 1992 verlängert.

Gleichzeitig teilen wir ihnen mit, dass die Gläubigerversammlung am Freitag, 16. Oktober 1992, um 15 Uhr, im Hotel SSG (Schweiz. Speisewagengesellschaft), Grosser Saal, hinter dem Restaurant, Egerkingen (Autobahnausfahrt Egerkingen N2), stattfindet.

Die Akten liegen den beteiligten Gläubigern – unter telefonischer Voranmeldung – während der Auflagefrist vom 1. bis 11. Oktober 1992 im Büro der Sachwalterin zur Einsicht auf.

5603 Staufen, 24. September 1992

Die Sachwalterin: Risag GmbH
Verwaltung und Treuhand
Kornweg 7, Staufen
Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Fribourg (8851)

Débitrice: ***Somabois S.A.,*** importation, exportation, achat et vente de machines, outillages, équipements pour l'artisanat et l'industrie du bois, à ***Pont.***

Jour, heure et lieu de l'audience: lundi 12 octobre 1992, à 11 h., dans la salle du Tribunal de la Veveyse, Bâtiment administratif, à Châtel-St-Denis.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1618 Châtel-St-Denis, 30 septembre 1992

Le président du Tribunal de la Veveyse:
Jean-Pierre Schroeter

Ticino (8852)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5 avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di giovedì 8 ottobre 1992, alle ore 16, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'audienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla ***Sandy Boutique SA, Paradiso.***

In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato (inc. n. 19/92 Mor.).

6900 Lugano, 23 settembre 1992 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

Ticino (8872)

Il Pretore del Distretto di Leventina comunica che con sentenza 10 settembre 1992, intimata in stessa data e cresciuta in giudicato, ha omologato il concordato proposto dalla ditta ***Borrello & Di Milia,*** società in nome collettivo ***Pollegio,*** di Saverio Borrello, in Biasca, e Giovanni Di Milia, in Biasca, che prevede l'integrale soddisfacimento dei crediti di 1a, 2a e 3a classe ed il versamento di un dividendo concordatario del 20% ai creditori di 5a classe, pagabili entro 30 giorni dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione. L'esecuzione del concordato è affidata a Alfredo Tosi, Pollegio.

6760 Faido, 23 settembre 1992 — Il Pretore: Avv. lic. rer. pol. I. Eusebio

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 250, 316g)

Ticino (8942)

Debitrice: ***Acustic Plafond S.A., in liquidazione concordataria, Bedano.***

Luogo di deposito: presso il liquidatore signor Germano Alberti, via Pioda 14, Lugano (si prega di fissare appuntamento tel. 091 21 42 24).

Periodo di deposito: a partire dal 5 ottobre 1992 per un periodo di 10 giorni.

Termine di ricorso: entro il periodo di deposito.

In mancanza di contestazioni la graduatoria, allestita in base alle insinuazioni ricevute durante la moratoria concordataria e confermate ad ogni singolo creditore, sarà considerata accettata e pertanto definitiva.

6900 Lugano, 30 settembre 1992 — Acustic Plafond S.A. in liquidazione concordataria Il liquidatore: G. Alberti

Genève (8943)

Avis rectificatif

Débitrice: ***Société anonyme des transports aériens «SATA» en liquidation concordataire,*** case postale 789, 1211 ***Genève*** 3.

L'état de collocation des créanciers du concordat par abandon d'actifs indiqué ci-dessus est républié (3e publication).

Il peut être consulté au siège de la liquidation soit c/o Gérofid Société Fiduciaire SA, rue du Vieux-Collège 8, à Genève.

Les actions de contestation de l'état de collocation modifié doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon cet état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire des actifs est également redéposé.

1211 Genève 3, 30 septembre 1992 — Les liquidateurs: R. Siffert, B. Keppeler, R. Moreillon

Verschiedenes–Divers–Diversi

SchKG – LP – LEF

Vaud (8850)

Renoncement au sursis concordataire

Par décision du 17 septembre 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a pris acte du renoncement au sursis concordataire requis par ***Locca Pierre, Leysin.***

Conformément à l'art. 309 LP, les créanciers ont la possibilité de requérir la faillite de Pierre Locca, ceci dans un délai de dix jours dès publication.

1002 Lausanne, 30 septembre 1992 — Le commissaire au sursis: P. Stouder

Vaud (8944)

Liquidation selon l'art. 134 ORI – Etat de collocation

Faillie: ***Construyverd SA en liquidation,*** promotion et construction immobilière, rue des Moulins 58, 1400 ***Yverdon.***

L'état de collocation/état des charges déposé le 30 septembre 1992 peut être consulté à l'office.

L'inventaire est également déposé.

Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 10 octobre 1992, sinon il sera définitif.

A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.

1401 Yverdon, 25 septembre 1992 — Office des faillites d'Yverdon: P. Rossé, substitut

Neuchâtel (8821)

Radiation totale de titres de gage immobiliers

Vu le défaut de production des titres de gage par le créancier gagiste, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 al. 3 ORI, que les créanciers garanties par gage immobilier grevant la parcelle 620 du cadastre de Villiers, propriété de ***Balbau AG,*** à ***Thoune,*** à savoir:

8 cédules hypothécaires au porteur, de fr. 350 000.– chacune, inscrites le 15 septembre 1989 au registre foncier sous nos 132 à 139, grevant chacune en 4e rang, parité l'article 620 du cadastre de Villiers; se trouvent complètement éteintes ensuite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le 29 juillet 1992, à Cernier, et que par conséquent les droits de gages immobiliers seront radiés en totalité au registre foncier par les soins de l'office soussigné. Toute aliénation ou mise en gage desdites cédules sera punie comme escroquerie.

2053 Cernier, 30 septembre 1992

Office des poursuites du Val-de-Ruz
Le préposé: M. Gonella

Jura (8853)

Annulation d'une cédule hypothécaire

Le cédule hypothécaire:

– de fr. 100 000.–, inscrite le 6 ottobre 1989 PJ 4683, grevant en 5e rang l'immeuble feuillet 2035 ou ban de Bassecourt, appartenant à ***Bertschi Théodor,*** à ***St-Imier,***

a été radiée au registre foncier par suite de réalisation forcée de l'immeuble précité.

Le détenteur éventuel du titre susmentionné est sommé de le remettre sans délai à l'office des poursuites de Delémont.

Toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie.

L'annulation de ladite cédule hypothécaire est intervenue conformément aux art. 69 et 136 ORI, et 74 OTF.

2800 Delémont, 23 septembre 1992

Office des poursuites
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 7 janvier 1992 **395443**
W. F. Young, Incorporated, 111 Lyman Street, **Springfield** (MA 01102-0014, Etats-Unis d'Amérique)

ABSORBINE

Renouvellement de la marque no **256534.** Protection à partir du 7 janvier 1992.

Liniments.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992 **395444**
Ricoh Europe B.V., Groenelaan 4, **NL-1186 AA Amstelveen** (Niederlande)

RIQUARTZ

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke Nr. **256536.** Schutz ab 7. Januar 1992.

Quarz-Uhren.
Int. Kl. **14**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992 **395445**
Forbo International SA, Bauelenzelgstrasse 20, **8193 Eglisau**

NOVILON

Erneuerung mit Firmaänderung und Sitzverlegung der Marke Nr. **256777.** Schutz ab 7. Januar 1992.

Boden- und Wandbeläge aus Kunststoffen.
Int. Kl. **19, 27**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992 **395446**
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, **New York** (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

FELDENE

Erneuerung der Marke Nr. **258233.** Schutz ab 7. Januar 1992.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1992 **395447**
Pangas, Hirschmattstrasse 6, Postfach, **6002 Luzern**

PAN-T.I.M.E.-Gas

Mehrkomponenten-Gasgemisch für das Schweissen von un- und niedriglegierten Stählen, insbesondere 4-Komponenten-Gasgemisch mit hoher Mischgenauigkeit mit 65,0 Vol.% Argon, 26,5 Vol.% Helium, 8,0 Vol.% Kohlendioxid und 0,5 Vol.% Sauerstoff.
Int. Kl. **4**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1992 **395448**
Pangas, Hirschmattstrasse 6, Postfach, **6002 Luzern**

T.I.M.E.-Gas

Mehrkomponenten-Gasgemisch für das Schweissen von un- und niedriglegierten Stählen, insbesondere 4-Komponenten-Gasgemisch mit hoher Mischgenauigkeit mit 65,0 Vol.% Argon, 26,5 Vol.% Helium, 8,0 Vol.% Kohlendioxid und 0,5 Vol.% Sauerstoff.
Int. Kl. **4**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 janvier 1992 **395449**
Laboratoires Synthélabo France (société anonyme), 58, Rue de la Glacière, **F-75013 Paris** (France)

CARDEGIC

Produits pharmaceutiques.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1992 **395450**
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, **6023 Rothenburg**

LA CUERDA

Wein.
Int. Kl. **33**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1992 **395451**
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, **New York** (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

AJAX EXPERT

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 14 janvier 1992 **395452**
Shiseido Company, Ltd., No. 5-5, Ginza 7-Chome, Chuo-ku, **Tokyo** (Japon)

EAU TIMIDE DE PARFUM

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
Cl. int. **3**
Fabrication

Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1992 **395453**
Daniel Stocker, Produkteentwicklung und Vermarktung, Sternenstrasse 2, **4707 Wangen an der Aare**

FLASHFLAG

Lichtreflektor für Fahrräder.
Int. Kl. **11**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1992 **395454**
Harlequin Mondadori, S.p.A., Corso Concordia 7, **I-20129 Milano** (Italien)

COLLEZIONE HARMONY

Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher, Zeitschriften usw.; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltzwecke; Künstlerbedarfsartikel; Lehr- und Unterrichtsmittel; Verpackungsmaterial aus Kunststoff; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 **395455**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

SPECTRUM TORIC

Optische Apparate und Instrumente, optische Linsen, Kontaktlinsen.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 **395456**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

STD VISITINT

Optische Apparate und Instrumente, optische Linsen, Kontaktlinsen.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 **395457**
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), Weststrasse 10, **3000 Bern 6**

CHAMPAL

Erneuerung der Marke Nr. **254656.** Schutz ab 29. September 1991.

Milch und Milchprodukte, insbesondere Käse.
Int. Kl. **29**
Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 **395458**
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), Weststrasse 10, **3000 Bern 6**

BUGGY

Erneuerung der Marke Nr. **254657.** Schutz ab 30. September 1991.

Glacen und Eiscreme.
Int. Kl. **30**
Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 **395459**
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), Weststrasse 10, **3000 Bern 6**

PUSHI

Erneuerung der Marke Nr. **254906.** Schutz ab 29. September 1991.

Glacen und Eiscreme.
Int. Kl. **30**
Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 **395460**
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), Weststrasse 10, **3000 Bern 6**

AFRICANA

Erneuerung der Marke Nr. **254912.** Schutz ab 30. September 1991.

Glacen und Eiscreme.
Int. Kl. **30**
Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 **395461**
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), Weststrasse 10, **3000 Bern 6**

LATILLA

Erneuerung der Marke Nr. **255229.** Schutz ab 27. Oktober 1991.

Milch und Milchprodukte.
Int. Kl. **29**
Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 **395462**
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), Weststrasse 10, **3000 Bern 6**

FRIALO

Erneuerung der Marke Nr. **255291.** Schutz ab 1. November 1991.

Milch und Milchproduke, konservierte Nahrungsmittel, insbesondere Tiefkühlprodukte und Fertiggerichte.
Int. Kl. **29, 30**
Kollektivmarke.

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten (AFB), 3003 Bern

Anschluss der Kanalisation Tennen an Kanalisation Gemeinde Turtmann VS

Im Einverständnis mit dem Amt für Bundesbauten (AFB), Baukreis 5, Sektion Umwelttechnik, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, werden folgende Arbeiten zur öffentlichen Bewerbung ausgeschrieben:

1. NPK 312 Kanalisationen
   Grabenlänge ca. 2000 m
   Schmutzwasserleitung HDPE Länge ca. 2000 m
2. Druckentwässerungssystem für Haushaltsabwasser

Weitere Auskünfte erteilt das Ingenieurbüro BIAG Bloetzer & Pfammatter AG, 3930 Visp, Telefon 028 46 71 71 (Sachbearbeiter R. Williner, St. Ritzer).
Die Eingabeformulare können ab Freitag, den 2. Oktober 1992 beim **Ingenieurbüro BIAG Bloetzer & Pfammatter AG, 3930 Visp,** Telefon 028 46 71 71 angefordert werden.
Die Begehung ist auf Donnerstag, den 8. Oktober 1992, 10 Uhr, festgesetzt. Treffpunkt: Motel Valesia, Kantonsstrasse T9, Gampel-Steg–Turtmann.
Die Teilnahme an der Begehung ist obligatorisch.
Die Offerten sind bis Donnerstag, den 22. Oktober 1992 (Datum Poststempel) an das Ingenieurbüro BIAG Bloetzer & Pfammatter AG, Ueberbielstrasse 10, 3930 Visp mit dem Vermerk: «Kanalisation Tennen» einzureichen.
Die Arbeitsvergabe wird in der 45. Woche stattfinden.
Der Baubeginn ist voraussichtlich in der 47. Woche. (M 322)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bau Kreis II, Luzern

Ort: Sedrun GR
Objekt: Alpentransversale Gotthardbasistunnel
Bauherr: Schweizerische Bundesbahnen, Generaldirektion, Alptransit, Bern
Termin: 23. Oktober 1992 (Poststempel)
Unter Vorbehalt der Kreditgenehmigung. Sondierbohrungen im Raum Sedrun. Los 1: 3 Vertikalbohrungen 50 bis 80 m mit 100% Kerngewinnung, total ca. 200 m. Los 2: 3–5 Vertikalbohrungen 25 bis 60 m mit 100% Kerngewinnung, total ca. 160–210 m.

Versand der Submissionsunterlagen: ab 5. Oktober. Bestellung der Unterlagen schriftlich oder telefonisch bei: Sieber Cassina + Handke AG, Untere Gasse 1, 7000 Chur, 081 23 36 30.
Begehung: 15. Oktober, 10 Uhr, Hotel Oberalp Sedrun.
Vergabe der Arbeiten: Woche 45.
Ausführung: ab Woche 46.
Offerteingaben bis 23. Oktober 1992 (Poststempel) mit Vermerk «Sondierungen Tscheppa-Bugnei» an: **SBB Alptransit, Büro 204, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern.** Offertöffnung: 26. Oktober, 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Konferenzsaal 117, 6002 Luzern. (M 323)

L'argent et le pouvoir sont des inventions de la méfiance.
Hermann Hesse

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4, Zürich

Ort: Schaffhausen
Objekt: Zollkreisdirektion

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP 232 Starkstrom- und Universalverkabelung
215 Montagebau in Holz
Ausführung ab Dezember 1992

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, sich bis am 15. Oktober 1992 dem Amt **für Bundesbauten Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich,** schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen.
Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder Fachingenieur ausgehändigt oder zugesandt.
Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen.
Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen oder gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 324)

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Hochbauabteilung

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort:	4600 Olten.
Bau:	Neubau Verwaltungsgebäude Fernmeldedirektion Olten, Postgasse.
Beschreibung:	Betriebs- und Büroräume 2. UG – 4. OG + Technikaufbau. Umbauter Raum 29 000 m³/SIA. Konstruktion in Eisenbeton mit vorgehängter Fassade.
Wettbewerbsunterlagen:	Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 15. Oktober 1992 unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung zu melden an **W. Thommen AG, Architekten, Baslerstr. 98, 4632 Trimbach.**
Arbeitsgattung:	BKP 112 Abbrucharbeiten.
Arbeitsumfang:	13 400 m³ Beton und Mauerwerk.
Voraussichtlicher Versand der Unterlagen:	Woche 43/92.
Voraussichtlicher Arbeitsbeginn:	November/Dezember 1992.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.
Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 321)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.
Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für **16 Franken** gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Liste des produits phytosanitaires 1992/93

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1992/93 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 282 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.
L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de **16 francs.**

Office fédéral de l'agriculture

Adressänderung?

Sie wünschen eine lückenlose Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes!
Wir benötigen 3 Tage vor Ihrem Umzug folgende Angaben:

Alte Adresse
Name:
Vorname:
Strasse:
Postfach:
PLZ/Ort:

Neue Adresse
Name:
Vorname:
Strasse:
Postfach:
PLZ/Ort:

Adressänderung ab:

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieurs, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNC

Europäische Atomgemeinschaft (EURATOM), Luxemburg

4¼% Anleihe 1978–93 von sFr. 80 000 000.–

(Valoren-Nummer 435 642/ISIN CH0004356421)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 5. September 1992 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.– nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 5. September 1992 verbleiben noch Titel im Nennwert von sFr. 44 000 000.– ausstehend.

Zürich, im September 1992

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

VZ Annoncen AG/SA, Biel

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Datum: 12. Oktober 1992.
Ort: Bärenplatz 1, 3177 Laupen, c/o Fritz Schwegler, Fürsprecher und Notar.
Zeit: 8 Uhr.

Einziges Traktandum: Rücktritt des einzigen Verwaltungsrates.

Der Verwaltungsrat

IPU Verlags-AG, Luzern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 9. Okober 1992, 17 Uhr, im Hotel Astoria, Pilatusstrasse 29, Luzern.

Traktanden:

Jahresrechnungen bis 30. April 1991.
Weitere statutarische Traktanden.

Der Präsident des Verwaltungsrates

FORTUNA Holding

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. September 1992 hat folgende Dividende beschlossen:

Namenaktien	Dividende brutto Fr. 16.– Netto, nach Abzug 35% Verrechnungssteuer, Fr. 10.40
Inhaberaktien	Dividende brutto Fr. 32.– Netto, nach Abzug 35% Verrechnungssteuer, Fr. 20.80
Partizipationsscheine	Dividende brutto Fr. 8.– Netto, nach Abzug 35% Verrechnungssteuer, Fr. 5.20

Die den Namenaktionären zustehende Dividende wird direkt vergütet.

Für Inhaberaktien und Partizipationsscheine erfolgt die Auszahlung ab 30. September 1992 spesenfrei gegen Einreichung des Coupons Nr. 4 bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der folgenden Banken:

- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Bankgesellschaft

Adliswil, den 29. September 1992

Fortuna Holding
Der Verwaltungsrat

ATTISHOLZ HOLDING AG

Die Aktionäre werden eingeladen zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 26. Oktober 1992, 15 Uhr, im Landhaus Solothurn.
(Das Kontrollbüro ist ab 14 Uhr geöffnet.)

Tagesordnung:

1. Änderung der Kapitalstruktur und Statutenänderungen

1.1 Split und Umwandlung der Inhaberaktien

a. *Statutenänderung:* Neuer Satz am Ende von Art. 3 Abs. 1 der Statuten wie folgt: «Inhaberaktien können in Namenaktien umgewandelt werden.»

*) b. *Split und Umwandlung der Inhaberaktien:* Antrag des Verwaltungsrates auf Split und Umwandlung der bisherigen 40 000 Inhaberaktien von je Fr. 500.– Nennwert in 200 000 Namenaktien von je Fr. 100.– Nennwert.

*) c. *Statutenänderung:* Änderung von Art. 3 Abs. 1 der Statuten wie folgt: «Es ist eingeteilt in 360 000 voll einbezahlte Namenaktien von je Fr. 100.– Nennwert.»

*) Die Aktionäre der bisherigen Namenaktien von je Fr. 100.– Nennwert haben in einer Sonderversammlung zu folgendem Traktandum vorgängig abzustimmen: «Zustimmung zu den von der Generalversammlung unter Ziff. 1.1 Buchstaben b. und c. zu fassenden Beschlüsse.»

1.2 Umwandlung der Partizipationsscheine

a. Antrag des Verwaltungsrates auf Umwandlung der bisherigen 72 000 Partizipationsscheine von je Fr. 100.– Nennwert in 72 000 Namenaktien von je Fr. 100.– Nennwert.

b. Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 36 000 000.– um Fr. 7 200 000.– auf Fr. 43 200 000.– unter Ausschluss des Bezugrechtes der Aktionäre und der Partizipanten.

c. Antrag des Verwaltungsrates auf Feststellung der Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien.

d. Änderung von Art. 3 Abs. 1 Satz 1 und 2 der Statuten wie folgt: «Das Aktienkapital beträgt Fr. 43 200 000.– und ist eingeteilt in 432 000 voll einbezahlte Namenaktien von je Fr. 100.– Nennwert.»

2. Totalrevision der Statuten zwecks Anpassung an die neuen Bestimmungen des Aktienrechtes
Antrag des Verwaltungsrates auf Totalrevision der Statuten wie folgt:

«I. Firma, Sitz und Zweck

Art. 1
Unter der Firma
Attisholz Holding AG (Attisholz Holding SA) (Attisholz Holding Ltd.)
besteht eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Attisholz (Gemeinde Riedholz/SO).

Art.2
Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen sowie deren Führung und Finanzierung.
Die Gesellschaft kann alle Geschäfte betreiben, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern.
Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu verkaufen.

II. Aktienkapital

Art. 3
Das Aktienkapital beträgt Fr. 43 200 000.– und ist eingeteilt in 432 000 voll einbezahlte Namenaktien im Nennwert von je Fr. 100.–.
Für die Aktien wird ein Aktienbuch geführt, in welches die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen und Adresse eingetragen werden. Änderungen sind der Gesellschaft mitzuteilen.
Die Eintragung in das Aktienbuch setzt den Ausweis über den Erwerb der Aktie zu Eigentum oder die Begründung einer Nutzniessung voraus.

Art. 4
Für die Aktien kann die Gesellschaft auf Druck und Auslieferung von Urkunden verzichten. Der Aktionär kann jedoch von der Gesellschaft jederzeit kostenlos Druck und Auslieferung von Urkunden verlangen. Einzelheiten legt der Verwaltungsrat in einem Reglement fest.
Nichtverurkundete Aktien bzw. daraus entspringende nichtverurkundete Rechte können nur durch Zession übertragen werden. Eine solche Zession bedarf zur Gültigkeit der Anzeige an die Gesellschaft.
Werden nichtverurkundete Aktien im Auftrag des Aktionärs von einer Bank verwaltet, so können diese Aktien bzw. die daraus entspringenden nichtverurkundeten Rechte nur unter Mitwirkung der Bank übertragen werden. Sie können auch nur zugunsten dieser Bank verpfändet werden, wobei eine Anzeige an die Gesellschaft nicht erforderlich ist.

III. Organisation der Gesellschaft

Art. 5
Die Organe der Gesellschaft sind:
a. die Generalversammlung
b. der Verwaltungsrat
c. die Geschäftsleitung
d. die Revisionsstelle

a. Generalversammlung

Art. 6
Die Generalversammlung ist das oberste Organ der Gesellschaft. Ihr stehen folgende unübertragbare Befugnisse zu:
a. die Festsetzung und Änderung der Statuten;
b. die Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle;
c. die Genehmigung des Jahresberichtes und der Konzernrechnung;
d. die Genehmigung der Jahresrechnung sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes, insbesondere die Festsetzung der Dividende;
e. die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
f. die Beschlussfassung über die Gegenstände, die der Generalversammlung durch das Gesetz oder die Statuten vorbehalten sind.

Art. 7
Die Generalversammlung wird durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Revisionsstelle einberufen.
Die Einberufung erfolgt mindestens 20 Tage vor dem Versammlungstag durch gewöhnlichen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen und durch einmalige Bekanntmachung in den Publikationsorganen der Gesellschaft.

Art. 8
Den Vorsitz in der Generalversammlung führt der Präsident oder ein anderes Mitglied des Verwaltungsrates.
Der Vorsitzende bezeichnet unter den anwesenden Aktionären die erforderlichen Stimmenzähler.
Der Vorsitzende bezeichnet den Sekretär, der nicht Mitglied des Verwaltungsrates zu sein braucht. Das Protokoll ist vom Vorsitzenden, vom Sekretär und von den Stimmenzählern zu unterzeichnen und gilt damit als in allgemein verbindlicher Weise genehmigt.

Art. 9
Die Vertretung in der Generalversammlung ist nur mit schriftlicher Vollmacht und nur durch einen anderen Aktionär zulässig.
Einzelfirmen, Personengesellschaften und juristische Personen können sich durch Unterschriftsberechtigte, verheiratete Personen durch ihre Ehegatten, Bevormundete durch ihren Vormund vertreten lassen, auch wenn solche Vertreter nicht Aktionäre sind.
Der Verwaltungsrat trifft die für die Feststellung der Stimmrechte erforderlichen Anordnungen.

Art. 10
In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie zu einer Stimme.

Art. 11
Die Generalversammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien beschlussfähig.
Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse und vollzieht ihre Wahlen, soweit das Gesetz oder die Statuten es nicht anders bestimmen, mit der absoluten Mehrheit der vertretenen Aktienstimmen. Bei Wahlen entscheidet in einem zweiten Wahlgang das relative Mehr. Bei Stimmengleichheit entscheidet bei Beschlüssen die Stimme des Vorsitzenden, bei Wahlen das Los.
Alle Abstimmungen und Wahlen erfolgen offen, sofern nicht das geheime Verfahren vom Vorsitzenden angeordnet oder von der Generalversammlung beschlossen wird.

b. Verwaltungsrat

Art. 12
Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehreren Mitgliedern, die von der Generalversammlung jeweils auf eine Amtsdauer von 3 Jahren gewählt werden.
Bei Erreichen des 70. Altersjahres haben die Mitglieder des Verwaltungsrates ihr Mandat der nächstfolgenden ordentlichen Generalversammlung zur Verfügung zu stellen.

Art. 13
Der Verwaltungsrat konstituiert sich selbst. Er bezeichnet seinen Präsidenten und den Sekretär. Dieser muss dem Verwaltungsrat nicht angehören.

Art. 14
Die Einberufung des Verwaltungsrates erfolgt durch den Präsidenten, so oft es die Geschäfte erfordern, oder wenn eines oder mehrere Mitglieder die Einberufung einer Sitzung unter Angabe der Gründe beim Präsidenten schriftlich verlangen.

Art. 15
Der Verwaltungsrat kann in allen Angelegenheiten Beschluss fassen, die nicht nach Gesetz oder Statuten der Generalversammlung zugeteilt sind.
Er führt die Geschäfte der Gesellschaft, soweit er die Geschäftsführung nicht übertragen hat.

Art. 16
Der Verwaltungsrat hat folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben:
a. die Oberleitung der Gesellschaft und die Erteilung der nötigen Weisungen;
b. die Festlegung der Organisation;
c. die Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle sowie der Finanzplanung, sofern diese für die Führung der Gesellschaft notwendig ist;
d. die Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen;
e. die Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen, namentlich im Hinblick auf die Befolgung der Gesetze, Statuten, Reglemente und Weisungen;
f. die Erstellung des Geschäftsberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse;
g. die Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung.

Art. 17
Der Verwaltungsrat kann die Geschäftsführung ganz oder zum Teil und die Vertretung der Gesellschaft im gesetzlich zulässigen Rahmen an einzelne Mitglieder oder an Dritte, die nicht Aktionäre zu sein brauchen, übertragen.
Die Einzelheiten der Delegation sind in einem vom Verwaltungsrat zu erlassenden Organisationsreglement festzulegen, das auch die Zeichnungsberechtigung des Verwaltungsrates regelt.

Art. 18
Der Verwaltungsrat ist beschlussfähig, wenn die Mehrheit der Mitglieder anwesend ist.
Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst. Bei Stimmengleichheit hat der Vorsitzende den Stichentscheid.
Beschlüsse können auch auf dem Wege der schriftlichen Zustimmung zu einem gestellten Antrag gefasst werden, sofern nicht ein Mitglied die mündliche Beratung verlangt.
Über die Verhandlungen und Beschlüsse ist ein Protokoll zu führen, das vom Vorsitzenden und vom Sekretär unterzeichnet wird.

Art. 19
Die Mitglieder des Verwaltungsrates erhalten eine von diesem zu bestimmende Entschädigung.

c. Geschäftsleitung

Art. 20
Die Geschäftsführung wird, sofern und soweit sie nicht als unübertragbare und unentziehbare Aufgabe vom Verwaltungsrat selber wahrzunehmen bzw. von diesem einem oder mehreren seiner Mitglieder übertragen ist, von der Geschäftsleitung ausgeübt. Diese besteht aus einer oder mehreren vom Verwaltungsrat zu ernennenden Personen.

d. Revisionsstelle

Art. 21
Die Generalversammlung wählt eine besonders befähigte Revisionsstelle gemäss Art. 727 b OR.
Die Revisionsstelle wird für ein Geschäftsjahr gewählt. Wiederwahl ist zulässig.
Die Befugnisse und Pflichten der Revisionsstelle ergeben sich aus den Art. 727 ff OR.

IV. Rechnungsabschluss, Gewinnverwendung und Reservefonds

Art. 22
Geschäftsjahr der Gesellschaft ist das Kalenderjahr.
Über die Verwendung des Bilanzgewinnes beschliesst die Generalversammlung im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nach freiem Ermessen.
Der Verwaltungsrat bestimmt Fälligkeit und Zahlungsweise der Dividenden.

V. Bekanntmachungen und Publikationsorgan

Art. 23
Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mit gewöhnlichem Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen.
Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen.»

Anschliessend Apéro im Landhaus.

Namenaktionäre, die im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung zur Generalversammlung mit den Anträgen des Verwaltungsrates sowie die Zutrittskarte (mit Vollmacht) direkt zugestellt.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarten (mit Vollmacht) gegen Nachweis ihrer Titel bis zum 21. Oktober 1992 bei einer Geschäftsstelle der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins, der Schweizerischen Kreditanstalt, der Schweizerischen Volksbank sowie bei der Solothurner Handelsbank und der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, der Guyerzellerbank in Zürich und der Bank Lombard, Odier & Cie in Genf beziehen. Für Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus.

Die Anträge des Verwaltungsrates zur Änderung der Kapitalstruktur und zu den Statutenänderungen stehen den Inhaberaktionären am Sitz der Gesellschaft sowie bei den vorgenannten Banken zur Verfügung.

Inhaber von **Partizipationsscheinen** sind an dieser ausserordentlichen Generalversammlung nicht teilnahmeberechtigt. Die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Inhaber von Partizipationsscheinen auf.

Depotvertreter i. S. von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis zum 26. Oktober 1992, 14.45 Uhr.

Riedholz, 30. September 1992

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Franz Eng

Konkursgericht der Vereinigten Staaten (United States Bankruptcy Court)
Südlicher Bezirk von New York

In Sachen
L. F. Rothschild Holdings, Inc.,
und
L. F. Rothschild & Co., Inc.,
Schuldner.

Vergleichsverfahren
(Chapter 11) zur
Konkursabwendung,
Fälle Nrn. 89 B 11598 (BRL)
und 91 B 10055 (BRL)

Erster abgeänderter Sanierungsplan der L. F. Rothschild Holdings, Inc.

Anweisungen zur Aushändigung der Schweizer-Franken-Anleihensobligationen

An alle Inhaber der 5⅝%-Schweizer-Franken-Anleihensobligationen 1989–1993 der L. F. Rotschild Holdings, Inc. (die «Obligationen»)

Der erste abgeänderte Sanierungsplan (der «Plan») der L. F. Rothschild Holdings, Inc. («Holdings»), einer Schuldnerin in einem der obgenannten Verfahren, wurde gemäss einer Verfügung des Konkursgerichtes vom 15. April 1992 bestätigt und trat am 3. Juni 1992 in Kraft.

Die Veröffentlichung dieser Bekanntgabe an die Inhaber der Obligationen (die «Obligationäre») erfolgt in Übereinstimmung mit Artikel VI C.2 des Planes. Der betreffende Artikel und Absatz des Planes sehen vor, dass die Obligationäre keine Verteilungszahlungen aufgrund des Planes empfangen dürfen bis er oder sie ihre Obligationen der Citibank (Switzerland) übergeben hat oder eine anerkannte und bewilligte Bank zu einer Erklärung veranlasst hat, dass sie die Obligationen auf entsprechende Anweisung an die Citibank (Switzerland) übergeben wird. Die Erklärungen der anerkannten und bewilligten Banken müssen durch deren rechtmässig ermächtigte Vertreter erfolgen und die Stückelungen und Seriennummern der Obligationen enthalten, welche die Bank für den einzelnen Obligationär besitzt. Ausserdem müssen die Erklärungen die Verpflichtung der erklärenden Bank enthalten, wonach diese, je nach Anweisung der Citibank (Switzerland), entweder die Obligationen der Citibank (Switzerland) übergeben oder sie unter Zustellung einer Vernichtungsbescheinigung an die letztere vernichten wird.

Der Zeitpunkt und Betrag der ersten sowie der folgenden Verteilungszahlungen, worüber die Obligationäre zu informieren sind, sind noch nicht festgelegt worden. Sobald diese Entscheidungen getroffen worden sind, wird die Citibank (Switzerland) nach Empfang der Beträge, diese sofort a) den Obligationären auszahlen, welche ihre Obligationen der Citibank (Switzerland) übergeben haben, und b) den anerkannten und bewilligten Banken auszahlen, die gegenüber der Citibank (Switzerland) Erklärungen abgegeben haben, entsprechend den Seriennummern und Stückelungen der übergebenen oder im Verhältnis zur gesamten Anzahl der Obligationen ausstehenden Obligationen. Es ist deshalb wichtig, dass Sie die Übergabe der Obligationen oder Erklärungen sobald als möglich vornehmen und sicherstellen, dass im Fall der Übergabe der Obligationen die Citibank (Switzerland) oder im Fall der Übergabe der Eklärungen Ihre Bank über Abänderungen der Zahlungsanweisungen betreffend die Verteilungszahlungen informiert sind.

Für die Anzahl der ausstehenden Obligationen, für welche die Citibank (Switzerland) zum Zeitpunkt der Verteilungszahlungen weder Obligationen noch Erklärungen erhalten hat, kann sie keine entsprechenden Verteilungszahlungen ausführen. Die Citibank (Switzerland) wird diese Beträge aufbewahren bis a) sie Obligationen oder entsprechende Erklärungen erhält oder b) eine Verfügung eines schweizerischen Gerichtes gemäss Artikel 986 des Schweizerischen Obligationenrechtes ergeht, welche bestimmte verlorene oder gestohlene Obligationen als nichtig erklärt oder andere Handlungen in bezug auf den Zahlungsanspruch vorschreibt und an die Citibank (Switzerland) gerichtet ist oder c) 27. April 1997, was immer zuerst eintrifft. In den Fällen a) und b) wird die Citibank (Switzerland) solche Verteilungszahlungen zuzüglich aufgelaufenem Zins gemäss den Zahlungsanweisungen auszahlen, welche entweder zusammen mit der Übergabe der Obligationen oder der Erklärung erteilt wurden oder in einer gerichtlichen Verfügung enthalten sind. Nach dem 27. April 1997 wird die Citibank (Switzerland) die unverteilten Beträge der Holdings gemäss Plan auszahlen, und es werden diesbezüglich keine Forderungen für weitere Verteilungszahlungen akzeptiert werden.

Obwohl zum jetzigen Zeitpunkt die Beträge und Daten der Verteilungszahlungen noch nicht vorausgesagt werden können, werden die Obligationäre dringend aufgefordert, die Übergabe der Obligationen sowie die Zustellung der Bankenerklärungen sobald als möglich vorzunehmen, damit sie ohne Verzögerung die Verteilungszahlungen empfangen können.

Die Übergabe der Obligationen schliesst alle nicht verwendeten Coupons ein und sollte per Bote unter zollamtlichem Verschluss oder eingeschriebener und versicherter Postsendung an

Citi Bank (Switzerland)
Bahnhofstrasse 63
Postfach 244
8021 Zürich

erfolgen.

Bankenerklärungen müssen von anerkannten und bewilligten Banken abgegeben werden und a) die Stückelungen und Seriennummern der Obligationen, die im Besitz der Bank sind, für jeden einzelnen Obligationär auflisten und b) bestätigen, dass die betreffende Bank alle genannten Obligationen auf Anweisung der Citibank (Switzerland) besitzt. Die Erklärungen müssen an

SEGA Konto Nr. 8638 Citibank (Switzerland), Zürich
Brandschenkestrasse 47
8022 Zürich

übergeben werden.

Diejenigen Obligationäre, welche ihre Obligationen bereits hinterlegt oder Bankenerklärungen zugesandt haben, brauchen nur sicherzustellen, dass im Fall von Direktzahlungen die Citibank (Switzerland) oder im Fall von Bankenerklärungen ihre Bank im Besitz von gültigen Zahlungsanweisungen ist.

Zürich, September 1992 Citibank (Switzerland)

Skilift Habkern–Sattelegg AG

Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 16. Oktober 1992, 20.15 Uhr, im Sporthotel, Habkern.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler.
2. Geschäftsbericht.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen bis 15. Oktober 1992, um 16 Uhr, bei der Berner Kantonalbank, in Interlaken, sowie beim Sekretär des Verwaltungsrates K. Zurbuchen, Im Holz, Habkern, zur Einsicht auf, wo auch die Zutrittskarten gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden können. Kurz vor Beginn der Versammlung können keine Zutrittskarten mehr ausgestellt werden.

Der Verwaltungsrat

Fonds Immobilier Romand FIR

Rue du Maupas 2, Lausanne

Paiement du coupon no 77

Les porteurs de parts «Romande Immobilière» sont informés que le coupon semestriel no 77 sera payable dès et y compris le 30 septembre 1992 auprès des domiciles de souscription ci-dessous, ainsi qu'auprès de tous les établissements financiers et de GEP SA aux conditions suivantes:

Répartition semestrielle	Fr. 65.—
35% impôt anticipé	Fr. 22.75
Montant net par certificat d'une part	Fr. 42.25

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé sur un montant de fr. 65.–, soit fr. 22.75 par certificat d'une part.

Domiciles officiels de souscription et de paiement des coupons:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Banque Galland & Cie SA, Lausanne
Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne
Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
Landolt, Lonfat & Cie, Lausanne
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
Basler Kantonalbank, Basel
Banque de l'Etat du canton du Tessin, Bellinzone
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne, Berne
Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer-le-Lac
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
Chase Manhattan Bank (Suisse), Genève
CEG Genève, Genève
Kredietbank (Suisse) SA, Genève
Lombard, Odier & Cie, Genève
Banque Langenthal, Langenthal
Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal
Regiobank Beider Basel, Liestal
Banque Cantonale Lucernoise, Lucerne
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Crédit Saint-Gallois, Saint-Gall
Banque Cantonale du Valais, Sion
Société pour la gestion de placements collectifs GEP SA, Lausanne

Lausanne, 30 septembre 1992

La Direction:
Société pour la gestion de placements collectifs GEP SA

Les banques dépositaires:
Banque Cantonale Vaudoise
Caisse d'Epargne et de Crédit

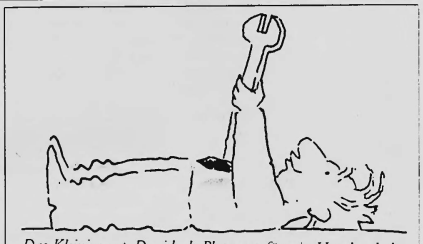
Bureau Fiduciaire
dans propres locaux à Neuchâtel, tous mandats, cherche

partenaire

pour assurer succession à terme
– formation supérieure en fiduciaire en cours
– quelques années de pratique
– apte à prendre responsabilités
– évent. apport de mandats et participation financière

Nous sommes également ouverts à d'autres propositions.

Faire offres sous chiffres K 028-740305 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für sein Handwerk den goldenen Boden zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Hier könnte auch Ihr Inserat stehen, und Sie würden damit 21 000 Abonnenten erreichen!

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

A louer

env. 2800 m² de surfaces ARTISANAT,
env. 3400 m² de surfaces TECHNOLOGIE,
env. 1200 m² de surfaces ADMINISTRATIF,

situé dans la zone industrielle D de Villeneuve, ARTEVIL vous offre: des surfaces modulables dans tous les secteurs, une grande liberté dans l'aménagement de votre surface, un complexe administratif au service des locataires. Proximité immédiate de l'autoroute N9.

Pour visiter et louer

Retraites Populaires

JACQUES-H. BEAUSIRE
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.
CENTRE ARTEVIL
Zone industrielle D
1844 VILLENEUVE
Tél. (021) 960 12 25